MONTHLY CRUISE AND TRAVEL MAGAZINE

SAIL TO FREEDOM

Cruise & Travel

SNG GROUP MEDIA

ROYAL CARIBBEAN
PERFECT DAY AT
COCOCAY

TAYLAND
CRUISE TURLARI

THAILAND
CRUISE TOURS

LUANG PRABANG

GALAPAGOS
ADALARI

GALAPAGOS
ISLAND

ASTROLOG DİNÇER GÜNER'DEN
BURÇ YORUMLARI

HOROSCOPE BY ASTROLOG
DİNÇER GÜNER

KÜLTÜR TURLARI
Grand Akdeniz & Ege

CULTURE TOURS
Grand Mediterranean & Aegean

TUNA
NEHRİ

DANUBE
RIVER

BAHAMAS - NORWAY - THAILAND - LAEM CHABANG - KOH SAMUI - PHUKET - LUANG PRABANG - MÁLAGA - DANUBE KÖSTENCE - ROMANIA - FETESTI - BUCHAREST - BELGRADE - SERBIA - ESZTERGOM - HUNGARY - GALAPAGOS ISLAND - CARIBBEAN GRAND MEDITERRANEAN & AEGEAN - MİLOS -DUBAI AND ARAB EMIRATES - SRI LANKA, MALDIVES - GREEK ISLANDS

A STAR ALLIANCE MEMBER
MİSAFİRPERVERLİKTEN
ÇOK DAHA FAZLASI
Sizi bulutların ötesine çıkaran benzersiz Business Class deneyimimizin sırrı,
yaptığımız her işin kalbinde dünyaca ünlü misafirperverliğimizin bulunmasında saklı.
TURKISH AIRLINES

INDEX

8 CRUISE İPUÇLARI / CRUISE TIPS
Galapagos Adaları'na Giderken Yapılması Gerekenler- What to do when going to Galapagos Island

14 NEREYE GİDELİM? / WHERE TO GO?
Singapur Hava Yolları ille Tayland Cruise Turu / Thailand Cruise Tour with Singapore Airlines

20 GURME / GOURMET
Singapur Hava Yolları Gurme / Singapore Airlines Gourmet

22 YAŞAM & KÜLTÜR / LIFE & CULTURE
Galapagos Adaları'nda Yaşam / Life in the Galapagos Islands

32 NEREYE GİDELİM? / WHERE TO GO?
Royal Caribbean Perfect Day at CocoCay
Cruise Planet ile Norveç Fiyortları / Norway Fjords with Cruise Planet
AmaWaterways ile Benzersiz Bir Nehir Deneyimi / An Unprecedented River Experience with AmaWaterways
Karavan Cruises ile Dört mevsim Cruise Dört Rota / Four Seasons Cruise Four Destinations with Karavan Cruises

56 ŞEHİR REHBERİ / CITY GUIDE
Sinan Özen: Luang Prabang

64 NEREYE GİDELİM? / WHERE TO GO?
Avrupa'nın en iyi adası: MİLOS / The best island of Europe: MİLOS

68 KONUK YAZAR / GUEST AUTHOR
Tuğçe KAYITMAZ: Nefis Endülüs Durağı: Málaga / Yummy Destination of Andalusia: Málaga

74 NEHİR CRUISE / RIVER CRUISE
Tuna Boyları Nehir Turu / Danube River Cruise

86 GURME / GOURMET
Helin KUTLUCAN: Eiskaffee

90 SEYYAH / TRAVELER
Pekcan Türkeş: Tabiatin Ütopyasi Galapagos Adaları / Galapagos Islands, the Utopia of Nature

100 KÜLTÜR TURLARI / CULTURE TOURS
Grand Akdeniz & Ege / Grand Mediterranean & Aegean

108 RÖPORTAJ / INTERVIEW
Wyndham Grand Kalamış Otel Genel Müdürü Mustafa Alparslan / Mustafa Alparslan, the General Manager of Wyndham Grand Kalamış Otel

112 HABERLER / NEWS

118 CRUISE STYLE
Moda Önerileri - Fashion Recommendations
Ov Kuaför Trend Saç Modelleri - Ov Hairdresser Trend Hairstyles

122 ASTROLOJİ / ASTROLOGY
Aylık Burç Yorumları / Monthly Horoscope Forecast - Dinçer Güner

126 KÜLTÜR & SANAT / ARTS & CULTURE
Tüzün Bülbül: Aylık Kitap ve Etkinlik Önerileri / Monthly book and event recommendations

128 DESTİNASYON / DESTINATION
Galapagos Adaları ve Tayland Cruise Turları / Galapagos Islands & Thailand Tours

AMAWATERWAYS

KARAVAN CRUISES

MİLOS

PERFECT DAY AT COCOCAY

Macera yeni bir boyut kazandı. Macera ve eğlence dolu bir ada düşünün ve tek yapmanız gereken sonuna kadar eğlenmek.

Adventure has been reset to a whole new level. Imagine an island full of fun and adventurous activities and all you have to do it enjoy it to the max.

ASTROLOJİ
ASTROLOGY

Dinçer Güner'den aylık burç yorumları

Monthly horoscope reviews from Dinçer Güner

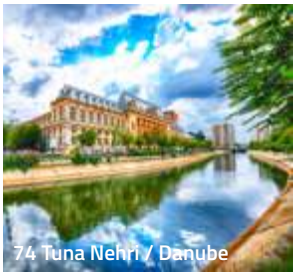
CRUISE PLANET İLE NORVEÇ FİYORTLARINA SIRA DIŞI BİR YOLCULUK

AN EXTRAORDINARY JOURNEY TO NORWAY FJORDS WITH CRUISE PLANET

18 Tayland / Thailand

86 Gurme / Gourmet

58 Luang Prabang


74 Tuna Nehri / Danube

KATILIN.
KEŞFEDİN.
YAŞAYIN.

Tüm dünyada 800'den fazla noktada lounge konforuna
ücretsiz erişmenin keyfini yaşayın.
www.alternatifbankdinersclub.com'u ziyaret edin,
şubelerimize uğrayın, Diners Club dünyasına adım atın.

DINERS CLUB AYRICALIKLARI SADECE ALTERNATİF BANK'TA.

Alternatif Bank | Diners Club INTERNATIONAL

dinersclubtr

CRUISE&TRAVEL AĞUSTOS / AUGUST 2019

Aylık Cruise ve Seyahat Dergisi - Monthly Cruise and Travel Magazine - 24. Sayı - 24th Edition

SNG GROUP MEDIA

SNG GROUP MEDIA A.Ş.'Yİ TEMSİLEN İMTİYAZ SAHİBİ **GÖNÜL ŞENGEL**
PUBLISHER ON BEHALF OF SNG GROUP MEDIA CORPORATION ***GÖNÜL ŞENGEL***

GENEL YAYIN YÖNETMENİ Olcay SEVİMLİ olcay@cruiseandtravel.com.tr
CHIEF EDITOR
SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ & GÖRSEL YÖNETMEN Gönül ŞENGEL gonul@cruiseandtravel.com.tr
MANAGING EDITOR & ART DIRECTOR
YÖNETİM KURULU BAŞKANI & REKLAM GRUP BAŞKANI Serhat ŞENGEL serhat@cruiseandtravel.com.tr
CHAIRMAN OF THE EXECUTIVE BOARD
İNGİLİZCE İÇERİK SO Translation & Consultancy Services info@sotranslations.com
ENGLISH CONTENT

DESTEK VERENLER / CONTRIBUTORS

Gezi Editörleri / Travel Editors Pekcan TÜRKEŞ, Sinan ÖZEN, Ertunç ERGÜNEŞ, Tuğçe KAYITMAZ

VIP Editör & Röportaj / VIP Editor & Interview Berk Ercan MÜHÜRDAROĞLU
Gurme / Gourmet Helin KUTLUCAN
Fotoğraf / Photograph Neşe TEKİNÖZ
Astroloji / Astrology Dinçer GÜNER
Kültür & Sanat / Culture & Arts Tüzün BÜLBÜL

Reklam / Reklam reklam@cruiseandtravel.com.tr
Abonelik / Subscription abone@cruiseandtravel.com.tr
Bize ulaşın / Contact Us bilgi@cruiseandtravel.com.tr
Yazı İşleri / Editorial Office editor@cruiseandtravel.com.tr

Yönetim Yeri / Corporate Seat Suadiye Mh. Ekber Sk. No:1 Barış Apt. K:8 D/25
Şaşkınbakkal - Kadıköy - İstanbul / Türkiye
0216 632 30 33-34

Dağıtım / Distribution DÜNYA SÜPER WEB OFSET A.Ş.

Yayın / Publication YEREL SÜRELİ AYLIK / LOCAL PERIODICAL MONTHLY

Basım Yeri / Place of Publication ALPER BASIM SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.
Gümüşsuyu Caddesi Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi 4NA24 Topkapı /
İstanbul +90 212 613 34 83

www.cruiseandtravel.com.tr

Cruise&Travel® SNG Group Media lisansı altında kullanılır. Tüm hakları saklıdır. Dergide yer alan yazı ve fotoğrafların tüm hakları Cruise&Travel dergisine, yayınlanan ilan ve reklamların sorumluluğu ise ilan ve reklam sahiplerine aittir. Tüm yazarların ve konuk yazarların görüşlerinin sorumlulukları kendilerine aittir. Cruise&Travel dergisinde yer alan fotoğrafların ve yazıların izin alınmadan tamamen ya da kısmen kullanılması yasaktır. Cruise&Travel, basın ve meslek ilkelerine uymayı taahhüt eder.

Cruise&Travel© is registered under SNG Group Media certification. All rights reserved. All rights for the articles and photographs used in this magazine belongs to Cruise&Travel magazine, and the responsibility of the advertisements and bulletins belong to the owner of the advertisements and bulletins. The authors and guest editors assume full responsibility for their views. It is forbidden to, partially or completely, use the articles and photos published in Cruise&Travel magazine without authorization. Cruise&Travel, guarantees to abide by the professional principles and rules of press.

@cruiseandtmag

BURGAN BANK İLE AVRUPA!

1 Haziran 2019 - 30 Eylül 2019 tarihleri arasında kampanya koşullarını yerine getiren herkese Burgan Bank'tan gidiş-dönüş uçak bileti.*

Destinasyonlar: Londra, Amsterdam, Paris, Brüksel, Berlin, Roma, Münih, Milano, Viyana, Budapeşte veya Atina.

Kampanya Koşulları: 1 Haziran - 30 Eylül 2019 tarihleri arasında en az 30 gün süreyle Burgan Blue veya Burgan Private segment kriterlerini karşılayan ve 30 Eylül 2019 tarihinde de segment kriterlerini muhafaza eden Burgan Bank gerçek kişi şube müşterileri **Londra, Amsterdam, Paris, Brüksel, Berlin, Roma, Münih, Milano, Viyana, Budapeşte veya Atina'ya** tek kişilik ekonomi sınıfı **gidiş dönüş uçak biletinden** faydalanma hakkı kazanacaktır. 18 yaşından küçükler ile Türkiye'de ikamet etmeyen müşteriler kampanyadan faydalanamazlar. Bu kampanya stoklarla sınırlıdır. Tüm "Burgan'la Avrupa" kampanyalarından her gerçek kişi müşteri başına hak edilebilecek bilet 1 (bir) adetle sınırlıdır.
Detaylı bilgi için burgan.com.tr'den Size Özel/Kampanyalar sayfasını ziyaret edebilirsiniz.
*Tedarik edilecek promosyon uçak bileti haricinde, uçak biletine ait tüm vergi, harç, sigorta vb. masraflar müşteriye aittir.

0850 222 8 222
www.burgan.com.tr
/ BurganBankTurkiye
/ burganbankturkiye
/ BurganBankTR

BURGAN BANK

OLCAY SEVİMLİ

olcay@cruiseandtravel.com.tr

Yaz, ruhumuzu yatıştırarak ve hayatlarımızı ısıtarak havaya, toprağa ve denize düştü. Birçoğunuz ağaçlar altında bir gölge ya da serinleyebileceğiniz bir deniz için planlar yaptı bile.

Yılın bu dönemi için bizim önerimiz, nereye giderseniz gidin ve ne yaparsanız yapın, hayatınızı sevdiklerinizin eşliğinde neşe ve mutlulukla doldurun. İsterseniz kendinizi yolculuğunuzun tatlı tesadüflerine bırakabilir, kanepenizde kaybolabilir, isterseniz de sahilde uzanabilir ya da vücudunuzdaki adrenalin akışını hissetmek için bir tekneden atlayabilirsiniz. İster huzur veren bir yalnızlık isterseniz de bir sosyalleşme aktivitesi olsun, konfor alanınızdan çıkın ve müziği hissedin.

Turkuaz suları, büyüleyici deniz hayvanları, yemyeşil ormanları ile Galapagos Adaları yaz planlarımız için harikulade bir macera sunuyor. Bu yüzden bu küçük ada grubunu radarımıza aldık ve tüm güzelliklerini göstermek üzere bir serüvene atıldık. Bu macerada bize katılmaya ne dersiniz?

Summer has made it to the air, earth and sea, soothing our souls as well as warming up our lives. Most of you have already made plans for a shadow under the trees or sea to chill out.

What we offer for this time of the year is, wherever you go and whatever you do, fill your life with joy and happiness surrounded by the loved ones. You can either leave yourself to the serendipity of your journey, lost in your sofa, lay on the beach or jump from a boat to feel the rush in your body. Be it a peaceful solitude or a socializing activity, get out of your comfort zone and feel the beat.

Turquoise waters, mesmerizing sea animals, lush green forests, Galapagos Islands are offering a marvelous adventure for our summer plans. Thus, we have taken these small island groups in our radar and embarked on a journey to show you all the beauties. How about you joining us in this adventure?

+90 532 599 37 51 olcaysevimli@sotranslations.com www.sotranslations.com

BEKLENTİLERİNİZİN ÖTESİNDE

BEYOND YOUR EXPECTATIONS

Translation and Consultancy Services

ÇEVİRİ HİZMETİ	TRANSLATION SERVICES
Yazılı Çeviri	Translation
Sözlü Çeviri	Interpreting
Simultane Çeviri	Simultaneous Interpretation
Ardıl Çeviri	Consecutive Interpretation
Yeminli Tercüme	Sworn Translation
Makale Çevirisi	Academic Translation
Kurumsal Çeviri	Corporate Translation
Teknik Çeviri	Technical Translation
Hukuk Metinleri Çevirisi	Legal Translation
Medikal Çeviri	Medical Translation

İNGİLİZCE DİL EĞİTİMİ	ENGLISH LANGUAGE EDUCATION
BİREYSEL - KURUMSAL KOÇLUK VE DANIŞMANLIK	INDIVIDUAL - CORPORATE COACHING AND CONSULTANCY

GALAPAGOS ADALARI İÇİN İPUÇLARI

Galapagos Adaları'na Türkiye'den doğrudan uçuş bulunmuyor maalesef. Ekvador'un Quito ya da Guayaquil gibi çeşitli şehirlerinden adalara uçabilirsiniz. Adaları gezmek için en güzel yöntemin cruise olduğunu söylemeye gerek yok sanırız. Üstelik cruise gemileri tüm seyahatlerini doğayla uyumlu, doğal yaşamı rahatsız etmeyecek şekilde planlıyor.

Uğrayacağınız rotalar ise seçeceğiniz gemiye göre değişiklik gösteriyor. Çeşit çeşit hayvan türlerinin göz alıcı ahenginde, çantanızda minik dostlar bulabilirsiniz ama unutmayın bu adadan herhangi bir canlı çıkarmak kesinlikle yasak.

Yıl boyu ziyaret edilen adaların her bir dönemi farklı güzellikte olduğundan tatilinizi planlarken, beklentilerinize göre gezinizin tarihini belirleyebilir ve ayrıntılar için seyahat acentanıza danışabilirsiniz. Üstelik Galapagos Adalarının güzelliği, bu adalar turistik geziler için sizden vize talep etmiyor. Ancak adaya iner inmez 100 dolar giriş ücret ödemeniz beklenecektir.

Bununla birlikte, ada içinde konforunuzu desteklemek için çantanızda bulundurmanız gerekenleri unutmayalım:

- Güneş kremi, şapka, yedek kıyafetler ve uzun kollu giysiler bunlardan birkaçı. Biz pantolon da öneriyoruz.
- Yürüyüş ayakkabısı ve rüzgarlık da çok faydalı olacaktır.
- Ve fotoğraf tutkunları! Lenslerinizi ve su altı kameranızı yanınıza almayı unutmayın. Burası sizler için bir cennet.

Şimdiden iyi seyahatler!

HINTS FOR GALAPAGOS ISLANDS

Unfortunately, there is not any direct flight to Galapagos Islands from Turkey. You can fly to the islands from various cities of Ecuador such as Quito or Guayaquil. We guess there is no need to remind you that the best way to visit the islands is by cruise. Furthermore, cruise ships plan their travels in harmony with the nature so as not to disturb the natural life

The destinations to visit vary based on your ship. In the eye-catching harmony of the various animal species you can find small friends in your purse but do not forget it is highly forbidden to take any living species out of this island.

Since every period of the islands which welcome visitors all year long has a special beauty, you can arrange your visit according to your expectations and ask your travel agency about the details. Furthermore, the beauty of Galapagos Islands does not request visa for touristic visits. But you will be expected to pay 100-dollar entrance fee once you land on the island.

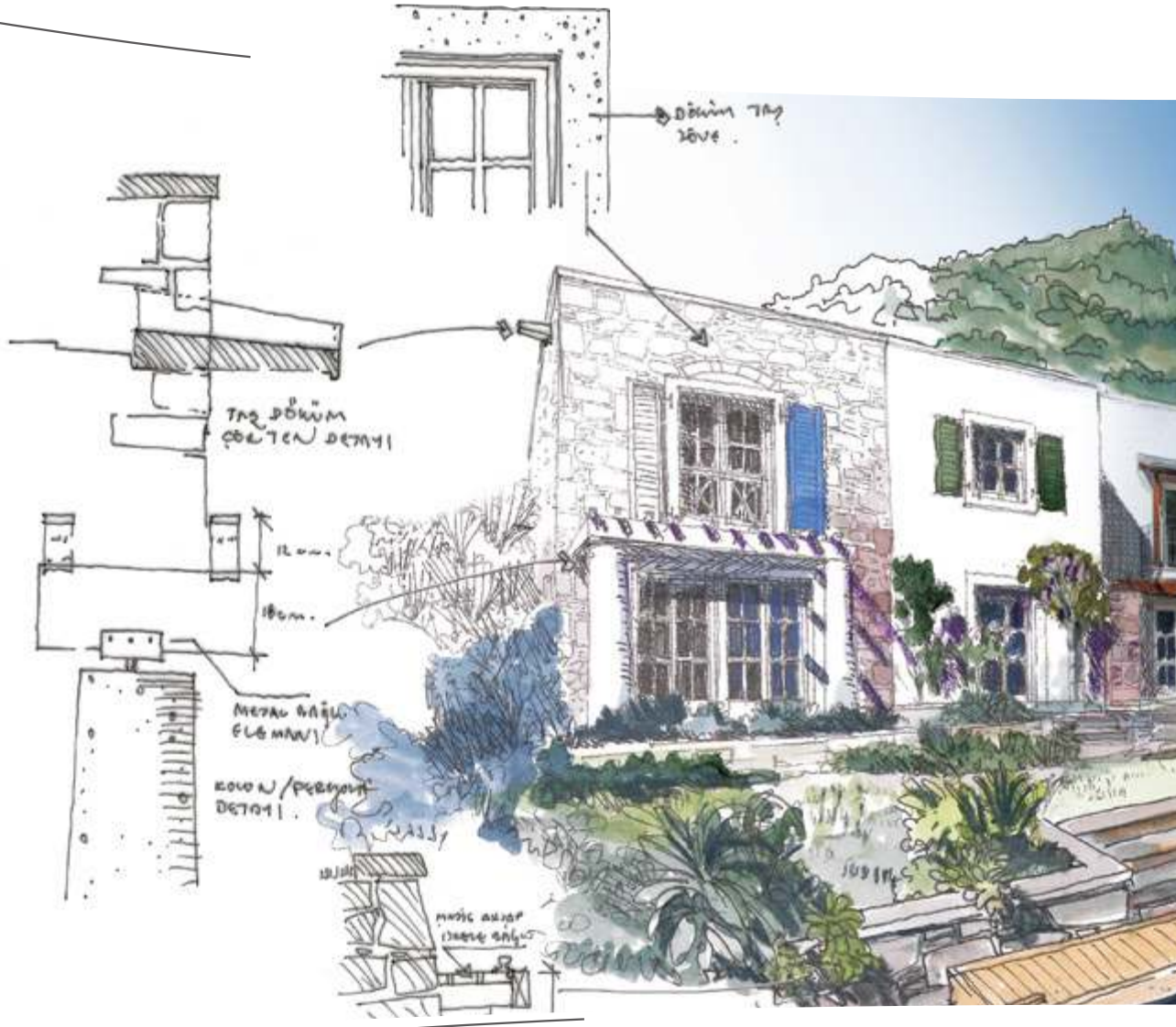
In addition, let's do not forget the items you must have in your bag to support your comfort on the island:

- *Sun protection, hat, spare clothes, long-sleeve clothes are some of them. We recommend you to take pants as well.*
- *Walking shoes and windbreaker will be very useful.*
- *And photography addicts! Do not forget to take your lenses and waterproof cameras. This place is a paradise for you.*

Have a nice trip!

kigili.com | /kigiligiyim

Hayalden gerçeğe...



anthaven.com.tr
0252 393 85 20-21

Bodrum'da eşsiz bir yer keşfettik.
Cennetle limanın kesiştiği bir yer.
Bir yanda Aspat Kalesi bir yanda harika bir doğa.
Biz, cennetten çıkma bu yere Anthaven adını verdik.

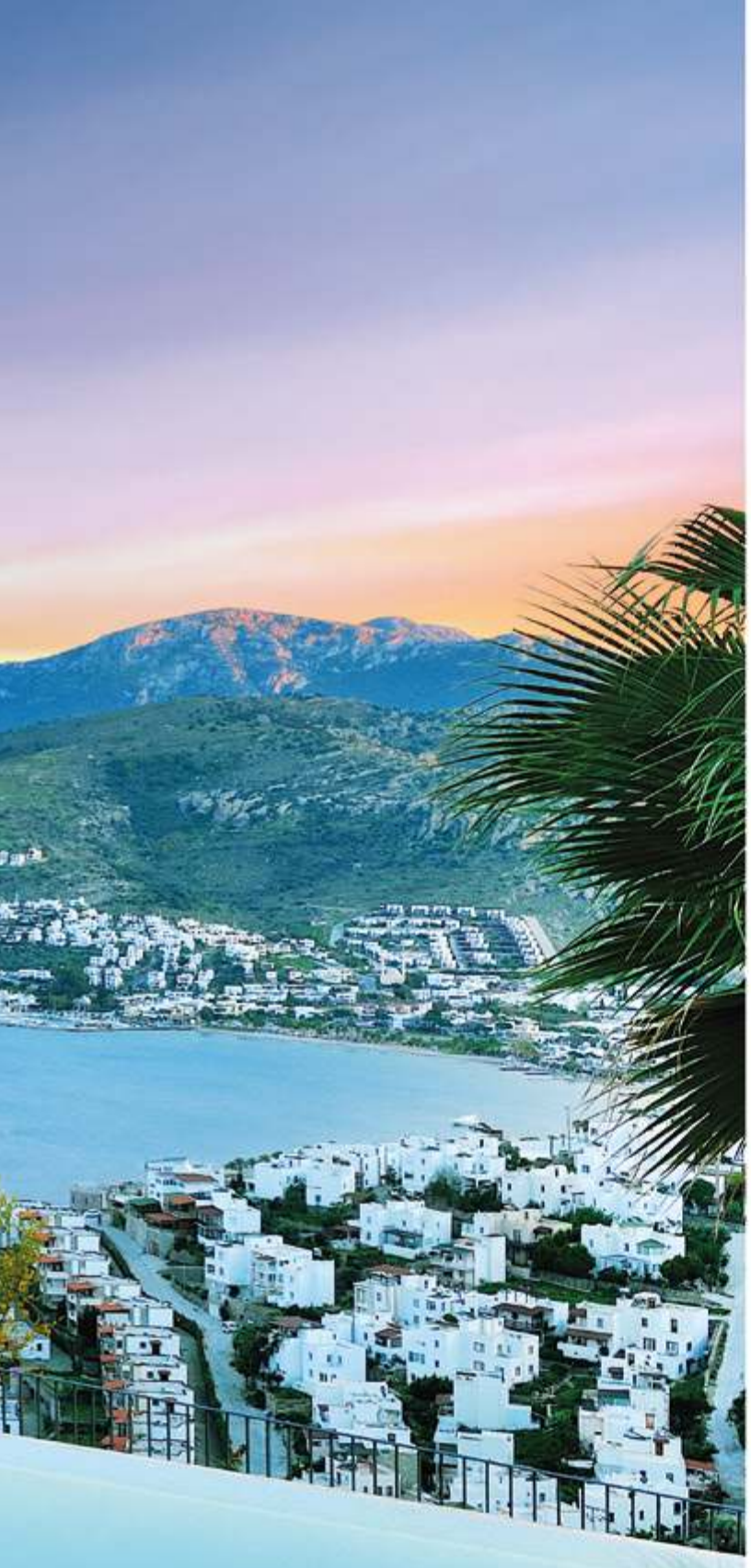
Bodrum'un ilk ve tek, kanallı konsept projesini hayata geçirdik.
Geleneksel Bodrum mimarisi ile Akdeniz mimarisini eşsiz bir şekilde
bir araya getirdik. Her biri birbirinden farklı Yalı Evleri'nde
birlikte yaşarken bireysel kalabilme arzusuna saygı duyduk.

Gelin, hayalin gerçekle buluştuğu bu eşsiz projeyi görün.
Sahil evlerinde örnek konutlarımızı gezin,
yerinde karar verin.

ANTHAVEN
ASPAT

ANT YAPI®

novo | maison
KUSURSUZLUĞU
SEÇ
SON 3 VİLLA
Bodrum'un eşsiz cenneti Gündoğan'da
HYPERLUX bir yaşam sizleri bekliyor.



novomaison.com

0216 365 33 47
0532 706 84 69

KLT YAPI

SİNGAPUR HAVA YOLLARI İLE TAYLAND CRUISE TURU

THAILAND CRUISE TOUR WITH SINGAPORE AIRLINES

Her seyahati kişiye özel kılan Singapur Hava Yolları, dünyanın en çok ödül alan hava yolu ünvanının güvencesiyle benzeri görülmemiş bir uçuş deneyimi sunuyor. Diğer birçok cruise macerası gibi bu ay da beklentilerimizin ötesinde, tüm duyulara hitap eden bir seyahate koyuluyoruz. Hosteslerimizin evinizin konforunda tamamen yeni bir deneyim sözü ve tatlı bir gülümseme ile bizleri karşıladığı Singapur'da yeni bir maceraya başlıyoruz ve hostesimiz bir süredir buralarda olduğumuzu bildiğinden bize göz kırpıyor. Aksi nasıl mümkün ki? Singapur Changi Havalimanı'nın yeni açılan Jewel Terminali'ndeki cruise bölümü, çoktan seyahatlerin yıldızı olmuş bile. Özellikle cruise yolcuları için sorunsuz bir süreç ve konforlu bir seyahat sunan Jewel Terminali beklemeyi eğlenceli kılan yemek alanlarıyla desteklenen 280 mağazasıyla ziyaretçilere ilham veriyor. Kolay check-in, entegre bilet kesme ve valiz hizmetleri sayesinde Jewel'ın görkeminde kendimizi şımartmak için bolca zamanımız var. Henüz değilse bile, sizler de bu modern alışveriş cennetinde kaybolmak için sabırsızlanacaksınız. Ve sonrasında, hostesinizin bu ritmi devam ettirmek için size özel bir ikramı olacağını zaten biliyorsunuz. Rahat koltuğunuza yerleşip, kendinizi en gizemli hayallerinizde kaybolmaya bırakın ve anın ruhuna eşlik etmek üzere gelen büyüleyici kokteylinizi beklemeye koyulun. Hazır mısınız, pilotunuz çoktan yeni bir maceraya doğru alçaldığınızı anons etti bile.

Making every journey personal, Singapore Airlines promises an unprecedented flight experience, guaranteed by its fame as the most awarded airlines in the world. As most of other cruise adventures, this month we are ready to embark on a journey which will appeal to all senses, reaching far beyond our expectations. We begin our new adventure on Singapore where our flight attendants welcome us on-board with a lovely smile and a promise of a whole new experience at the comfort of your home and blinks at you knowing that you have been around for a while. How come you cannot be? Jewel Terminal, the newly opened cruise section of Singapore Changi Airport has already become the star of all journeys. Providing a smoother operation and comfortable journey especially for cruise passengers, Jewel Terminal inspires visitors with 280 stores supported by dining areas which makes the waiting a fun. Thanks to easy check-in, integrated ticketing and luggage services, we have plenty of time to pamper ourselves in the glory of the Jewel. If not already, you will surely be one of those who will look forward to to get lost in this modern-day shopping paradise. And afterwards, you already know your flight attendant will have a special treat for you to feel the beat going on. Sit down on your comfy chair, get lost in your most mysterious dreams and wait for your glamorous cocktail to add to the spirit. Are you ready, the pilot has already announced you are descending to a new adventure.

Tanıtım Advertising

Tanirim Advertising

SINGAPORE AIRLINES

Koh Samui
TAYLAND

Cennet adası olarak bilinen Koh Samui, her yıl 1.5 milyon turiste kucak açan bir ada. Kabare Gösterilerinden Mommy Monk ya da Secret Buddha Garden'a kadar herkese hitap eden kendine özgü atmosferiyle benzersiz bir yer. Ang Thong Ulusal Deniz Parkı ise beyaz kumlu plajları, şelaleleri ve gizli koylarının yanında keşfedilesi gölleriyle gizli bir cennet. Burada zengin bir çeşitliliğe sahip olan egzotik doğal hayatı ve deniz canlılarıyla karşılaşma fırsatı bulabilirsiniz. Kaplumbağa Adası olarak bilinen Hoh Tao ise berrak suları ve canlı deniz mercanlarıyla bir dalış destinasyonu olarak bulunmaz nimet. Big Buddha, Secret Buddha Garden ve tapınağa para yardımında bulunmak için göldeki balıklara yiyecek fırlatabileceğiniz, göle konumlanmış Budist tapınağı Wat Plai Naem ruhani bir yolculuğa çıkacağınız yerler arasında. Elbette hepsi arasında resmetmeye en değer olanı, muhtemelen doğal havuzu ve mor kayalarıyla Numuang Şelalesi.

Koh Samui
THAILAND

Known as the paradise island Koh Samui, is an island welcoming more than 1.5 million tourists every year. From Ladyboy Cabaret Shows to Mommy Monk or Secret Buddha Garden, it is unique with its distinctive atmosphere appealing for everyone. Ang Thong National Marine Park is a secret paradise with white-sand beaches, waterfalls and hidden coves as well as the lakes to explore. You can also have the chance of meeting a rich variety of exotic wildlife and sea creatures here. Hoh Tao, known as the Turtle Island is another bliss as a scuba diving destination with its crystal-clear waters and vibrant coral reefs. Big Buddha, Secret Buddha Garden and Buddhist temple Wat Plai Naem with an image of the Goddess of Mercy located in the lake where you can throw food to fish in the lake to donate money for the temple are where you will have a spiritual journey. Of course, the most picturesque will most probably be the Namuang Waterfall with its natural pool and purple rocks.

Tanıtım Advertising

Laem Chabang
TAYLAND

Bir cruise limanı olarak Laem Chabang sadece bir kara turundan fazlasını sunuyor. Tayland'ın en renkli yerlerinden olan şehir, klasik Tai dans gösterinin yanında tüm o tapınakları, yüzen pazarları ve saraylarıyla keşfedilmeye değer zengin bir tarih ve kültür sunuyor. Şehrin çevresinde yüzen pazarlarda ya da 133 yıllık Ang Sila Old Market'da, eşsiz bir alışveriş deneyimi yaşayabilir, Suan Nong Nooch- Sanctuary of Truth'da Singapur Hava Yolları uçaklarını anımsatan çiçeklerin, ağaçların ve manzaralı bahçelerin enfes kokusunu içinize çekebilirsiniz. Ziyaret etmeniz gereken bir başka cazibe merkezi ise, savaş şehri yerle bir etmeden önce 14. ve 18. yüzyıllar arasında saltanat ve zenginlik sembolü olan ve günümüzde UNESCO Dünya Mirası Alanı seçilen, Tayland'ın eski başkenti Ayutthaya. Bu arada Marvel at the Buddha Mountain ve Khao Kheow Open Zoo Instagram profilinizi beslemenize yardımcı olacaktır.

Laem Chabang
THAILAND

As a cruise port, Laem Chabang offers more than just a shore excursion. One of the most colorful cities of Thailand, the city offers a wealth of history and culture to be discovered with all the temples, floating markets and palaces if not for its classical Thai dance performances. Around the city, you can experience one of a kind experience shopping on the floating markets or 133-year-old Ang Sila Old Market as well as smelling the blissful scents from the flowers, trees and landscape gardens reminding you of the Singapore Airlines planes in Suan Nong Nooch-Sanctuary of Truth. Another attraction you must visit is Ayutthaya, the old capital of Thailand which is a UNESCO World Heritage Site, which was full of royalty and riches between the 14th and 18th century before the war devastated the city. Meanwhile, marvel at the Buddha Mountain and Khao Kheow Open Zoo can help you feed your Instagram profile.

Tanıtım Advertising

SINGAPORE AIRLINES

Puket

TAYLAND

Tüm Tayland destinasyonlarının en ünlüsü, her yıl milyonlarca turist çeken ve denizinin, eşsiz rengiyle büyüleyen, berrak suları sayesinde görünür olan deniz yaşamı, tropik gün batımı, beyaz kumlu sahilleri ve egzotik doğal hayatıyla dikkatleri çekiyor. Sayısız aktiviteler arasından seçim yapmak zor olsa da kano yapmak şart diye düşünüyoruz. Elbette sahilleri de unutmayalım. Phi Phi Adası ve baş döndürücü Similan Adaları'nın birinden diğerine geçerek bir gün geçirin, kumsallarda rahatlayın ya da fantastik plaj kulüplerini keşfedin. Ayrıca Chalong'da Big Buddha, Wat Chalong ve Puket Tapınağı gibi tapınakları ya da eski Phuket Kasabası'nı ziyaret edebilirsiniz. Tüm bu görkem, Singapur Hava Yolları'nın yerel lezzetlerden oluşan menüsüyle adil bir yarışa giren Puket gece pazarları ve SingaporeAir Mobil App'i hatırlatacak Puket FantaSea Gösterileri arasında kaybolduktan sonra, sunduğu tüm rahatlık hissi için gelecek uçuşunuzu iple çekeceksiniz. Ne ilginç tesadüftür ki dönüşünüz yine Jewel'da alışveriş turu yapabileceğiniz Singapur'a olacak.

Tanıtım Advertising

Phuket
THAILAND

The most famous of all Thailand destinations, attracting millions of tourists every year and enchanting with the unique color of its sea, sealife visible thanks to its crystal-clear waters, thropical sunset, white-sandy beaches and exotic wildlife call for attention. Hard to chose between the many attractions but we already know canoeing is a must. Well do not forget the beaches... Spend a day island-hopping on Phi Phi Island or stunning Similan Islands, relax on the beaches or explore the fantastic beach clubs. Phang Nga Bay can be added to the list with emerald-green waters. You can also visit the temples, such as Big Buddha in Chalong, Wat Chalong and Puket Temples or old Phuket Town. Having been lost among all the glamour, Phuket night markets where you will have a fair competition with the Singapore Airlines local menu and Phuket FantaSea Show which will remind you SingaporeAir Mobil App, you will look forward to your next flight for all the relaxation it offers. And there is a funny coincidence, your return will be back to Singapore where you can do shop-hopping in Jewel.

Tanıtım Advertising

SANJEEV KAPOOR

MUMBAI - HİNDİSTAN / MUMBAI - INDIA

Singapur Hava Yolları'nın daha önce benzerine rastlanmamış gücü profesyonellerden oluşan ekibinden geliyor. Mutfağını teslim ettiği dünyaca ünlü şefler de Singapur Hava Yolları'nın benzersiz ve son derece lezzetli tatlarının gizli kahramanları. Bu kahramanlardan biri 1993 yılında Cenevre'de IFCA Mercury Gold Award ödülüne layık görülen Sanjeev Kapoor. Ünlü şef aynı zamanda 120 ülkede 500 milyon kişi tarafından izlenen Khana Khazana isimli yemek programının da yıldızlarından.

Singapore Airlines' unprecedented power comes from his team of professionals. The world-renowned chefs to whom they consign their kitchen are the mysterious heros of unique and highly delicious tastes of Singapore Airlines. One of these heros is Sanjeev Kapoor who has won the Mercury Gold Award at IFCA Geneva in 1993. He is also one of the stars of in a cooking show Khana Khazana followed by 500 million people in over 120 countries.

Çeşitli baharatlarla süslenen Hint yemeğinin o otantik tadını zaten biliyorsunuz. Bu lezzete katkıda bulunan bir diğer kişi ise yine Sanjeev Kapoor. Kendisine haklı bir ün kazandıran imza yemeği ise bir servis tabağında Hint pirinci, bir tür gözleme olan roti, hint turşusu ve ana yemekten oluşan ve otantik bir hint yemeği deneyimi sunan Shahi Thali. Bu son derece özel thali tabağı Singapur ve Hindistan arasında özel uçuşlarda Suites ve First Class yolcularına özel bir tabak. Peki Shahi Thali nedir?

You already know the authentic taste of Indian food with a flavor of spices. One person who adds to the flavour is Sanjeev Kapoor. His signature recipe which has earned him a rightful fame is Shahi Thali- a platter of Indian rice, roti, chutneys and entrées which gives an authentic Indian dining experience. This highly exclusive thali plate is exclusive for Suites and First Class passengers on selected flights between Singapore and India. Well, what is a Shahi Thali?

Shahi Thali

Hindistan'da büyük servis tabağı anlamına gelen thali kelimesi günümüzde Hindistan'a özgü bir yemek yeme stili anlamına geldi. Avrupa stili şef tabağına benzer olan thali tabağı bir tabak üzerinde küçük kaselerde servis edilen farklı yemekleri ifade eder. Thali genel olarak pirinç, turşu, salata tatlı ve ekmek içerir ve sizin seçimleriniz yerine, şefin seçtiği menü servis edilir.

ICP Şefi Sanjeev Kapoor imza karışımı olarak tabağa pirinç, bir tür gözleme olan roti, hint turşusu ve ana yemek ekler. Ancak diğer yemekler aşağıdaki şekilde değişiklik gösterebilir.

Shahi Thali

Meaning a large plate in Indian, the expression thali has come to be used as a style of eating specific to India. Similar to our European style chef's plate, Thali plate refers to different dishes, served in small bowls on a platter. Thali often includes rice, pickle, salad and dessert as well as bread and you are served the menu chosen by the chef, instead of your selections.

ICP Chef Sanjeev Kapoor adds rice, roti, chutneys and entrées to the plate as his signature combo; however, the remaining dishes can vary as below.

Tavuklu Thali

Bir Thali tabağı, pirinç, naan ekmeği, mercimek çorbası Kaali Daal, tereyağlı tavuk, tavuk Saagwala, patlıcandan yapılan Dahi baingan, turşu ve salatadır ve tatlı olarak Jalebi ile servis edilir.

Balıklı Thali

Balık Thali'nizin tadını çıkarmak için, körili balık, balık köftesi, lahana salatası cabbage googath, küçük yufka ekmeği poppadums, turşu ve salata yanında dondurma ekleyebilirsiniz.

Vejetaryen Thali

Bütün etleri çıkarın ve tabağınızda vejeteryan Malai Köftesine, Shahi Daal, yine közlenmiş patlıcandan yapılan Baingan Ka Bharta, turşu ve salata gibi lezzetlere yer verin. Tatlı olarak bizim lokmaya benzeyen Gulab Jamun'u servis etmeyi de unutmayın.

Ya da basit bir şekilde kendi tabağınızı kendinize göre hazırlayabilirsiniz.

Chicken Thali

A Thali plate can include rice, naan bread, Kaali Daal, butter chicken, chicken Saagwala, Dahi baingan, pickle and salad, accompanied by Jalebi as dessert.

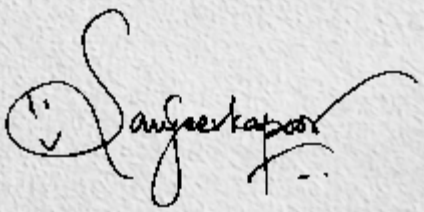
Fish - Thali

If you want to enjoy your fish Thali, you can have fish curry, fish cutlets, cabbage googath, poppadums, pickle and salad as well as ice cream.

Vegetarian Thali

Skip all the meats, let your plate include some naan bread, Malai Kofta, Shahi Daal, Baingan Ka Bharta made of smoked eggplant, pickle and salad. And do not forget to serve Gulab Jamun which is similar to our lokma for dessert.

Or else you can simply customize your plate as well.



GALAPAGOS ADALARI'NDA YAŞAM

LIFE IN THE GALAPAGOS ISLANDS

Santa Cruz, Isabela, Floreana ve San Cristobal olmak üzere sadece dört tanesinde yerleşim bulunan Galapagos Adaları, çok sayıda endemik türü barındıran yapısıyla tam anlamıyla bir yaşayan müze. Hal böyle olunca İspanyolca'da kaplumbağa anlamına gelen "Galapagos" adı da endemik türler bakımından zengin ya da başka bir yerde bulunmayan anlamını da ihtiva ediyor. Bu haliyle Darwin'in Evrim Teorisi'nin temellerini burada attığını duymak şaşırtıcı olmayacaktır. Charles Darwin'in Türlerin Kökeni adlı çalışmasına konu olan çoğu araştırma tektonik patlamalar sonucu oluşan bu adalarda bulunan türler üzerinde yapılmıştı. Farklı adalarda yaşayan iki farklı tür kaplumbağanın kabuğunda gördüğü farklılıktan yola çıkarak bu türlerin farklı çevre koşulları dolayısıyla evrim geçirmiş olabileceğini gözlemlemiş. Elbette Darwin'in meşhur kuşları ispinozları da unutmamak gerek.

Galapagos Islands, only four of which is inhabited (Santa Cruz, Isabela, Floreana and San Cristobal) is a living museum with its structure embodying several endemic species. This being the case, the name "Galapagos" which means turtle in Spanish also bears the meaning of rich in endemic species or one that is not found somewhere else. Therefore, it will not be surprising to hear that Darwin's Evolution Theory is inspired by here. Most of the research which is subject to Charles Darwin's Origin of Species was carried out on these species living on these islands which are formed as a result of tectonic explosions. Starting from the variations he found on the shelves of two species of tortoises in different islands, he observed that these species may have evolved due to different environmental conditions. Of course, we should not forget the famous pinches of Darwin either.

Sadece Galapagos'ta görebileceğiniz ender türler ve yaşam alanları kesinlikle görülmeye değer ve büyük bir titizlikle korunuyor. Bu nedenle UNESCO Dünya Mirası Listesi'nde yer alan Galapagos Adaları'nda turizm belirli kurallara bağlı. Yapılacak her cruise seyahati ya da kara turu Galapagos Ulusal Parkı yönetiminin onayıyla organize ediliyor. Böylece yoğun turist ya da gemi trafiğinin bu benzersiz türleri rahatsız etmesine izin verilmiyor. Mesela cruise ile yapacağınız Galapagos Adaları turunuzda geminiz açıkta demirliyor ve adalara botlarla gidiyorsunuz. Ve aklınızda bulunsun adaya yemek sokmak ya da adadan canlı türlerinden herhangi birini çıkarmak yasak. Bu bilgiyi özellikle söylüyoruz, çünkü adanın bu çok özel sakinleri insana öylesine alışmış ki birini alıp yanınızda götürmek isteyebilirsiniz.

Peki bu muhteşem adaların bizleri sevgiyle selamlayan sakinlerine yakından bakmaya ne dersiniz?

Rare species you will only find in Galapagos and the habitats are must to see and they are protected with a great care. Therefore, tourism is controlled by certain rules in Galapagos Islands which are enlisted in UNESCO World Heritage List. Each cruise travel or shore excursion are organized with approval of the Galapagos National Park management. Therefore, bustling tourist or ship traffic is not allowed to disturb these unique species. For example, during your cruise tour to Galapagos, your ship anchors off-shore and you reach to the islands by boats. And keep in your mind that it is highly forbidden to bring food and take living species out of the island. We especially give this information because the residents of the island are so used at people that you may want to take one of them home.

Well how about taking a closer look to the residents of these amazing islands which greet us with love?

Güneşe giden en hızlı yol.

SunExpress

Galapagos'un Simgesi Lonesome George

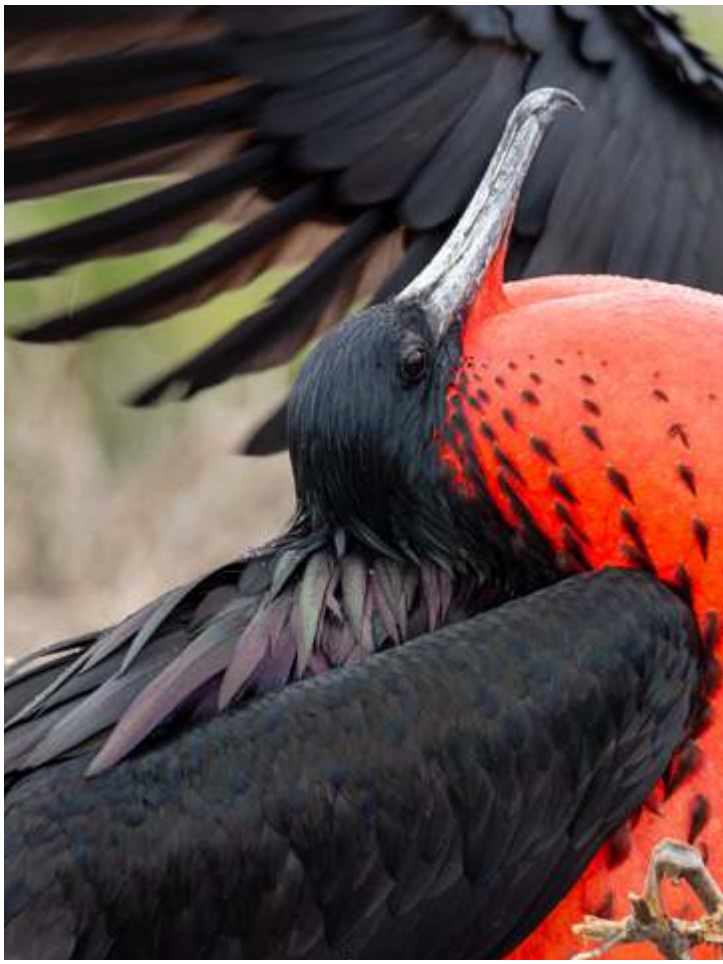
Türünün tek örneği olması dolayısıyla başka türlerle çiftleştirildi. Ancak embriyo gelişimi sağlanamadı ve 2012 yılında geriye bir mirasçı bırakamadan aramızdan ayrıldı.

Lonesome George, the Symbol of Galapagos

As he was the only one of its species, he was mated with other species. However, no embryos could be formed and thus he left us without leaving an heir.

Sümsük

Bizim gözdemiz Sümsük. Adı bugüne kadar hep bir hakaret olarak kullanılan bu hayvanın böylesine güzel olabileceği kimin aklına gelebilirdi ki? Galapagos'ta mavi ayaklı, kırmızı ayaklı ve maskeli olmak üzere üç türünü görebileceğiniz bu kuşların nesli maalesef tükenmek üzere.



Darwin'in Kuşları İspinozlar

Darwin'in çalışmalarına konu olan bir diğer tür de ispinozlar.

Fregat Kuşları

Bir başka görsel şölen de dişisini tavlamak için ağzındaki kırmızı keseyi şişiren Fregat kuşları. Bu adanın büyüleyici endemik türlerinden en güzeli diyebiliriz.

Uçamayan Karabatak

Sanırız dünyanın uçamayan tek karabatak türü de yine Galapagos'ta. Karabatakların en hızlı uçan kuşlar arasında olduğu düşünüldüğünde, bu biraz şaşırtıcı.

Elbette arkadaş canlısı dev kaplumbağalar, deniz aslanları, Galapagos pengueni, Lav Kertenkelesi gibi sayısız tür de bu canlılara eşlik ediyor.

Her yıl anakaraya yanaşması sebebiyle 14 milyon yıl içinde anakarayla birleşeceği ön görülse de, doğa bize ne sürprizler hazırlıyor tahmin etmek zor. Yapabileceğimiz en iyi şey ilk uçağa atlayıp bu egzotik yeri gezmek.

Booby

Our favorite one is the Booby. Who would have known that this animal whose name has been used as an insult up until now can be so gorgeous? These birds which can be found in three species in Galapagos such as Blue-footed, red-footed and the masked booby are endangered.

Darwin's Birds: Finches

Another species is the finches which were subject to the studies of Darwin.

Frigate Birds

Another visual feast is the Frigate Birds which inflates the red gular (throat pouch) to attract his mate. We can say they are the most captivating endemic species of this island.

Flightless Cormorant

We guess the only cormorant which cannot fly in the world is again in Galapagos. Considering that cormorants are among the fastest flying birds, this can be astonishing.

Of course several other species such as friendly giant tortoises, sea lions, Galapagos penguins, lava lizards accompany these creatures.

Although it is predicted to join to the mainland within 14 million years since it approaches to it each year, it is still hard to guess what surprises the nature prepares for us. What we can do best is to get on the first flight and visit this exotic place.

Deniz İguanası

Deniz'de hayatta kalabilen ve avlanan tek iguana türü. Zaten dünyada deniz iguanası yaşayan tek yer de Fernandina Adası. Bu adadaki türler zamanla evrim geçirerek, su altında nefes almalarını ve avlanabilmelerini sağlayan solungaçlar kazanmışlar. Bu endemik tür, kırmızı rengi nedeniyle "Galapagos Ejderi" olarak da adlandırılıyor.

Marine Iguana

It is the only iguana species which can survive and hunt under water. After all, the only place in the world where you can see marine iguanas is Fernandina Island. Species on this island have evolved in time and gained gills to help them breathe and hunt under water. This endemic species is also known as the "Galapagos Dragon" due to its red color.

RoyalCaribbean
INTERNATIONAL
Tanium Advertising

Macera yeni bir boyut kazandı. Macera ve eğlence dolu bir ada düşünün ve tek yapmanız gereken sonuna kadar eğlenmek. Royal Caribbean'ın Bahamalar'daki özel cennet adasında, Perfect Day at CocoCay deneyimine mutlaka katılın. Bu özel beach resortta ister serinleyin ister heyecanlanın.

Adventure has been reset to a whole new level. Imagine an island full of fun and adventurous activities and all you have to do is to enjoy it to the max. Experience your Perfect Day at CocoCay, Royal Caribbean's private paradise island in the Bahamas. Chill or thrill in this private beach resort.

Tanıtım Advertising

Perfect Day at CocoCay'de eğlencenin tadına mı varmak istiyorsunuz?

O zaman swim-up bar'da içeceklerinizi kapın, manzaraya karşı Bahamalar'da en büyük tatlı su havuzunda serinleyin. Üstelik Kuzey Amerika'daki en uzun kaydırağı deneyebilir ya da helyum balonunda 450 fit yükseklikte resim çekebilirsiniz.

Peki ya Kuzey Amerika'nın en uzun kaydırağı Brave the Daredevil's Peak℠ ve Karayiplerin en büyük dalga havuzu ile Thrill Waterpark℠'da içinizi ürpertecek bir kayma ve dalga deneyimine karşı durmaya, Duelling Demons℠'da yarışmaya ya da Screeching Serpent'te G-kuvvetine karşı durmaya ne dersiniz?

You want to enjoy a Perfect Day at CocoCay?

Then grab your drinks at the swim-up bar, soak in the largest freshwater pool in the Bahamas against the scene. You can also be the first to try the tallest waterslide in North America or snap a shot from 450 feet up in a helium balloon.

What about challenging shriek-inducing rides and tides at Thrill Waterpark℠ with Brave the Daredevil's Peak℠, the tallest waterslide in North America and biggest wave pool in the Caribbean, race on the Duelling Demons℠ or hitting G-force on the Screeching Serpent.

Tanıtım Advertising

Oasis Lagoon℠

Oasis Lagoon℠ ile güneş ışınlarını içinize çekebilir, Captain Jack's℠'de içeceğinizi yudumlayabilir, daha fazla süs havuzu, yüzme havuzu ve tazyikli su fışkırtma aracı ve beş kaydırak ile Splashaway Bay℠'de bir dolu eğlence yaşayabilirsiniz. Ya da sadece Chill Island℠'da kendinizi akışa bırakabilir ve berrak suların, incecik kumların ve plajda barbekünün tadını çıkarabilirsiniz. Sizce tatiller harikülade CocoCay'den başka nerede bu kadar mükemmel olabilir? Hepsini görmeden önce cevap vermeyi aklınızdan bile geçirmeyin.

You can soak up the rays by the Oasis Lagoon℠, sip a drink at Captain Jack's℠, enjoy buckets of fun at Splashaway Bay℠ with more fountains, pools and water cannons, plus five waterslides. Or you can simply go with the flow on Chill Island℠ and enjoy crystal waters, powdery sands, barbeques on the beach. Could holidays get any more perfect than fabulous CocoCay? Do not dare to answer before you see all.

Tanıtım-Advertising

Perfect Day at CocoCay

Tüm tasalarınızı yerde bırakıp limana ıslak bir iniş yapacağınız 1.600 fit yükseklikten zip line'a atlayın. Üstelik her yaştaki çocuğunuz Captain Jill's Galleon'da kaydırakların ve tazyikli su fışkırtma aracının tadını çıkarırken siz de Skipper's Grill'de liman manzarası ile dinlenebilir, yenilenebilir ve macera için enerji toplayabilirsiniz. Hangi aktiviteyi seçerseniz seçin, bu mükemmel adanın dört bir yanında harika bir tatil geçireceğinizden emin olabilirsiniz.

Ve aklınızda bulunsun Perfect Day at CocoCay'de aktiviteleriniz için Cruise Planner ile seyahatinizden önce rezervasyon yaptırabilirsiniz. Önceden rezervasyon yapan misafirler Cruise Planner ile Perfect Day at CocoCay'de aşağıdaki deneyimlere erişim sağlayabilirsiniz.

Daredevil's Peak

Kuzey Amerika'daki en uzun kaydırağa tırmanın ve 135 fit uzunluğundaki Daredevil's Peak℠'den kayın. Ne kadar yükseğe tırmanırsanız, heyecan o kadar büyük olacak.

Oasis Lagoon℠

Karayiplerin en büyük tatlı su havuzu Oasis Lagoon℠'un gizli koylarını keşfedin. Burada ailenizle vakit geçirebilir ya da arkadaşlarınızla birkaç kokteyl içebilirsiniz. Üstelik cruise fiyatlarına giriş ücreti dahildir.

Up, Up and Away

Perfect Day at CocoCay'in üzerinde 450 fit yüksekliğe kadar ulaşan bir helyum balonunda Up, Up and Away'de adrenali artırın ve başka bir yerde bulamayacağınız manzaraya ulaşın.

Coco Beach Club℠

Kumsal kenarındaki infinity havuzda ruhunuzu dinginleştirin ve benzersiz Coco Beach Club℠'da Bahamalar'daki tek su üstü cabana'larda manzaranın tadını çıkarın.

Dalga Havuzu

Büyük bir maceraya hazır mısınız? Karayipler'in en büyük dalga havuzunda toz attırmak üzeresiniz. İster sadece parmağınızın ucunu sokmak isteyin isterseniz de yapay bir sörf deneyimine dalın, dalgalar her yaştan yüzücüleri kendine hayran bırakmaya hazır.

Adanın haritasına göz atın ve bu rüya adadan maksimum keyif almak için aktivitelerinize cruise planner'da rezervasyon yaptırın. Ve beklentileriniz mi?.. Potansiyelinizi sınırlamayın; bu ada sizleri rüya gibi bir akışta benzeri görülmemiş bir serüvende maceraya çağıran birçok aktivite paketi sunuyor.

Tanıtım Advertising

Be assured you can leave your cares on the ground and jump on a 1.600 feet zip line with a splash landing in the harbor. You can also relax, recharge and refuel for adventure with harbor side views at Skipper's Grill while your kids of all ages enjoy the slides and water cannons at Captain Jill's Galleon. Whatever activity you choose, you are sure to have a holiday of wonders at every corner you turn to in this perfect island.

And remember, by Cruise Planner, you can always reserve your activities before your trip on Perfect Day at CocoCay. Booked guests can have access to the following experiences on Perfect Day at CocoCay on Cruise Planner.

Daredevil's Peak

Climb on the tallest waterslide in the North America and take on the 135-foot tall Daredevil's Peak℠. The higher you climb, the bigger the rush.

Oasis Lagoon℠

Discover the secret coves of the Caribbean's largest freshwater pool – Oasis Lagoon℠. You can spend some family time here or share a few cocktails with friends. As a complimentary admission, fees are included in the cruise fare.

Up, Up and Away

Heighten the adrenaline and score a view unlike any other on Up, Up and Away, on a helium balloon that floats up to 450 feet above Perfect Day at CocoCay.

Coco Beach Club℠

Get ready to sooth your soul at the beachfront infinity pool and enjoy the views in the only overwater cabanas in the Bahamas at the exclusive Coco Beach Club℠.

Wave Pool

Are you ready for the big adventure? You're about to get swept up in the Caribbean's biggest wave pool ever. Whether you just want to dip a toe in, or you're ready to plunge into the simulated surf, the waves are ready to wow swimmers of all ages.

Check out the map and reserve your activities on cruise planner to enjoy this dream island to the max. And about your expectations?... Do not set a limit to your potential; this island has a full bucket of activities to push you towards adventure on an unprecedented journey in a dreamlike flow.

Tanıtım Advertising

Tanıtım Advertising

CRUISE PLANET İLE NORVEÇ FİYORTLARINA SIRA DIŞI BİR YOLCULUK

AN EXTRAORDINARY JOURNEY TO NORWAY FJORDS WITH CRUISE PLANET

Milliyet ve Akşam gibi gazetelerde uzun yıllar foto muhabirliği yapan ve günümüzde çektiği fotoğrafları Instagram sayfasında paylaşan fotoğrafçı Mustafa Seven, oldukça heyecanlı. Çünkü birazdan muhteşem manzaralar eşliğinde unutulmaz bir yolculuğa çıkacak. Cruise Planet ile 7 gece 8 gün sürecek Norveç Fiyortları Turu'na katılacak olan Mustafa Seven, daha gemiye ayak basar basmaz büyüleniyor ve 1 hafta boyunca gördüğü manzaralar onu iyice etkisi altına alıyor. Tur bittiğinde ise Norveç'in Legolarla yapıldığına kanaat getiriyor ve ekliyor, "50'den fazla ülkeyi gezdim ve fotoğrafladım, ancak Norveç'e gerçekten hayran kaldım. Herkese bu turu gözü kapalı tavsiye ediyorum".

Photographer Mustafa Seven who worked as photo journalist in newspapers such as Milliyet and Akşam and who share the photos he had shot in his Instagram page is very excited. Because he will soon embark on an unforgettable journey accompanied by amazing landscapes. Mustafa Seven who will join 7-night, 8-day Norway Fjords Tour with Cruise Planet is enchanted on his first step on the ship and the views he witnesses for 1 week take him under their spell. When the tour is over, he decides that Norway is made of Legos and adds: "I have travelled to and photographed more than 50 countries, however I have been fascinated by Norway. I recommend this tour to everyone with my eyes closed."

Tanıtım Advertising

CRUISE PLANET GEMİLERİNDE HAYAT NASIL?

Öncelikle gemi ve turla ilgili birkaç detay verelim. Mustafa Seven'in yolculuk yaptığı gemi 6500 kişi kapasiteli, 330 metre uzunluğunda ve 20 katlı bir gemiydi. İçinde onlarca restoran, açık-kapalı yüzme havuzları, spor salonları, tiyatro-sinema salonları ve mağazalar bulunuyordu. Ayrıca oldukça da gösterişli bir gemiydi. Öyle ki, merdivenler bile swarovski taşlarla döşeliydi.

Genel olarak Cruise Planet gemilerinde organizasyonlar asla bitmiyor. Gece sürekli parti ve gösteriler var. Bu turlarda yapmanız gereken tek şey her şeye açık olmak ve kendinizi eğlenceye kaptırmak. Zira bazı günler denizde seyir halinde oluyorsunuz ve o noktada size sunulan tüm bu imkanlardan doyasıya yararlanabiliyorsunuz. Gemilerde alışveriş merkezi de oluyor ve sanki İstiklal Caddesi ya da Nişantaşı'nda hissedebiliyorsunuz kendinizi, öyle bir atmosfer yaratılmış. Gemideki en ilginç olaylardan biri ise kaptanla fotoğraf çektirmek. Bunun için özel bir seremoni düzenleniyor ve insanlar en şık kıyafetleriyle sıraya girip bu şerefe erişiyorlar. Cruise Planet gemisine adımınızı attığınızda odanıza hemen yerleşmiyorsunuz. Önce check-in işlemleri yapılıyor ve detaylı bir güvenlik taramasından geçiyorsunuz. Son olarak da acil durum tatbikatı yapılıyor. Tüm bunlardan sonra odanıza yerleşiyor ve yolculuğunuzun tadını çıkarıyorsunuz.

MUSTAFA SEVEN

@MUSTAFASEVEN

KABİNLER

Hamburg'dan hareket eden geminin standart kabinleri 20 m²'den başlıyor. Ancak Mustafa Seven'inki gibi balkonlu kabinlerin bir hayli keyifli olduğunu vurgulamak gerek. Bu kabinler aşırı ferah oluyor ve tabi enfes manzara size yolculuğunuz boyunca eşik ediyor. Odaların tümü oldukça temiz ve düzenli olarak oda temizliği hizmeti de sağlanıyor.

YEME - İÇME

Yemeklerin son derece lezzetli olduğunu hemen belirtelim. 3 öğün açık büfe yolculuk fiyatına dahil. Hatta Mustafa Seven bile şaşkınlığını gizleyemiyor bu kadar insana bu kadar lezzetli yemekleri nasıl sunabiliyorlar diye. Ayrıca ara öğünlerde atıştırabileceğiniz çok sayıda büfe, ücretli-ücretsiz pek çok alakart restoran da mevcut.

NORVEÇ FİYORTLARI TURU BAŞLASIN

Gelelim tur detaylarına. İlk adım İstanbul-Hamburg uçuşu ile başlıyor. Hamburg'tan inince 1 saatlik otobüs yolculuğu ile Kiel Limanı'na ulaşıyorsunuz. Cruise Planet gemisi buradan demir alıyor ve işte o noktada muhteşem yolculuğunuz başlıyor.

İlk durak Kopenhag ve sonrasında kuzeye doğru, Norveç fiyortlarına sıra dışı bir yolculuk sizi bekliyor. 8 gün boyunca denizin üzerinde, enfes manzaralar eşliğinde Norveç'i keşfediyorsunuz.

HOW IS LIFE LIKE IN CRUISE PLANET SHIPS?

First of all, let us share some details about the ships and tours. The ship on which Mustafa Seven traveled had a capacity of 6500 people, was a 330 meter-long and 20-storey ship. It had several restaurants, outdoor-indoor swimming pools, fitness centers, theater-cinema rooms, and stores. What's more it was quite an ostentatious ship. So much so that even the stairs were decorated with Swarovski stones.

In general, organizations are endless in Cruise Planet ships. Parties and performances are ongoing all night long. All you need to do in these tours is to be open to everything and be hooked on fun. Because some days you will be sailing on the sea and at that point you can enjoy these services to the full. Ships also have a shopping mall and you can feel yourself like you are either in İstiklal Street or Nişantaşı; such an atmosphere has been created. One of the most interesting event on board is to have a photo-shoot with the captain. There is a special ceremony and people queue in their best outfits and have the honor. When you embark on the Cruise Planet ship, you do not directly settle in your cabin. Firstly, your check-in procedures are carried out and you pass through a detailed security scan. Finally, an emergency drill is organized. Afterwards, you settle in your room and enjoy your journey.

CABINS

Standard cabins of Cruise Planet ships begin from 20 m2. However, we must emphasize that a cabin just like that of Mustafa Seven is quite enjoyable. These cabins are extremely spacious and of course accompanied by a splendid view all along your journey. All of the rooms are clean and regular room service is given.

FOOD AND BEVERAGES

Let us tell in the first place that the meals are utterly delicious. 3means open-buffet is included in the prices. Even Mustafa Seven cannot hide his surprise, how can they possible present such tasty food to so many people. In addition, there also several a la carte restaurants paid/free of charge, and various buffets. Tea, coffee and soft drinks are free all-day long.

LET NORWAY FJORDS TOUR BEGIN

Let's talk about the tour details. The first step begins with İstanbul-Hamburg flight. When you land on Hamburg, you reach to Kiel Port by a 1-hour bus ride. Cruise Planet ship weighs anchor here and at that point your amazing journey begins.

The first stop is Copenhagen and after that an extraordinary journey begins to Norway fjords. You explore Norway accompanied by splendid landscapes on sea for 8-day long.

İLK DURAK KOPENHAG

Danimarka'nın başkenti Kopenhag ile başlıyor yolculuk. Akşam saat 7'de Kiel Limanı'ndan hareket eden gemi, sabah saatlerinde Kopenhag'a varmış oluyor. Denizin ortasındaki rüzgar güllerinin karşılamasıyla güne başlıyorsunuz. Tüm gün, bu renkli şehri keşfetmekle geçiyor. Nykavn, Kopenhag'ın o ünlü renkli evlerinin olduğu yer ve kanal. Keşfe buradan başlayabilirsiniz.

FİYORT TURU BAŞLASIN; HELLESYLT

Kopenhag'tan ayrıldıktan sonra tüm gün denizde seyir halinde geçiyor. Yolculuk yaklaşık 36 saat sürecek. Bu sürenin ardından Norveç'in Hellesylt Limanı'na varıyorsunuz. Burası Norveç'in en ünlü ve en büyük fiyortlarından biri. Olağanüstü sabah manzaraları ve muhteşem bir güzellik hakim buraya. Burada bulunan süre boyunca Stryn, Gerianger gibi şirinlik abidesi köy ve kasabaları keşfedebilirsiniz. Ayrıca bu noktada karşınıza bolca şelale çıkacağını da belirtmek isteriz.

DÜNYANIN EN İYİ TREN YOLCULUKLARINDAN BİRİNE HAZIR OLUN; FLAM

Gerianger'den hareket eden gemi, sabah 8 sularında Flam bölgesine varıyor. Burada dünyanın en iyi tren yolculuklarından birine katılıyorsunuz. Sanıyoruz ki en vurucu keşif noktalarından birisi bu. Öyle manzaralara şahit oluyorsunuz ki burada, dünya üzerinde böyle yerler olduğunu görünce hayret ediyorsunuz.

SON DURAK; STAVANGER

17 saatlik uzun bir yolculuğun ardından, turun son liman şehri Stavanger'e geliniyor. Burada uzun bir keşif turu bekliyor yolcuları. Norveç'in nüfus ve ticaret bakımından dördüncü büyük şehri olan Stravanger'de çok sayıda fiyort keşfettikten sonra bu rüya gibi yolculuğun sonuna gelmiş oluyorsunuz. Bundan sonrası, turun başlangıç noktası olan Kiel Limanı'na 36 saatlik bir dönüş yolculuğu...

Tanıtım Advertising

FIRST STOP COPENHAGEN

The journey begins with Copenhagen, the capital of Denmark. The ship which departs from Kiel Port at 7 pm, reaches to Copenhagen in the morning. You begin the day with the greeting of windmills in the middle of the sea. All day passes by exploring this colorful city. Nykavn is the place and channel where those colorful houses of Copenhagen are located. You can begin your exploration here.

LET THE FJORD TOUR BEGIN; HELLESYLT

After leaving Copenhagen, all day passes on sea. The journey will take about 36 hours. At the end of this time, you reach to Hellesylt Port of Norway. This place is one of the most famous and biggest fjords of Norway. It is dominated by spectacular landscapes and an amazing beauty. During the time you are here, you can explore adorable villages and towns such as Stryn, Gerianger. In addition, we would like to note that you will see an abundance of waterfalls.

BE READY FOR ONE OF THE BEST TRAIN TRAVELS; FLAM

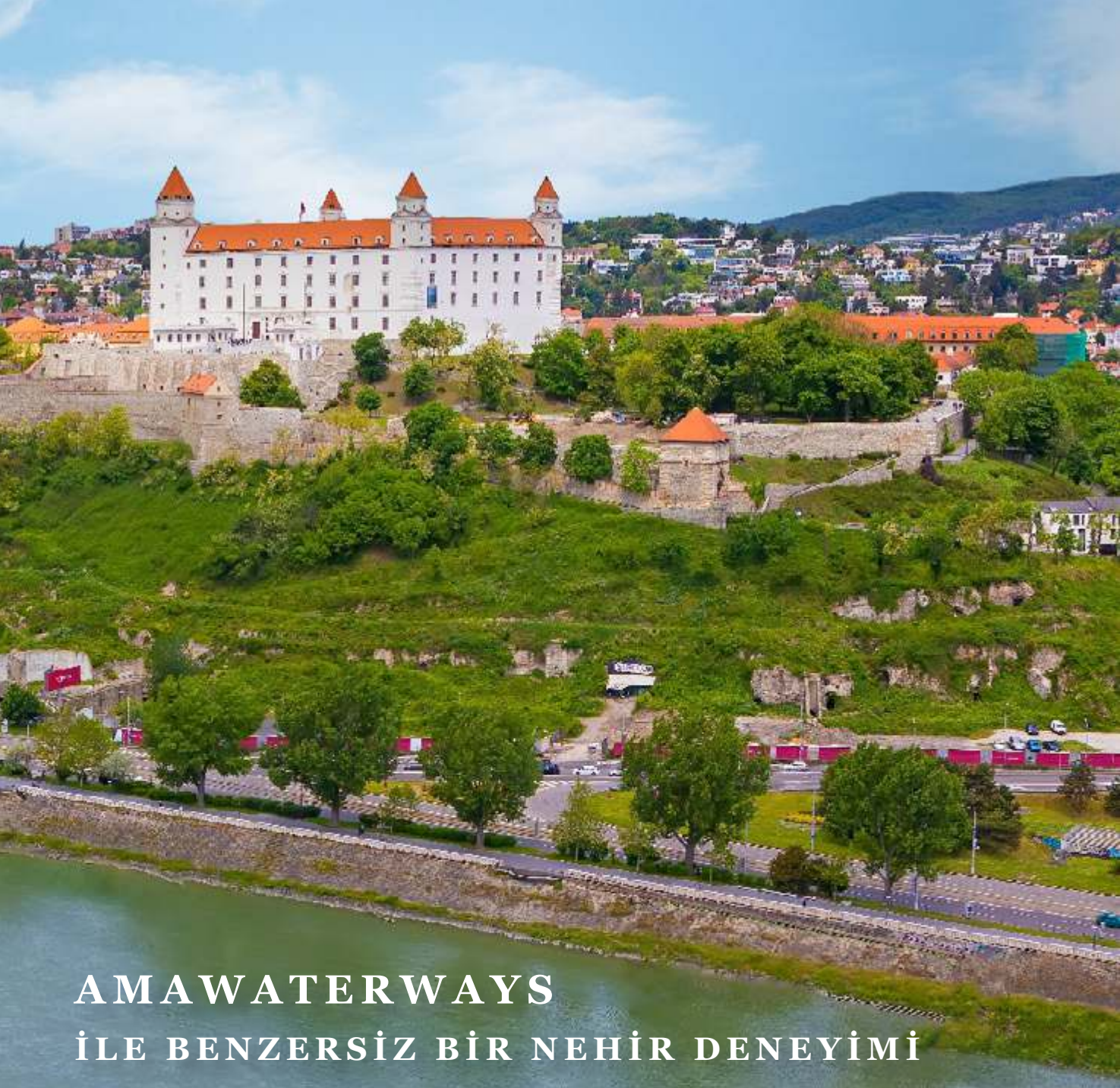
The ship which departs from Gerianger reaches to Flam region at about 8 in the morning. Here you join one of the best train travels in the world. We think this is one of the most stunning exploration points. You witness such landscapes that here you are surprised to see there are such places on earth.

FINAL DESTINATION; STAVANGER

Following a journey of 17 hours, we reach to Stavanger, the final portal city of the tour. Here a long exploration is awaiting the passengers. After exploring several fjords in the fourth biggest city of Norway in view of population and trade, you come to the end of this dream journey. After that comes the return travel of 36 hours to the departure point of Kiel Port...

Tanıtım Advertising

AMAWATERWAYS™



AMAWATERWAYS
İLE BENZERSİZ BİR NEHİR DENEYİMİ

AN UNPRECEDENTED RIVER EXPERIENCE WITH AMAWATERWAYS

AmaWaterways gemileri, lüks ve kaliteli bir tatil deneyimi isteyen günümüz gezginlerinin ihtiyaçlarını karşılamak için yaratılmış 23 gemiden oluşan modern bir filoya sahip. AmaWaterways filosuna yeni eklenen gemileriyle; içerisinde birden fazla restoranı bulunan, ısıtmalı yüzme havuzu ve spor salonu olan, sektördeki en lüks kabinlere sahip olan, iyi donanımlı, yenilikçi bir hizmet kalitesini benimsemekte.

AmaWaterways ships has a modern fleet of 23 ships built to meet the needs of predent-day travelers who want a luxury and quality holiday experience. With the ships added in the fleet, AmaWaterways adopt the well-equipped and innovative service quality with the most luxurious cabins in the sector, accompanied by heated swimming pool and sports center as well as several restaurants.

AmaWaterways

AmaWaterways'i diğer gemi firmalarından ayıran en büyük özellik ise her şey dahil konaklama imkânı sunmasıdır! Dahil olan hizmetler arasında; tüm programlarda belirtilen şehir turları, öğle ve akşam yemeklerinde ikram edilen tüm içecekler, gün boyu sınırsız çay-kahve-su, wireless internet bağlantısı ve bisiklet kiralama mevcuttur. Tüm bu hizmetler gemide herhangi bir ek ücret ödemeden her şey dahil konaklamanın keyfini sürmenizi sağlar.

AmaWaterways 23 deluxe gemisi ile Ren Nehri'nden, Tuna'ya, Fransa Nehirlerinden, Uzakdoğu'da Mekong'a birbirinden farklı birçok benzersiz rota sunmaktadır.

ETKİLEYİCİ REN NEHRİNDE GİDİLECEK DESTİNASYONLAR:

RIQUEWIHR, FRANSA

Fransa'nın en şirin ve özelikle orta çağ mimarisinin en güzel örneklerini sunan Riquewihr, Fransa'nın en güzel köyleri listesinde yer alıyor. Yukarı Ren Bölgesindeki Riquewihr, iki dünya savaşı atlatmasına rağmen tipik bir Orta Çağ köyü görünümünü korumayı başarmıştır.

STRASBOURG, FRANSA

Ren bölgesindeki en dikkat çekici limanların başında Fransa'nın tarih yüklü ve 7. büyük şehri Strasbourg geliyor. 1988 yılında Unesco tarafından Dünya Kültür Mirası Listesi'ne alınan Strasbourg aynı zamanda Avrupa Konseyi'ne ve Avrupa Parlamentosu'na ev sahipliği yapmaktadır. Strasbourg'da; Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, Avrupa Konseyi, Avrupa Birliği Parlamento Binalarını, Cumhuriyet Meydanı'nı, Opera Binasını görme imkânı bulabilirsiniz. Ayrıca tarihi adadaki Notre Dame Katedrali, Kammerzehl Evi, Alışveriş Caddeleri ve Kleber Meydanı görülecek yerler arasındadır.

SPEYER & HEIDELBERG, ALMANYA

Speyer'da Alman Tarihinin günümüze kadar gelebilmiş en eski üç Romanesk Kilisesinden biri olan Speyer Dom'u görebilirsiniz. Almanya'nın en eski üniversitesinin bulunduğu Heidelberg Şehrini de görme imkanına sahip olabilirsiniz. Almanya'nın en romantik kenti (Wege der Romantik) diye de anılan, şehri ikiye bölen Neckar Nehri ve Kalesi ile birlikte tablo güzelliğine sahip olan, şehir nüfusunun çoğunluğunu öğrencilerin oluşturduğu Heidelberg Kenti Romantik Ren'in olmazsa olmazları arasındadır. Heidelberg aynı zamanda kentin adıyla da anılan matbaa ve baskı makineleriyle ünlüdür. Heidelberg Kalesi, saray mahzenlerinde sergilenen dev boyutlardaki fıçı Grosses Fass, halk arasında eski köprü (Alte Brücke) diye anılan Carl-Theodor Brücke ve Eski Şehrin tam ortasında yer alan Heiligegeistkirche (Tarihi Kilise) görülecek yerler arasındadır.

RÜDESHEIM, ALMANYA

Ren Nehri'nin kalbinde, Lorelei Vadisi'nin güney girişinde yer alan, güzelliği ile UNESCO Dünya Kültür Mirası parçası olan şirin bir kasabadır. Bu şirin kasabada Turistik Tren turu ile kasabanın meşhur üzüm bağları arasında gezinti yapmanız mümkün. Dünyaca ünlü Siegfried Müzik Aletleri Müzesi'nde eşi benzeri olmayan el yapımı müzik aletlerini görme ve dinleme fırsatı bulabilir, bu müzede duyacağınız sesler ile büyülenebilirsiniz. Bu şirin kasabada Drosselgasse Caddesinde Rüdesheimer kahvesinin tadına bakmanızı tavsiye ederiz.

KÖLN, ALMANYA

Ren nehrinin ikiye böldüğü ve her iki yakasının 8 köprü ile birbirine bağlandığı kent Köln'de tarihin büyülü dokularına tanıklık edebileceksiniz.

Türk Mahallesi ve Avrupa'nın yeni açılan en büyük Camisi, Messe-Fuar Bölgesi, Eski Limanı ve ünlü gotik Köln Katedrali görülecektir. Bunların yanı sıra Eski Şehir Meydanı, Belediye Binası, alışveriş caddeleri, Roma döneminden kalıntılar ve kiliseler, Kölnische Wasser-Kolonya alabileceğiniz dükkanlar görülecek yerler arasındadır.

AMSTERDAM, HOLLANDA

Ren Nehri rotalarının başlangıç veya bitiş limanı olan Amsterdam görülmesi gereken şehirlerinde başında gelir. Unutulmayacak bir tekne turu ile Amsterdam şehrini oluşturan ünlü kanallar, tarihi binalar, köprüler ve liman bölgesi görüldükten sonra Tarihi Çiçek Pazarı alanında soluklanabilirsiniz. Amsterdam'da ünlü Mavi Köprü, Sıska Köprü, Rokin Caddesi, Dam Meydanı, Damrak Caddesi, Müzeler Bölgesi, Opera Binası, Kraliyet Sarayı, Tren Garı, Tarihi Liman Bölgesi ve Yahudi Mahallesi panoramik olarak görülecek yerler arasındadır.

Tanıtım Advertising

The feature distinguishing AmaWaterways from other cruise liners is the opportunity of all-included accommodation! Among the services included in the fee are shore excursions specified in all the programs, beverages served during lunch and dinner, unlimited tea-coffee-water during the day, wireless internet connection and bicycle rental. All of these services help you enjoy your stay on board without paying any extra fee.

With its 23 deluxe cruise ships, AmaWaterways offer several unexampled destinations which are different from one another extending from Rhine River to Danube, from France rivers to Mekong in the Far East.

DESTINATIONS TO VISIT IN FASCINATING RHINE RIVER

RIQUEWIHR, FRANCE

Riquewihr, demonstrating the most adorable and the most beautiful examples of Middle Eastern architecure of France is enlisted among the most beautiful villages of France. Riquewihr, located in the Upper Rhine Region managed to maintain its look of a typical Middle Eastern village although it has been through two world wars.

STRASBOURG, FRANCE

Strasbourg, the 7th biggest city of France deemed with history comes in the first place among the most attractive ports in the Rhine region. Enlisted in UNESCO World Cultural Heritage List in 1988, Strasbourg also hosts the Council of Europe and the European Parliament. You can have the chance to see European Court of Human Rights, Council of Europe, European Union Parliament Building, the Republican Square, Opera Building in Strasbourg. Furthermore, Notre Dame Cathedral, Kammerzehl House, Shopping Streets and Leber Square are also among the places to see.

SPEYER & HEIDELBERG, GERMANY

In Speyer, you can see Speyer Dom which is one of the three most ancient Romanesque Churches of German History, which survived to this day. You can also have the chance to see the Heidelberg City where the oldest university of Germany is located. Heidelberg City which is also known as the most romantic city (Wege der Romantik) of Germany, which has the beauty of a painting with the Neckar River and Castle which divides the city into two, whose population is mostly formed of students is among the places you must definitely see in Romantic Rhine. Heidelberg is also famous for printing machines. Heidelberg Castle, Grosses Fass, the giant barrel exhibited in the cistern of the palace, Carl-Theodor Brücke which is known as the old bridge (Alte Brücke) and Heiligegeistkirche (Historical Church) located in the middle of the Old City are among the places to see.

RÜDESHEIM, GERMANY

It is an adorable town at the heart of the Rhine River, located in the Southern entrance of Lorelei Valley and enlisted in UNESCO World Cultural Heritage with its beauty. Here in this lovely town you can travel around the famous vineyards of the town by Touristic Train tour. In the world-renown Siegfried Mechanical Music Instrument Museum, you can have the chance to see and listen to the matchless hand-made music instruments and be enchanted by the sounds you will hear in this museum. We also recommend you to taste the Rüdesheimer Coffee in Drosselgasse Street.

COLOGNE, GERMANY

You will witness the magic touch of history in Cologne, the city, which is separated by Rhine River and where both sides of the river is connected with 8 bridges. You will see the Turkish Neighbourhood, the newly-opened biggest mosque of Europe, Messe-Fair Region, Old Port and famous gothique Cologne Cathedral. Apart from them, Old Town Square, City Hall, shopping streets, remnants and churches of Roman period and Kölnische Wasser-where you can buy cologne are among the places to see.

AMSTERDAM, HOLLAND

Amsterdam, the starting and finishing port of Rhine River itineraries are among the first to be seen. After seeing the famous channels forming the Amsterdam city, historical buildings, bridges and port region with an unforgettable boat tour, you can catch your breath in Historical Flower Market area. In Amsterdam, famous Blue Bridge, Magere Brug, Rokin Street, Dam Square, Damrak Street, Museum District, Opera Building, Royal Palace, Train Station, Historical Port Region and Jewish Quarter are among the places to see panoramically.

Tanıtım Advertising

ROMANTİK TUNA NEHRİNDE GİDİLECEK DESTİNASYONLAR:

BUDAPEŞTE, MACARİSTAN

Budapeşte deyince ilk akla gelenler; Londra Parlamentosu örnek alınarak yapılmış Macarların gururu olan Parlamento Binası, Macar Halkının en önemli meydanı olan Kahramanlar Meydanı, Gellert Tepesi, Balıkçılar Burcu, St.Matthias Kilisesi, Rakoczi Alışveriş Caddesi, Tren İstasyonu, Tunanın incisi Budapeşte'nin muhteşem köprülerinden olan Zincirli Köprü, Elizabeth Köprüsü, Buda Bölümünün en görkemli binası olan Budapeşte Sarayıdır. Budapeştedeki tipik bir Macar köyü olan Szentendre Kasabasında; Dantel ve El İşleri, Macar Paprikası ve deri ürünlerinden satın alabilirsiniz. Alışveriş dışında da kasabada rahatlıkla hoş zaman geçirebileceğiniz birçok cafe mevcuttur.

VİYANA, AVUSTURYA

Avusturya'nın başkenti ve en büyük şehri Viyana, Tuna Nehri'nin en can alıcı limanlarındandır. Çoğunlukla nehir gemileri burada geceleme yaparlar. Viyana'nın modern, renkli sıradışı apartmanı olan Usta Mimar Hundertwasser'in tasarım konutlarını; sanat ve şıklık merkezi olan ve eski şehri çevreleyen meşhur Ring Strasse Caddesi boyunca Savunma Bakanlığı'nı, Şehir Parkı'nı, Viyana Opera Binası'nı, Müzeler Bölgesi'ni, Parlamento Binası'nı, Belediye Binası'nı ve Hofburg Sarayı'nı görebilirsiniz. 18.yy Yazlık Sarayı olan Schonbrunn'a giderek muhteşem barok bahçelerinde eşsiz fotoğraflar çekebilirsiniz. Yayalaştırılmış Kartner Caddesi'nde yürüyüp, St Stefan Kilisesi'ni ziyaret edebilirsiniz. Eğer şanslıysanız; Strauss ve Mozart eserlerinden oluşan Viyana Klasik Müzik Konser gecesine bilet bulup, sanat dolu unutulmaz bir Viyana akşamı yaşama fırsatı bulabilirsiniz.

MELK, AVUSTURYA

Avusturya'nın kuzeydoğusunda bulunan Melk şehrinde, 12.yy'da inşaa edilmeye başlanmış, müthiş bir görsel zenginliğe sahip Umberto Eco'ya ''Gülün Adı'' romanı için esin kaynağı olan muhteşem Barok Benedictine Manastırı mutlaka görülmesi gereken yerler arasındadır. Yalnızca Avusturya'da değil tüm Avrupa'da haklı bir üne sahip manastırın yapımı Babenberg Hanedanlığı döneminde başlamış ve Habsburg döneminde muhteşem bir Manastır haline gelip, 16-17.yy'da ünü zirveye ulaşmıştır. 100.000 cilt üzerindeki antik kitap kolleksiyonu ile Avrupa'nın en zengin kütüphanesine de sahip olan manastır kesinlikle görülmeye değer bir kültür mirası olup; halen günümüzde müze ve okul olarak aktif kullanılmaktadır.

PASSAU, ALMANYA

Almanya'nın "Üç Irmak Kenti" olarak tanınan Passau, Tuna Nehri'nin başlangıç noktalarındandır. Passau'da yer alan St. George Kilisesi, Aziz Stephan Katedrali, Hildesheim Katedrali, Modern Sanatlar Müzesi görülecek yerlerin başında gelir. Ayrıca şehirden Viyana'ya kadar bisiklet yolları da mevcuttur. Gotik ve Barok mimarisi ile dikkat çekici bir kent olmasının yanı sıra sanatsal faaliyetlerin de baş gösterdiği Passau'da çok sayıda atölye, müze, sanat galerisi ve stüdyo bulunmaktadır.

Tanıtım Advertising

DESTINATIONS TO VISIT IN THE ROMANTIC DANUBE RIVER

BUDAPEST, HUNGARY

The first things that comes to mind about Budapest are the Parliament Building which was built with an inspiration from London Parliament and the pride of the Hungarian people, Heroes' Square the most important square of the Hungarian People, Gellert Hill, Fisherman's Bastion, St. Matthias Church, Rakoczi Shopping Street, Train Station, Chain Bridge, one of the amazing bridges of Budapest, the pearl of Danube, Elizabeth Bridge, Budapest Palace, the most glorious building of Buda region. In the Zentendre town which is a typical Hungarian village in Budapest; you can buy lacework, handworks, Hungarian Paprika and leather products. There are also a lot of cafes where you can enjoy your time in the town other than shopping around.

VIENNA, AUSTRIA

The capital and biggest city of Austria, Vienna is one of the most breath-taking ports of Danube River. River boats mostly spend the night here. You can see the design houses of master architect Hundertwasser, the modern, colorful and extraordinary building of Vienna; Ministry of Defence along the famous Ring Strasse Street, which is the center of arts and elegance, surrounding the old city; City Park, Vienna Opera Building, Museum District, Parliament Building, City Hall and Hofburg Palace. You can take splendid photos in the amazing Baroque gardens of Schonbrunn, a 18th century Summer Palace. You can walk in the pedestrianized Kartner Street and visit St. Stefan Church. If you are lucky you can find tickets for the Classical Music Concert night of Vienna and have an unforgettable Vienna night full of arts.

MELK, AUSTRIA

In the Melk city, which is located in the North East of Austria, you must definitely see glorious Baroque Benedictine Monastery whose construction began in the 12th century, which has a fascinating visual richness, inspiring Umberto Eco for his novel, The Name of the Rose. The construction of the monastery which has a rightful fame not only in Austria but also all over Europe began during the Babenberk Dynasty and became a magnificient Monastery. Its fame reached to summit in the 16-17th century. Having the richest library of Europe with an antique book collection over 100.000 volumes, is a must to see as a valuable heritage and is still being used actively as a museum and school.

PASSAU, GERMANY

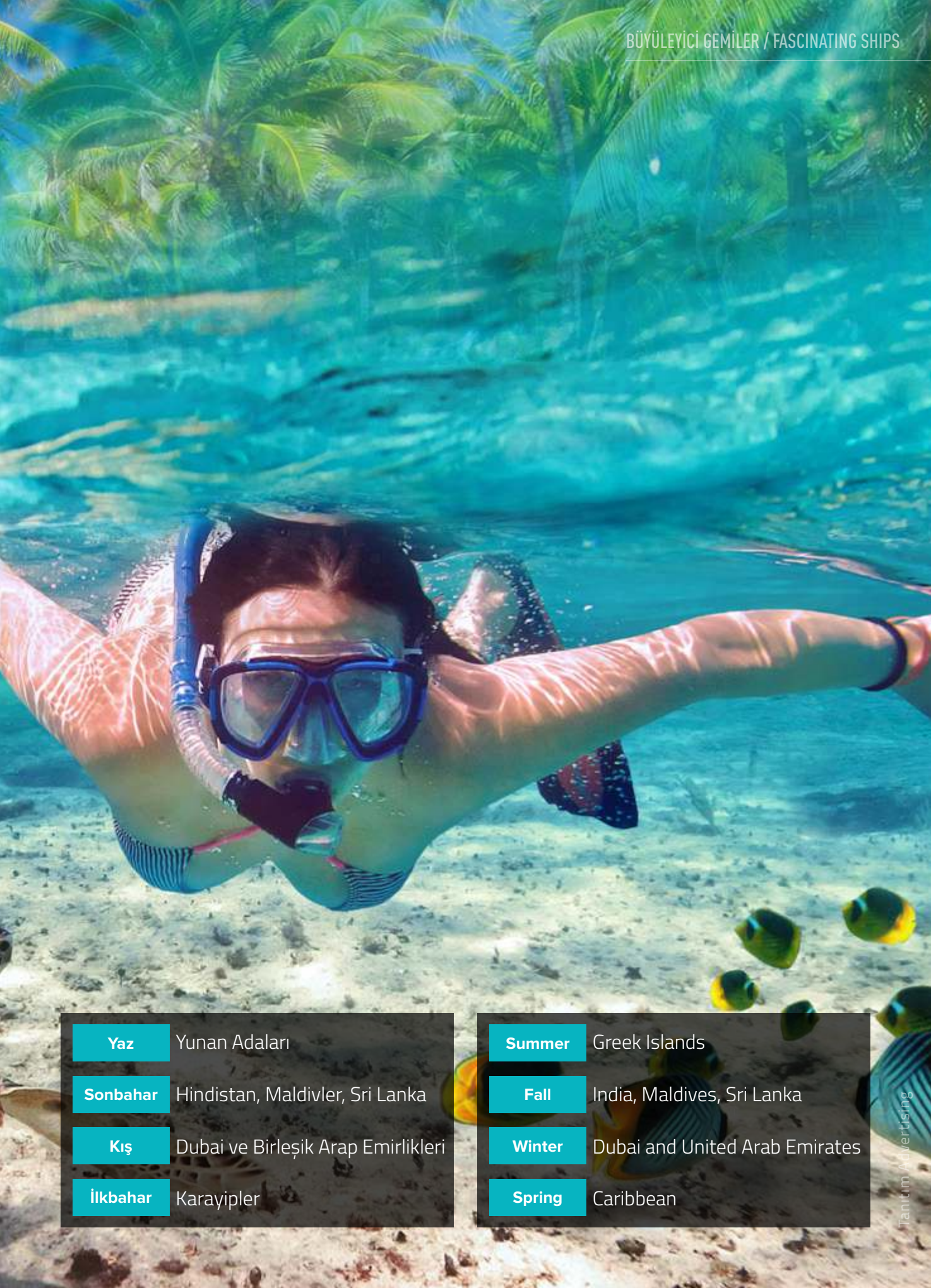
Passau, which is known as the "Three Rivers City" of Germany is one of the starting points of Danube River. St. George Church, St. Stephan Cathedral, Hildesheim Cathedral and Modern Museum of Arts in Passau are among the first places to see. There are also bicycle paths from city to Vienna. While it is a fascinating country with its Gothic and Baroque architecture, Passau is also full of artistic activities with several workshops, museums, art galleries and studios.

Tanıtım Advertising

Zaman sınırı yok. Yaz bitiyor derdi yok. Cruise seyahatiyle her mevsim gidilecek yerler, gezilecek rotalar var. Cruise seyahatlerinizi güvenle planlayabileceğiniz karavancruises.com'dan 4 mevsim için 4 rota önerisi...

No time limitation. No concern that the summer is ending. There are places to go, destinations to visit each season by cruise travel. 4-season destination recommendation from karavancruises.com where you can safely plan your cruise travels...

Tanıtım Advertising



Yaz	Yunan Adaları
Sonbahar	Hindistan, Maldivler, Sri Lanka
Kış	Dubai ve Birleşik Arap Emirlikleri
İlkbahar	Karayipler

Summer	Greek Islands
Fall	India, Maldives, Sri Lanka
Winter	Dubai and United Arab Emirates
Spring	Caribbean

Tanıtım / Advertising

Tanıtım Advertising

Karavan Cruises 50 yıl

Tatil deyince çoğumuzun aklına yaz aylarında bir deniz kıyısında bir şezlongta geçirilen keyifli ve dinlenmeli zamanlar gelir. Oysa seyahat etmenin bir mevsimi yok. 4 mevsim boyunca tatilin tadını çıkarabileceğiniz seyahat türü ise cruise turları. Tatillerinizi farklılaştırmak, seyahat tecrübelerinizi zenginleştirmek, daha çok yer keşfetmek, yeni kültürler tanımak için de büyük fırsat cruise yolculukları. Üstelik bu turlarla hayallerinizin çok ötesine gitmek için öyle sanıldığı gibi yüksek bütçeler ayırmanıza da gerek yok. Dünya deniz ve nehirlerindeki gemi turları ve rotalarla ilgili güncel bilgileri buluşturan karavancruises.com'da yılın her dönemi için gidilecek, tatilin tadını çıkaracak rotaları bir arada bulmak, kampanyalı cruise turlarına erişmek mümkün. Yaz turları için promosyonlu tatil programları devam ederken; sonbahar ve 2020 için de erken rezervasyon avantajlarına ulaşabilirsiniz.

Yaz bitmedi bitmez, her daim YUNAN ADALARI

Son yıllarda Türk tatilcilerin rotasını çevirdiği Yunan Adaları'na vizesiz gitmenin tek yolu cruise... Yunan Adaları deyince seçeceğiniz cruise firması ise Celestyal Cruises. Karavancruises.com'da yer alan Vizesiz Yunan Adaları programlarında Celestyal Cruises'un uluslararası standartlardaki konforlu ve mutlu gemilerinde 3, 4 ve 7 gecelik alternatifli turlara rezervasyon yaptırabilirsiniz. Böylece yunan adalarının vazgeçilmez rotaları Mikonos, Santorini ve Rodos'un yanında yel değirmenlerine karşı günbatımını izlemek için Malalianos Plajı'nı ziyaret edebilir; Atina'da Akropolis'i de listeye ekleyebilirsiniz. Kuşadası ve İstanbul çıkışlı turların rotasında ayrıca Girit, Patmos ve Milos gibi adalar da var. 399 Euro'dan başlayan her şey dahil fiyatlar kabin seçeneklerine göre değişiyor.

En sevdiğim Sonbahar SRI LANKA, MALDİVLER

Sonbaharda kampanyalı cruise turlarından biri 999 Euro'dan başlayan fiyatlarla Hindistan & Maldivler & Sri Lanka turu. Costa Victoria ile çıkacağınız bu 7 gecelik tur paketine, tam pansiyon konaklama, uçak bileti, transferler, havaalanı ve liman vergileri dahil. Dubai aktarmalı Maldivler turu ile Male, Colombo ve Sri Lanka gibi muhteşem destinasyonları gezerken, Maldivlerin Villingili ve Hulhumale gibi plajlarıyla ünlü cennet adalarını doyasıya yaşayacaksınız. Üstelik sömürge döneminden kalma yapıları, Hindu Tanrı heykelleri, Budist tapınakları ve ince minareli camiler de rotanın göze çarpan güzelliklerinden bazıları. Yine Hindistan'ı keşfetmek isteyenler için Mumbai de bu rotada.

Kışın da sıcak arayanlara DUBAİ VE ARAP EMİRLİKLERİ

Kış mevsimini de şimdiden planlayıp, 2020'de sıcak destinasyonlara gitmeye, deniz ve güneşin keyfini çıkarmaya ne dersiniz? Bazı turlar var ki kaçmaz. karavancruises.com'da yer alan ve 4900 TL'dan başlayan fiyatlarla Dubai &Emirlikler cruise turu tam da böyle bir tur. Jewel of the Seas gemisi ile 8 gece 9 gün tam pansiyon konaklamalı bu turda da uçaklı paket mevcut. Dubai'den başlayan turda Palmiye Adaları, Dubai Mall Alışveriş merkezi, Wild Wadi Su Parkı, Ski Dubai ilk akla gelen çekim merkezlerinden. Sonra sırasıyla Doha Katar, Bahreyn, Sir Bani Yas... Üstelik bu turda 6900 TL'ye balkonlu kabin bulmak bile mümkün.

For most of you holiday reminds funny and relaxing time on a sunbed along the sea during summer. However, there is no single season for travelling. The type of travel in which you can enjoy the holiday 4 seasons a year is cruise tour. Cruise travels are also a big opportunity to make your holidays different, to enrich your travelling experiences, to know different cultures as well. Furthermore, against the assumptions, you do not need to reserve a high budget to go beyond your dreams in these tours. Karavancruises.com, which gathers together all the cruise tours and destinations in the world seas and rivers, enable access to cruise tours with deals and find the cruise destinations you can go each time of the year, where you will enjoy the holiday. While the deals for holiday programs with summer tours are ongoing, you can have early-reservation advantages for fall and 2020.

Summer has not ended and will never be; endless GREEK ISLANDS

The only way to go the Greek Islands without visa to which holiday-goers turn their wheels recently is cruise... The cruise liner you will choose for Greek Islands is Celestyal Cruises. You can make reservation for one of the 3, 4 and 7-night tour alternatives in comfortable and happy ships of Celestyal Cruises at international standards in the Greek Island without visa given in karavancruises.com. Therefore, you can visit Malalianos Beach to watch the sunset against the windmills along with Mykonos, Santorini and Rhodes, the irreplaceable destinations of Greek Islands; you can add Acropolis in Athens to the list. The itinerary of the tour departing from Kuşadası and İstanbul include islands such as Crete, Patmos and Milos. All-included prices beginning from 399 Euro vary according to the cabin options.

My favorite fall SRI LANKA, MALDIVES

One of the cruise tours with deals in fall is India & Maldives & Sri Lanka tour with prices beginning from 999 Euro. This 7-night tour package with Costa Victora includes American plan, flight ticket, transfers, airport and harbor duties. With Maldives tour connecting from Dubai, you will visit fascinating destinations such as Male, Colombo and Sri Lanka, enjoying the paradise islands of the Maldives, which are famous for their beaches such as Villingili and Hulhumale. What's more, structures remaining from the colonial period, Hindu deity statues, Buddhist temples and mosques with slim minarets are among the beauties of the eye-catching destination. Mumbai is also in the itinerary for those who want to explore India.

For those who seek warmth during winter DUBAI AND ARAB EMIRATES

What about planning winter already now, go to warm destinations in 2020 and enjoy the sea and sun? Some tours just cannot be missed. Dubai&Emirates cruise tour in karavancruises.com beginning from 4900 TL is just one of them. Flight package is included in this American plan tour of 8-night and 9-day with Jewel of the Seas ship. The first attraction that comes to mind in the tour beginning from Dubai; Palm Islands, Dubai Mall Shopping Center, Wild Wadi Water Park and Ski Dubai. After that, respectively Doha Qatar, Bahrain, Sir Bani Yas... What's more you can find balcony cabin in this tour for 6900 TL.

Tanıtım / Advertising

Baharı bekleyen kumrulara ROMANTİK KARAYİPLER

Yeryüzünde cennet varsa burası olmalı. Turkuazın en açık tonundan, gece mavisine kadar her dem maviye doyacağınız bir deniz, bembeyaz uzun kumsallar, egzotik lezzetler ve palmiye gölgeleri... Hayallerin ötesine ve aşka yolculuk dedikleri bu olsa gerek. Müziğin hiç susmadığı irili ufaklı binlerce adadan oluşan ve Kuzey Amerika ile Güney Amerika'yı birbirine bağlayan Karayipler'de tropikal iklimin ılık meltemine bedeninizi teslim etmeniz yeterli. 5 yıldızlı Oasis ile 9 gece 10 günlük Batı Karayipler turu, tam da bunu vaat ediyor. 6.900 TL'den başlayan tur fiyatlarına uçak biletleri, havaalanı ve liman vergiler, tüm transferler, gemide tam pansiyon konaklama ve Miami'de Hampton Inn & Suites Miami otelde 1 gece oda kahvaltı konaklama dahil. Türkçe rehberlik hizmeti ve gemideki tüm animasyon ve aktiviteler de ücretsiz.

HANGİ TUR DAHA CAZİP? HANGİ GEMİ BÜTÇEME UYGUN?

Mutlu bir tatil için cruise kesinlikle en doğru tercih. Gemi, tur ve destinasyon seçenekleri de oldukça geniş. Ama bir bilene sormak gerek. Bütçeme uygun cruise turu var mı? Hangi tur daha cazip? Cruise seyahatiyle ilgili tüm bu sorularınızın yanıtına ulaşmak için karavancruises.com'u tıklamanız yeterli; burada gemi ürünlerini araştırabilir, kıyaslayabilir ve rezervasyon yapabilirsiniz.

www.karavancruises.com

Tanıtım Advertising

For love-doves waiting for Spring ROMANTIC CARIBBEAN

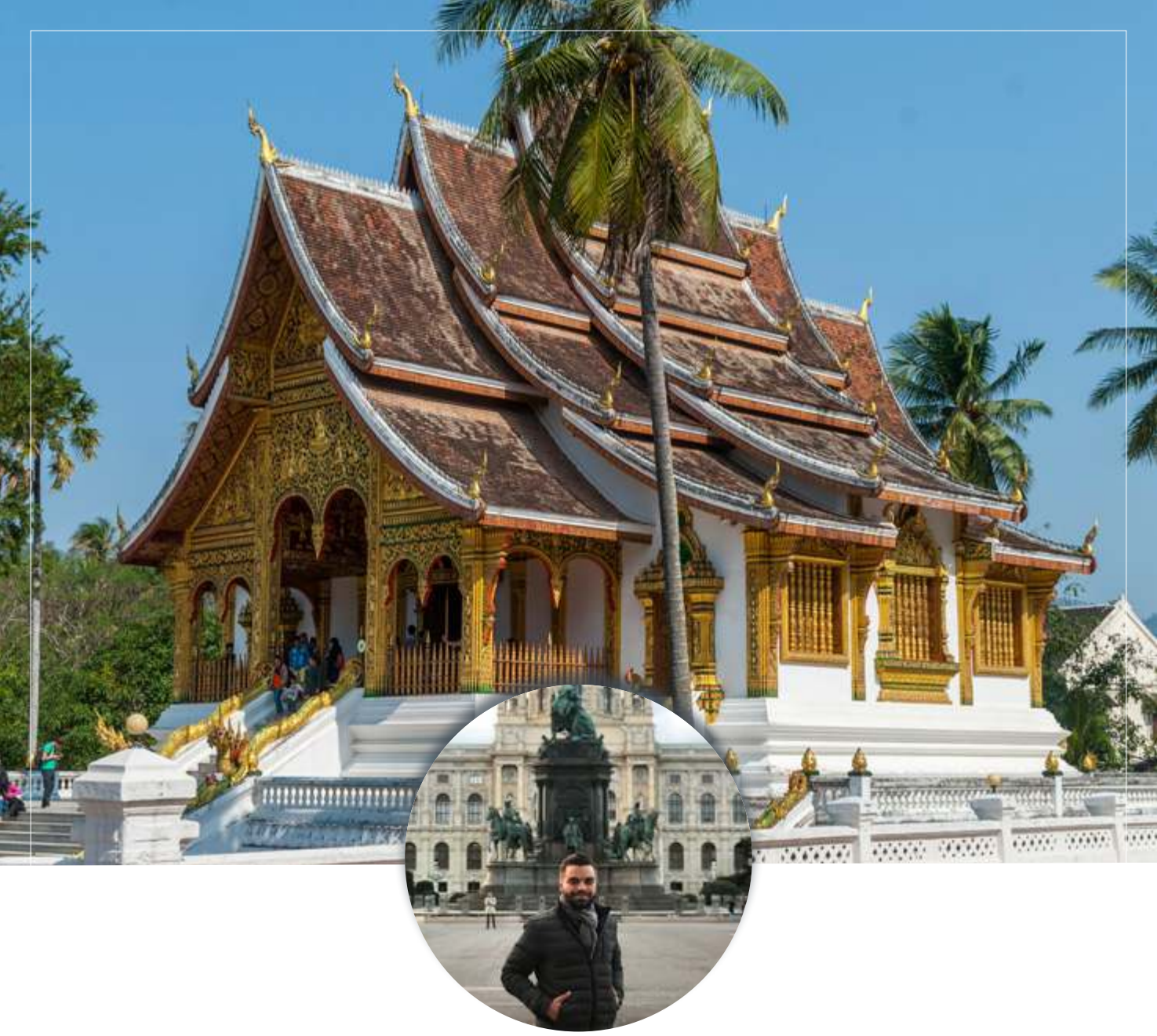
If there is a heaven in the world, this place must be here. A sea you will have your fill of blue from the lightest shade of turquoise to the midnight blue, exotic tastes and palm shades.. This must be what they call a journey beyond dreams and to love. In the Caribbean which is formed of thousands of large and small islands where music inever ends and which connect North America to the South America, all you need to do is to leave yourself to the warm breeze of tropical weather. This is just the promise of 9-night 10-day Western Caribbean tour with 5-star Oasis. The tour prices beginning from 6.900 TL includes flight tickets airlines and harbor duties, all transfers and American plan accommodation on board as well as a 1-night bed&breakfast stay in Hampton Inn & Suites Miami hotel in Miami.

WHICH TOUR IS MORE APPEALING? WHICH SHIP IS MORE SUITABLE TO MY BUDGET?

For a happy holiday, cruise is definitely the right choice. Ship, tour and destination options are quite abundant. One must ask to an expert. Is there a cruise tour which is suitable for my budget? Which tour is more appealing? All you need to do is to click karavancruises.com to find an answer to all of these questions about cruise travel; here you can research, compare the ship products and make a reservation.

www.karavancruises.com

Tanıtım Advertising



SİNAN ÖZEN

TURİST REHBERİ / TOURIST GUIDE

LUANG PRABANG

Mekong Deltası'nın son dönemlerdeki en popüler şehirlerinden bir tanesi Luang Prabang... Bisiklet dostu, kolay gezilebilir bir şehir olması, dini ve kültürel yapısıyla Laos'ta başkent Vientiane'nin turistik anlamda önünde yer almakta.

One of the most popular cities of Mekong Delta in recent years is Luang Prabang... Bicycle-friendly, easy-to-travel, the city is beyond the capital Vientiane in Laos with its religious and cultural texture.

Güneşin kendisini göstermesine dakikalar kala, hava usulca geceden sabaha dönerken Luang Prabang sokaklarında safran rengi cübbeli keşişler gezmeye başlıyorlar. Şehrin en renkli görüntülerinden biri şüphesiz ki Bağış Verme Seremonisi. Luang Prabang'ın dört bir yanındaki Budist tapınaklardan sokaklara dağılan, Theravada Okulu'na mensup keşişler sabah sessizliğinde halkın onlar için hazırladıkları çeşitli yiyecekleri topluyorlar. Son dönemlerde eski Fransız sömürgesi Laos'un Unesco'nun Dünya Mirası Listesi'nde yer alan şehri Luang Prabang'ın ününü artıran bu seremoni her sabah tekrarlanmakta.

Minutes before the sun shows itself, while it is slowly turning from night to morning, monks in saffron-colored cloaks begin strolling around. One of the most colorful images of the city is for sure the Alms Giving Ceremony. The monks, who are members of Theravada School and going out to the streets from the Buddhist Temples all over Luang Prabang, collect the food prepared for them by the people in the silence of the morning. This ceremony which increases the fame of Luang Prabang the city of old French colony Laos, which is in the Unesco World Heritage List is repeated every morning.

SPİRİTÜEL BAŞKENT

Luang Prabang, Laos'ta Budizm'in başkenti olarak görülmekte. Zira şehre ismini veren ve şehrin koruyucusu kabul edilen Phra Bang Buda heykeli halen şehirde, özenle muhafaza edilmekte. Bununla beraber şehirdeki tapınaklar da bir hayli ilgi çekici. 1560 yılında yapımı tamamlanmış Wat Xien Thong da şehrin ve ülkenin en önemli dini komplekslerinden bir tanesi. Şehre hakim noktalardan Phu Si Tepesi'ndeki Phou Si Tapınağı da Luang Prabang'ın güzel manzarasını ve özellikle huzurlu bir gün batımını ziyaretçilerine sunuyor.

Şehrin bir başka ilginç dini noktalarından bir tanesi de Pak Ou Mağarası. Merkezden kayıklarla ulaşılabilen ve iki bölümden oluşan mağara içerisindeki binlerce Buda heykeli ile adeta ziyaretçilerini farklı bir dünyaya alıp götürüyor. Luang Prabang sahip olduğu tapınakları ile birlikte Uzakdoğu'nun ve Budizm'in mistisizmini şüphesiz en iyi yansıtan şehirlerin başında geliyor.

SPIRITUAL CAPITAL

Luang Prabang is seen as the capital of Buddhism in Laos. Because Phra Bang Buddha statue which gives the city its name and the guardian of the city is in the city and protected with great care. Furthermore, the temples in the city are quite interesting. Wat Xien Thong whose construction was completed in 1560 is another one of the most important religious complexes. Phou Si temple on Phu Si Hill, which is one of the points dominating the city, lays before the visitors the splendid landscape of Luang Prabang and a peaceful sunset. Another interesting religious point of the city is Pak Ou Cave.

It takes the visitors almost to a whole new world with thousands of Buddha statues inside the cave formed of two sections and which can be reached from the center by boats. Luang Prabang is the leading city which reflects best the mysticism of Buddhism and the Far East.

HAWK 38

Sunseeker

İstanbul | *+90 212 257 0030*
info@sunseekerturkey.com

Bodrum | *+90 252 385 3185*
sales@sunseekerturkey.com

WWW.SUNSEEKERTURKEY.COM

KRALİYET ŞEHRİ

Fransızlar'ın 19. yüzyıl sonlarından itibaren sömürgecilik faaliyetlerini artırdığı Fransız Hindiçin Bölgesi'nde yer alan Laos'un bir dönem yönetildiği şehirlerden Luang Prabang. Dönemin kralı Sisavang Vong'un 1904'te yaptırdığı ve Lao çizgileri ile Fransız Beaux Arts tarzının birleştiği saray, krallığın son bulduğu 1975 yılına kadar kullanılmış.

Bugün müze olarak kullanılan Kraliyet Sarayı şehrin mutlaka ziyaret edilmesi gereken noktalarının başında gelirken Budist dünyasında en kutsal heykellerden olan, bronz, gümüş ve altın alaşımı Phra Bang Buda heykeli de burada sergilenmekte.

GECE ALIŞVERİŞİ

Luang Prabang'ın tarihi, kültürel ve dini yapıları ile beraber bir de meşhur olan en önemli noktalarından bir tanesi de şüphesiz Gece Pazarı. Birçok Güneydoğu Asya ülkesinde olduğu gibi burada da hediyelik eşyalardan, yerel üretim birçok ürün Sisavangvong Caddesi'ndeki pazarda mevcut.

Ağırlıklı olarak turistlerin ziyaret ettiği pazarın öne çıkan bir başka özelliği ise sokak lezzetlerini barındırması. Güneydoğu Asya mutfağının birçok farklı lezzetinin sunulduğu pazarda hijyen meselesini bir kenara bırakıp farklı tatları denemekte fayda var.

DOĞAL GÜZELLİKLER

Luang Prabang aynı zamanda çevresindeki şelalelerle de dikkat çekiyor. Şehir merkezinden yaklaşık 30 kilometre mesafede yer alan Kuang Si Şelalesi en bilineni. Çevresinde bulunan iskelelerden güzel fotoğraflarının çekildiği şelale, etrafındaki doğal havuzlarda aynı zamanda yüzülebiliyor da. Bu açıdan turistlerin uğrak noktası olan Kuang Si ile beraber bir de Tat Sae Şelalesi de görülmesi gereken noktalardan.

CITY OF ROYALTY

Luang Prabang is one of the cities from where Laos was once governed in French Indochina Region which the French increased their colonialism activities as of the end of the 19th century. The palace that king of the era Sisavang Vong had made constructed in 1904, reflecting Lao lines and French Beaux Arts style, was used until 1975 when the monarchy collapsed.

Royal Palace which is now used as a museum is a must to see and one of the most sacred statues in the world, the Phra Bang Buddha statue with bronze, golden, and silver alloy is also exhibited here.

NIGHT SHOPPING

Apart from its historical, cultural and religious structures, another attraction of Luang Prabang is for sure Night Market. As is the case in several Southeastern Asia countries, there are various local products and souvenirs in the market at Sisavangvong Street.

Another characteristic of the market frequented by the tourists is the fact that they include street food. It will be good to try different tastes, laying the hygiene issue aside in the market where different tastes are served from the cuisine of Southeastern Asia.

NATURAL BEAUTIES

The city also grabs attention with the surrounding waterfalls. Kuang Si Waterfall at a 30-kilometer distance from the city center is the most well-known one. Giving a nice shot from the neighboring port side, the waterfall also allows visitors to swim in the natural pools surrounding it. Along with the Kuang Si which is frequented by the tourists for this reason, Tat Sae Waterfall is also a must to see.

RAKAMLARLA LUANG PRABANG

34	Şehirdeki tapınak sayısı
83	Cm Phra Bang Buda Heykeli'nin yüksekliği
1995	Şehrin Unesco Dünya Mirası Listesi'ne alındığı yıl
4 bin	Pak Ou'daki Buda heykeli sayısı
55 bin	Şehrin nüfusu

LUANG PRABANG BY FIGURES

34	Number of temples in the city
83	Cm height of Phra Bang Buddha Statue
1995	The year when the city was taken into Unesco World Heritage List
4 Thousand	Number of Buddha Statues in Pak Ou
55 Thousand	City's population

Celebrity X Cruises®

www.celebritycruises.com.tr

TÜRKİYE TEMSİLCİLİĞİ

444 80 92

RoyalCaribbean INTERNATIONAL

www.royalcaribbean.com.tr

DALMAÇYA KIYILARI & AKDENİZ

9 Gece 10 Gün

Celebrity Constellation® ile

Barcelona - Monte Carlo - Nice / Villefranche
Roma / Civitavecchia - Sicilya / Messina - Korfu
Kotor - Zadar - Venedik

22 Eylül, 30 Ekim

TURKISH AIRLINES

kişi başı **4900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

BATI AKDENİZ

7 Gece 8 Gün

Brilliance of the Seas® ile

Barselona - Nice - Portofino - Livorno (Pisa)
Roma - Napoli - Barselona

22 Eylül, 6 ve 20, 27 Ekim

TURKISH AIRLINES

kişi başı **4900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

MIAMI & BATI KARAYİPLER

9 Gece 10 Gün

Allure of the Seas® ile

Miami / Fort Lauderdale - Labadee / Haiti
Falmouth / Jamaika - Cozumel / Meksika - Miami

31 Ağustos, 21 Eylül
12, 26 Ekim, 16, 30 Kasım, 14 Aralık

TURKISH AIRLINES

kişi başı
Miami Konaklama DAHİL
5400 TL 'den Başlayan fiyatlar

VİZESİZ MALEZYA & TAYLAND

7 Gece 8 Gün

Quantum of the Seas® ile

Singapur - Kuala Lumpur - Penang
Phuket - Singapur

15, 23 Kasım, 7, 12 Aralık 2019
1 Şubat, 7, 12, 21 Mart, 3, 16 Nisan 2020

TURKISH AIRLINES
Emirates

kişi başı **5900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

TRANSATLANTİK (ROMA-MIAMI)

13 Gece 14 Gün

Celebrity Infinity® ile

Roma / Civitavecchia - Barcelona
Cartegena - Malaga - Tenerife / Kanarya Adaları
Fort Lauderdale / Miami

11 Ekim 2019

TURKISH AIRLINES

kişi başı **7900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

PANAMA KANALI

19 Gece 20 Gün

Vision of the Seas® ile

Miami / Fort Lauderdale - Cartagena - Colon
Panama Kanalı - Puntarenas - Puerto Quetzal
Hualtuco - Puerto Vallarta - Cabo San Lucas
Los Angeles

13, 29 Ekim

TURKISH AIRLINES

kişi başı
Miami ve Los Angeles Konaklama DAHİL
9800 TL 'den Başlayan fiyatlar

BATI AKDENİZ

7 Gece 8 Gün

Allure of the Seas® ile

Barselona - Palma De Mallorca - Marsilya /Provence
La Spezia / Floransa (Pisa) - Roma / Civitavecchia
Napoli / Capri - Barselona

10, 17, 31 Mayıs 2020

TURKISH AIRLINES

kişi başı **4900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

BÜYÜK BALTIK BAŞKENTLERİ

11 Gece 12 Gün

Jewel of the Seas® ile

Kopenhag - Riga - Tallin - St.Petersbug
Helsinki - Stockholm - Klaipeda - Kopenhag

13 Mayıs 2020

TURKISH AIRLINES

kişi başı **6900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

NORVEÇ FİYORTLARI

7 Gece 8 Gün

Jewel of the Seas® ile

Kopenhag - Geiranger - Bergen - Stavanger
Kristiansand - Kopenhag

31 Mayıs 2020

TURKISH AIRLINES

kişi başı **6900 TL** 'den Başlayan fiyatlar

YUNAN ADALARI & ADRİYATİK

7 Gece 8 Gün

Rhapsody of the Seas® ile

Venedik - Dubrovnik - Kotor - Santorini
Katakolon - Venedik

23 Mayıs 2020 / Şeker Bayramı

TURKISH AIRLINES

kişi başı **996 €** 'dan Başlayan fiyatlar

BRİTANYA & İZLANDA

12 Gece 13 Gün

Celebrity Reflection® ile

İstanbul - Londra - Dublin - Belfast - Reykjavik
Akureyri - Liverpool - Dublin

17 Mayıs 2020 / Şeker Bayramı

TURKISH AIRLINES

kişi başı **1496 €** 'dan Başlayan fiyatlar

NORVEÇ FİYORTLARI & KUZEY KUTUP DAİRESİ

11 Gece 12 Gün

Jewel of the Seas® ile

Kopenhag - Stavanger - Kuzey Kutup Dairesi
Tromsö - Honningsvag - Alesund - Flam
Geiranger - Kopenhag

7 Haziran 2020

TURKISH AIRLINES

kişi başı **1596 €** 'dan Başlayan fiyatlar

• Fiyatlarımıza gidiş dönüş ekonomi sınıfı uçak biletleri DAHİLDİR • Tüm transferler, havaalanı, liman vergileri DAHİL, bahşişler ve Seyahat sigortası HARİÇTİR
• Vize ücreti ve yurtdışı cıkış harç pulu dahil değildir.• Fiyatlarımız ilan günü geçerlidir • İlanda meydana gelebilecek tipografik hatalardan acentemiz sorumlu değildir.
(Royal Caribbean Türkiye Temsilciliği Sunorama Cruises Bağdat Caddesi No.311 Cadedebostan / İSTANBUL 0216 359 82 22)

Tanıtım Advertising

Avrupa'nın en iyi adası: MİLOS

The best island of Europe: MİLOS

Milos'u Keşfetmenin En Güzel Yolu **Cruise Turları**

◆

The Best Way to Explore ***Milos*** ***Cruise Tours***

Turkuaz mavisi suların kusursuz beyaz taşlarla kavuştuğu bu büyüleyici adada Ay'a ayak basmış gibi hissedeceksiniz!

You will feel like you have set a foot on the Moon in this fascinating island where turquoise waters embrace white stones!

Adım attığınız anda tarifsiz bir büyünün etki alanına girmiş gibi hissediyorsunuz, uyanmak istemediğiniz bir rüya gibi. ''Nerede olduğumu unuttuğum yer'' diyor Amerika'nın ünlü seyahat dergisi editörü, Milos'u anlatırken...

5 milyon okuru bulunan, dünya gezginlerinin de merakla takip ettiği Travel and Leisure dergisi 2019 yılının en iyilerini ilan etti. ''Avrupa'nın en iyi adaları'' arasında sürpriz bir çıkış yaparak liste başını çeken bir ada var: Milos: Milos. Milos, Avrupa'nın en iyisi seçilmekle kalmadı, derginin ''dünyanın en iyi adaları'' listesinde de Santorini, Paros gibi diğer Yunan Adaları'nı geride bırakarak 4. Sırada yerini aldı.

The moment you set your foot on the island, you feel like you entered into the influence area of an undefinable spell. Editor of famous travel magazine of America says "The place I forget where I am" when describing Milos...

Travel and Leisure magazine which has 5 million readers and followed by world travelers announced the best of 2019. There is an island leading the way with a surprise breakthrough among the "Best islands of Europe": Milos. Milos, not only chosen the best of Europe but also find itself the 4th place in the "best islands of the world" list of the magazine leaving behind other Greek Islands such as Santorini and Paros.

Avrupa'nın en iyi adası seçilen, gezginlerin yeni yeni keşfettiği Milos'un bu övgüye değer görülmesi boşuna değil. Milos, Yunanistan ana karasının yaklaşık 110 mil açığında. Girit ile Atina arasında yer alan 58 kilometrekare alana sahip Milos, Santorini gibi volkanik bir ada. Kiklad mimarisinin kübik formları ve mavi kubbeli beyaz küp yapıları ile dikkat çekiyor. Begonvil kaplı beyaz taş sokakları ile Adamantas keşfedilmeye değer. Tepede yer alan antik kent Plaka'da Panagia Thalassistra kilisesinden günbatımını izlemek büyüleyici. Bembeyaz ponza taşından kayalıkları ile Ay üssünü andıran Sarakiniko plajı gibi kimi kum kimi kızıl kahve turuncu kayalık ama dupduru turkuaz sularıyla 80'e yakın plajı var.

Milos Venüs'ü olarak bilinen Afrodit heykelinin de bulunduğu ada, Maden Müzesi ile de gezilmeye görülmeye değer. Deniz ürünlerinin ve Akdeniz mutfağının incelikleriyle süslenmiş taverna sofraları da damak serüveninize değer katacak türden.

Tanıtım Advertising

NASIL GİDİLİR?

Milos'u keşfetmenin en güzel ve ekonomik yolu 7 gecelik vizesiz cruise turları

Gelelim en çok merak edilen bu cennet adaya nasıl gidilir sorusuna... Efendim Milos'a gitmek için önce Atina'ya veya Mikonos'a uçuş; ardından da Atina'dan Milos uçuşu veya Mikonos'tan hızlı feribot seferleri ile gitmek mümkün. Ama bu yollar hem zaman hem de bütçe açısından yorucu, külfetli.

Milos'a gitmenin en güzel yolu ise Yunan Adaları'nı keşfetmenin en kolay ve ekonomik yolu olan cruise seferleri. Milos'u programına alan tek kruvaziyer firması da her sezon az bilinen destinasyonları programına alan bir firma ki o da Celestyal Cruises. 7 gecelik Idyllic Aegean Vizesiz Yunan Adaları turları ile Milos'u keşfetmeniz, bu büyüleyici adayı içinize çekmeniz mümkün.

Celestyal Crystal her Pazar günü Kuşadası'ndan kalkıyor

Celestyal filosunun altın kızlarından Celestyal Crystal; yolcularını her Pazar günü Kuşadası'ndan alıyor. Celestyal Crystal'in rotasında sadece Milos yok. Atina (Pire), Mikonos, Milos, Santorini ve Girit'i gezmek mümkün. Bu tur yanaşılan liman şehirlerini doya doya yaşama fırsatı sunuyor. Kabin seçeneklerine göre değişen fiyatlara her şey dahil konaklama, sınırsız içecek paketi, gemideki tüm yemekler, seyahat, sağlık ve tur iptali sigortası, liman vergileri ve bahşişler, gemideki tüm eğlenceler dahil. Santorini Turu, Heraklion Knossos Sarayı Turu ve Klasik Atina Turu olmak üzere 3 kara turuna ayrıca ücret ödemiyorsunuz. Tur tarihleri ve Bayram turları hakkında detaylı bilgi için:
www.celestyalcruise.com.tr

It is not a coincidence that Milos, the best island of Europe and new discovery of travelers, was considered worthy of this tribute. Milos is about 110 miles away from the Greece mainland. Having 58 square meters area of land between Crete and Athens, Milos is a volcanic island just like Santorini. Cubic forms of Kiklad architecture and blue-domed white cubic structures take attention. Adamantas is worth to explore with white stone streets covered with Bougainvillea. Watching the sunset from Panagia Thalassistra church in Plaka, the antique city on top is mesmerizing. There are about 80 beaches some of which is sandy while others with red, brown, orange rocks but with crystal clear turquoise waters just like Sarakiniko which resemble a Moon base with the rocks made of snow-white pumice.

The island where the Aphrodite statue known as Milos Venus rises is worth seeing with the Mine Museum as well. Taverns tables decorated with seafood and subtleties of Mediterranean cuisine are just to contribute to your culinary adventure.

HOW TO GO?

The best and most economical way to explore Milos: 7-night cruise tours without visa

Let's come to the most frequently asked question of how to go to the paradise island... Well, in order to go to Milos, it is possible to fly Athens or Mykonos and then fly to Milos from Athens or use fast ferry from Mykonos. But these ways are tiring and troublesome both in view of time and budget.

The best way to go to Milos is by cruise tours which is the easiest and most economical way to explore the Greek Islands. The only cruise company which includes Milos to their itineraries is Celestyal Cruises which adds less known destinations to their program each season. You can explore Milos and inhale this enchanting island by 7-night Idyllic Aegean Greek Island tours without visa.

Celestyal Crystal departs each Sunday from Kuşadası

One of the golden girls of the Celestyal fleet, Celestyal Crystal embarks its passenger from Kuşadası each Sunday. Milos is not the only destination included in the itineraries of Celestyal Crystal. It is possible to visit Athens(Pire), Mykonos, Milos, Santorini and Crete. This tour gives the chance to live the port towns to the max. Prices varying according to cabin options include, all-included stay, unlimited beverage package, all the meals on board, travel, health and tour cancelation insurance, harbor duties, tips and all the activities on board. In addition, three shore excursions including Santorini Tour, Heraklion Knossos Palace Tour and Classical Athens Tour. For detailed information about the tour dates and Religious Festival tours:
www.celestyalcruise.com.tr

Your Advertising

TUĞÇE KAYITMAZ
ÇEVİRMEN / TRANSLATOR

NEFİS ENDÜLÜS DURAĞI: MÁLAGA
YUMMY DESTINATION OF ANDALUSIA: MÁLAGA

"Tadı damağımda kaldı." Geri dönme hayaliyle ayrıldığım şehirlere en çok yakıştırdığım tabir bu durakta gerçek anlamına kavuştu. Hem de ne kavuşmak!

"The taste still lingers." The expression I ascribe to cities I leave with a dream of turning back has found its true meaning at this destination, big time!

İspanya'da ismiyle müsemma Costa del Sol (Güneş Sahili) bölgesindeki Málaga şehrinin çağrıştırdığı bir söz daha var: "Denizden babam çıksa yerim." Pablo Picasso'nun hemşerileri deniz ürünlerinin çeşitliliği ve lezzeti konusunda ne kadar şanslı olduklarını, mesai aralarında trençkotları ve takım elbiseleriyle Mercado Central de Atarazanas'a akın ederek doğruluyorlar. Haydi gelin, geçmişi ve ilginç hikâyesiyle bu lezzet yuvasının biraz derinlerine inelim.

There is another expression the city Málaga at the Costa del Sol -true to its name- in Spain evokes: "I'd eat anything that came out of the sea, even if it were my own father." Fellow citizens of Pablo Picasso confirm how lucky they are for having variety of delicious seafood by rushing into Mercado Central de Atarazanas in their suits and trench coats in between the breaks. Let's dig deeper into this delicacy heaven with its history and interesting story.

TEZENIS

MERCADO CENTRAL DE ATARAZANAS

Málaga'nın merkez pazarına hoş geldiniz. Günümüzde taptaze ve birbirinden leziz sebze, meyve, et, deniz ürünleriyle dolu bu kapalı pazarı çevreleyen mimarinin geçmişi 14. yy'a uzanıyor. Nasrid Hanedanlığı (İspanya'daki son Müslüman hanedanlık) döneminde burası aslında tersaneymiş (atarazana). Nasıl olur? Bugünkü liman neresi, pazarın bulunduğu yer neresi? Şöyle ki, günümüzde kruvaziyer gemilerinin demirlediği liman ile pazar arasındaki meşhur alışveriş caddesi Calle Larios'un olduğu yerde birkaç asır önce envai çeşit balık ve deniz canlısı yaşıyordu. Anlayacağınız, "eskiden buralar hep okyanustu" sayın okur.

Sonraki yüzyıllarda Hıristiyanların gelişiyle cephanelik ve askeri hastane olarak kullanılan pazarın bugünkü halini almasıysa 1879 yılını buluyor. Yüzlerce yıllık bu süreçte Mağribi-İslam izlerini taşıyan mimari yapı neredeyse tümüyle yok olurken vitray pencere ve mermer kapı korunuyor.

YEMEKSEVER CENNETİ

Gelelim asıl meseleye. İçeri adım atmanızla birlikte Omega-3 cennetine düşüyorsunuz. Taptaze, nefis, uygun fiyatlı balıklar; kabuklu kabuksuz deniz ürünleri. Sadece bununla kalsa iyi; tropikal meyveler, sebzeler, baharat, yağ, kırmızı/beyaz et çeşitleri, mezeler... İçeride 250 kadar tezgâh var. Nesilden nesile aile işletmesi hâline gelmiş bu tezgâhlarda veganlar için sunulan alternatifler de az değil.

İşin güzel yanı, pazarın caddeye bakan kapısından çıktığınızda hemen dışarıya masa ve tabureler serpiştirilmiş. Pazarın içindeki birkaç mekân (tapas bar) o gördüğünüz taze balıkları, sebzeleri pişirip önünüze getiriyor.

Cafe-Bar Atarazanas ise özellikle tavsiye edilir. Kaldırım üstü, daracık bir yer ve ayakta kalmanız olası. Ancak güzelliği de burada; samimi, salaş. Sağınıza solunuza baktığınızda yerel halkın, çalışanların öğle arasını karides şiş, karışık kızartma tabağı ve buz gibi içecekleriyle taçlandırdığına tanık oluyorsunuz. Yanında da bolca muhabbet ve kahkaha.

Pinchos de Gambas (Karides şiş), Boquerones en vinagre (Balzamikte bekletilmiş hamsi) ve Frito de verduras, yani tempura usulü kızartılmış enginar, biber, mantar ve kalamarları mideye indirirken; bir yandan da Málaga'da yaşayan kuzenim şehrin diğer güzelliklerinden bahsediyor. Güvenli, eğlenceli, ucuz bir sahil şehri olan bu Endülüs durağının aynı zamanda bir üniversite kenti olduğunu, ayrıca yerinde İspanyolca öğrenmek isteyen birçok yabancının uğrak noktası olduğunu da ekliyor.

Konumuza, yani yemeğe dönersek, şehrin doğusunda balıkçı kasabasını andıran El Palo semti de ziyaret edilesi duraklardan. Siparişle değil de mutfaktan devamlı yeni tabakların çıktığı ve masalar arasında dolaşan garsonların gezdirdiklerinden müşterilerin "seçmece" usulü mideyi şenlendirdikleri lokanta içinse adres: El Tintero.

Málaga'ya özgü ağız sulandıran lezzetlerden bir diğeriyse sıcak servis edilen yağlı, tuzlu badem. Tapasların gözbebeği. Bir de balık, isli kalamar, karides üzerine döktükleri Alioli sos var ki, gitmişken tadına bakmazsanız üzülebilirsiniz.

MERCADO CENTRAL DE ATARAZANAS

Welcome to the central bazaar of Málaga. The history of the architectural structure of the covered market full of fresh and yummy veggies, fruits, meat and seafood dates back to the 14th century. This place was actually a shipyard at the time of Nasrid Dynasty (the final Muslim dynasty in Spain). How come? Where is the port and where is the bazaar today? Calle Larios, today's popular shopping street between the cruise port and the bazaar, was crowded with a wide array of fish and marine species a few centuries ago. You see, dear reader, "the place was once covered in ocean".

It was only in 1879 that the market took its current form after having been used as an arsenal and military hospital following the Christian conquest of the city in previous centuries. While the structure bearing Moorish-Islamic traces almost entirely disappeared over the centuries, the stained-glass window and the marble door have been preserved.

FOOD LOVER'S PARADISE

Let's get to the real point. Once you step inside, you are in Omega-3 heaven. Fresh, yummy and reasonably priced seafood. On top of that; tropical fruits, veggies, a variety of spices, oils, red/white meat and appetizers... There are about 250 stalls inside. The family-run stalls passed on from generation to generation offer plenty of options for vegans as well. Even better, the moment you step outside facing the street, you will see some tables and stools on the pavement. A few places (tapas bar) inside the bazaar cook those fresh fish and veggies and bring them to your table.

As to Cafe-Bar Atarazanas, it is highly recommended. It is a narrow place on the pavement and you are likely to be left standing. However that is the beauty of it: Cozy and shabby. When you look around, you witness that people enjoy their lunch breaks with shrimp on skewers, mixed fries and cold beverages accompanied with lots of talk and laughter.

While devouring Pinchos de Gambas (shrimp on skewers), Boquerones en vinagre (anchovy on balsamic) and Frito de verduras (tempura-fried artichoke, pepper, mushroom and calamari), my cousin who lives in Málaga talks about other beauties of the city, adding that this Andalusian stop which is a safe, fun and cheap coastal city is also a university town and is the frequent destination for those who want to learn Spanish.

Getting back to food, El Palo, which seems like a fishing town in the east of the city is among the places to visit. The address for the restaurant where waiters serve fresh dishes right out of kitchen instead of taking orders and the customers devour their food "of choice" brought around in trays: El Tintero.

Another delicious and mouth-watering taste in Málaga is roasted and salted almond which is served hot. The favorite tapas. And Alioli sauce on fish, smoked calamari, shrimp! You may regret if you don't taste it while you are there.

Artık yavaş yavaş limanın yolunu tutarken deniz fenerine gelmeden sahilde bir şey dikkatimizi çekiyor: Kum dolu metal bir haznede kömür ateşi üzerinde şişlere dizilmiş, tuza bulanmış balıklar. Şiş anlamına gelen "Espeto" (Espeto de sardinas) meğer şehrin sembollerindenmiş. Sıklıkla sardalyanın tercih edildiği bu pişirme tarzında çipura, izmarit balığı, kalamar vs. alternatiflerine rastlamak da mümkün. Şişlere dizilmeden önce diriliğini yitirmemesi için buzlu suda bekletilen balıkların, ardından tuzla kaplanmasına da bir gönderme yapalım. Bu coğrafyayı kendilerine ilk mesken edinen Fenikelilerin dilinde:
Tuz = Malaka / Mlk.

Ah, tatlıyı unuttuk! Churros'un kuzeni "Tejeringos", fincanda gelen sıcak çikolatasıyla midede kalan son boşluğu doldurmak için birebir.

Şehrin lezzetleri dışında Picasso Müzesi, Gibralfaro Kalesi ve Alcazaba, Plaza de Toros ve Centre Pompidou'yu da görmeden geçmemeli.

While we are heading towards the port, something catches our eye on the coast before we reach the lighthouse: fish coated with salt, laid on coal fire in a metal container full of sand. To my surprise "Espeto" (Espeto de sardinas) meaning skewers is actually one of the symbols of the city. In this cooking method in which mostly sardines are preferred, you can also see seabream, picarel, calamari etc. as an alternative. Let's refer to covering the fish in caorse sea salt after keeping them in icy water to properly skewer on canes: In the language of Phoenicians (the first inhabitants of Málaga):
Salt=Malaka/Mlk.

Oh, we have forgotten the dessert! Cousin of Churros, "Tejeringos" is one of a kind to fill in the last empty space in the stomach with its hot chocolate served in cups.

Other than the tastes of the city, do not forget to visit and see Picasso Museum, Gibralfaro Castle and Alcazaba, Plaza de Toros and Centre Pompidou.

1974'den Beri
Çalışkan Ofis

“ Projenize Talibiz “

Yaşayan Ofisler Yaratmak

"Living Office"

Performans ve verimliliğin artması, çalışan deneyiminin zenginleşmesi, stratejik hedeflere ulaşılması için ofis kurgusunun büyük bir öneme sahip olduğunu biliyoruz ve bu yüzden

“ Projenize Talibiz “

ÇALIŞKAN OFİS TASARIM EKİBİ

Tuna Boyları
Nehir Turu

Danube
River Cruise

Hayat uzun ve renkli bir yol. Ve bazı maceralar sadece geçmişe, doğaya ve en içten kimliğinize derin bir yolculuk demek. Ritmi hissedip bu harikalar diyarından gelen çağrıya kulak verebilirsiniz. Geçmişten bazı anılar ya da tanıdık bir ses bulabilirsiniz; bazen de kendinizi tamamen yeni bir dünyada bulabilirsiniz. Yolunuz nereye çıkarsa çıksın, montunuzu giyin ve Tuna boyunca bu deneyime katılın.

Life is a long and colorful road. And some adventures are just meant for a deeper journey to past, to nature and to your most inner self. You can feel the rhythm and open your ears to the call from this wonderland. You will find some memories from the past or a familiar sound while at some others you will find yourself in a whole new world. Wherever the road takes you, take on your coats and jump in for this experience all along Danube.

Köstence
ROMANYA

Tuna nehri kıyısında kurulmuş olan Fetesti, Romanya cruise turlarının popüler limanlarından. 17. ve 18. yüzyıldan kalma ortodoks kiliseleri, göz alıcı Cişmigiu Bahçesi görülmesi gereken yerler arasında. Birçoklarına göre Berlin ile benzerliğiyle dikkat çeken şehir, muhteşem bitki örtüsüyle sizleri sarıp sarmalayacak. Üstelik Lipscani sokaklarında yürüyüş yapabilir ve eski şehrin ruhunu yaşayabilirsiniz. Hazır buraya kadar gelmişken dünyanın en büyük parlamento binası olarak anılan Parlamento Binasını, Modern Sanatlar Ulusal Müzesi'ni de gezmeyi unutmayın.

Köstence
ROMANIA

Located on the River Danube, Fetesti is a popular port for river cruises to Romania. 17th and 18th century orthodox churches, Cişmigiu Garden are a must to see. For many, attracting attention with its similarity to Berlin, the city will surround you with an astounding flora. By the way you can also stroll through the streets of Lipscani, feel the spirit of the old city. Now that you are here, do not forget to visit the National Museum of Contemporary Art and the Parliament Building which is said to be the largest one in the world.

cruiseplanet
Cruise Arama Motoru

DENİZE BAKMAKLA DENİZDE OLMAK

arasındaki fark..

@cruiseplanetturkey
@cruiseplanet.com.tr

+90 (212) 703 37 81
www.cruiseplanet.com.tr
info@cruiseplanet.com.tr

Fetesti
ROMANYA

Tuna nehri kıyısında kurulmuş olan Fetesti, Romanya cruise turlarının popüler limanlarından. 17. ve 18. yüzyıldan kalma ortodoks kiliseleri, göz alıcı Cişmigiu Bahçesi görülmesi gereken yerler arasında. Birçoklarına göre Berlin ile benzerliğiyle dikkat çeken şehir, muhteşem bitki örtüsüyle sizleri sarıp sarmalayacak. Üstelik Lipscani sokaklarında yürüyüş yapabilir ve eski şehrin ruhunu yaşayabilirsiniz. Hazır buraya kadar gelmişken dünyanın en büyük parlamento binası olarak anılan Parlamento Binasını, Modern Sanatlar Ulusal Müzesi'ni de gezmeyi unutmayın.

Fetesti
ROMANIA

Located on the River Danube, Fetesti is a popular port for river cruises to Romania. 17th and 18th century orthodox churches, Cişmigiu Garden are a must to see. For many, attracting attention with its similarity to Berlin, the city will surround you with an astounding flora. By the way you can also stroll through the streets of Lipscani, feel the spirit of the old city. Now that you are here, do not forget to visit the National Museum of Contemporary Art and the Parliament Building which is said to be the largest one in the world.

CELESTYAL CRUISES
HER ŞEY DAHİL DENEYİMİ

- HER ŞEY DAHİL KONAKLAMA
- SINIRSIZ İÇECEK PAKETİ
- GEMİDEKİ TÜM YEMEKLER
- KARA TURLARI (3-4 gecede 2 Tur / 7 gecede 3 Tur)
- MIKONOS SHUTTLE TRANSFER
- SEYAHAT, SAĞLIK VE TUR İPTALİ SİGORTASI
- ULUSLARARASI VE TÜRK PERSONEL
- LİMAN VERGİLERİ ve BAHŞİŞLER
- GEMİDEKİ EĞLENCELER

359 € dan başlayan fiyatlarla

Celestyal Cruises

VİZESİZ YUNAN ADALARI

Celestyal Olympia ile ICONIC AEGEAN

Her Cumartesi Kuşadası hareket
3 GECE, 5 LİMAN

•Patmos •Girit (Heraklion)
•Santorini •Atina (Pire) •Mikonos

Girit ve Atina Turu DAHİL

Her Salı Kuşadası hareket
4 GECE, 6 LİMAN

•Patmos •Girit (Heraklion) •Rodos
•Santorini •Atina (Pire) •Mikonos

Girit ve Rodos Turu DAHİL

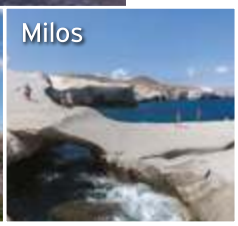
Celestyal Crystal ile IDYLLIC AEGEAN

Her Pazar Kuşadası hareket
7 GECE, 5 LİMAN

•Atina (Pire) •Mikonos
•Milos •Santorini •Girit(Heraklion)

Girit, Santorini ve Atina Turu DAHİL

Mikonos'ta
1 Gece Konaklama, 1 Tam Gün
Santorini'de
1 Gece Konaklama, 2 Tam Gün



Erken rezervasyon indirim oranı ürüne ve döneme göre değişkenlik göstermekte olup, liman vergileri söz konusu indirimlerin dışındadır. İlanda belirtilen fiyatlar en ekonomik kabin kategorisine göre verilmiştir. Vizesiz Yunan Adaları programlarımızda geçerli Shengen Vizesi ve yeşil pasaportu olmayan misafirlerimizden vizesiz işlem bedeli olarak 60€ alınır.

Türkiye Genel Satış Acentası
Karavan Cruises 50 yıl
"Karavan A.Ş. Markasıdır"

0850 70 70 550
www.celestyalcruises.com.tr

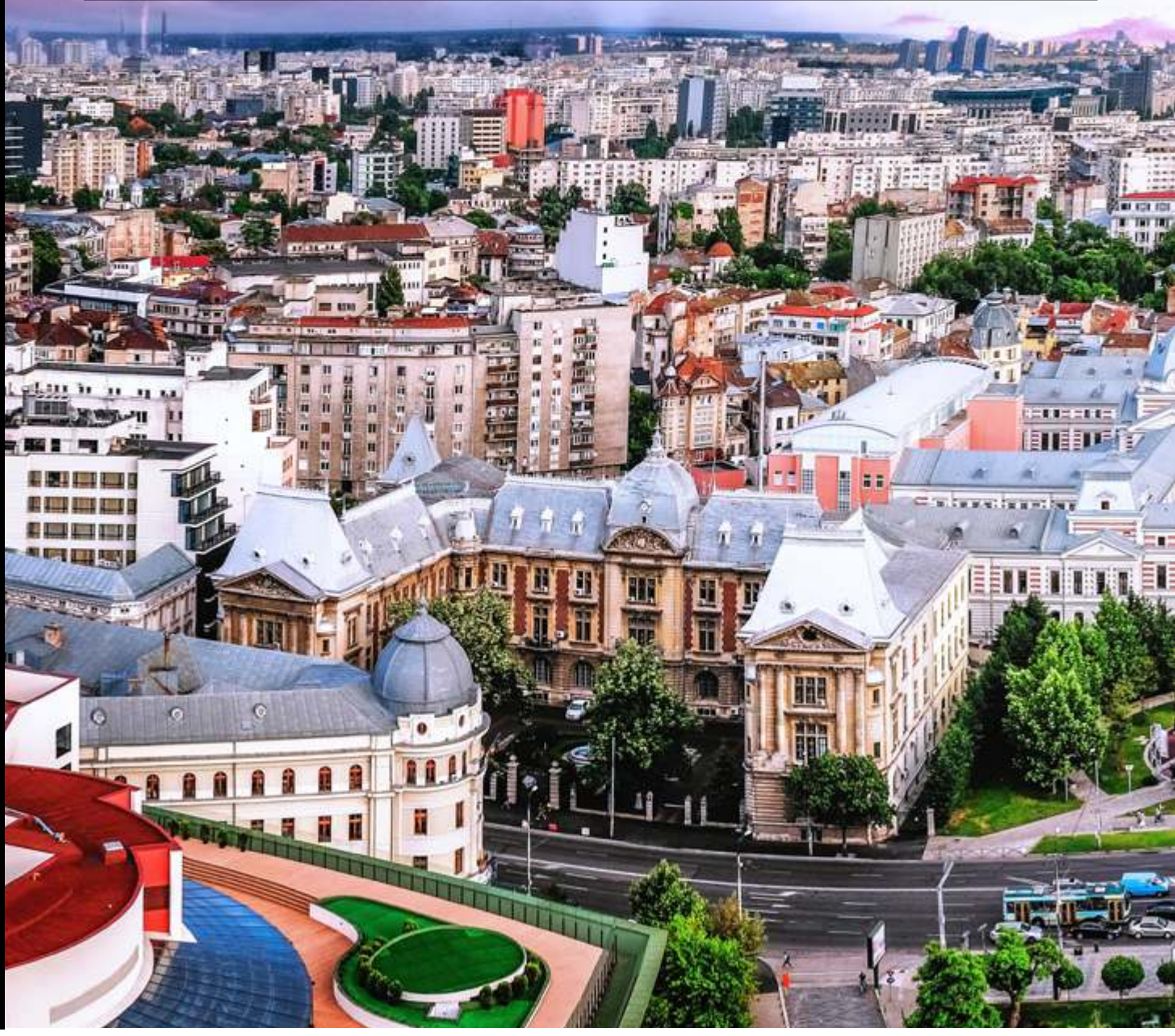
CRUISERS' CHOICE cruisecritic ★★★★★ 2018
cruisecritic UK EDITORS' PICKS 2017 Celestyal Cruises Best for Service
CRUISERS' CHOICE CRUISE CRITIC ★★★★★ 2017
2016 U.K. EDITORS' PICKS CRUISE CRITIC

Bükreş
ROMANYA

Doğu Avrupa'nın kalbi, Balkanlar'ın Paris'i Bükreş görkemli mimarisi ve kendine hayran bırakan sanat eserleriyle görülmesi gereken bir yer. Parlamento Sarayı'ndan Ateneum'a, Ulusal Tarih Müzesi'ne, Cantacuzino Sarayı'na ya da Stavropoleos Manastırı'na hemen her yapı öncelikle mimarisiyle dikkat çekiyor. Grigore Antipa Doğa Tarihi Müzesi'nde evrimi gözlemleyebilir, Cotroceni Sarayı'nın muhteşem bahçesinde gezebilir, eski bir manastırdan dönme CEC Sarayı'na göz atabilirsiniz. Osmanlı'dan bağımsızlığın anısına inşa edilen Zafer Takı'nı gördükten sonra Macca Villacross Pasajı'nda kahve özleminizi giderebilirsiniz.

Bucharest
ROMANIA

The heart of Eastern Europe and the Paris of the Balkans, Bucharest is a must to see with glorious architecture and the most-admired artistic works. From Parliament Palace to Ateneum, From National Museum of History to Cantacuzino Palace or Stavropoleos Monastery, almost all the structures stand out primarily with their architecture. You can observe evolution at Grigore Antipa National Museum of Natural History, stroll around the amazing garden of Cotroceni Palace and check out CEC Palace which was once an old monastery. You can also fulfil your longing for coffee at Macca Villacross Passage after you see the Arcul de Triumf which was constructed in memory of independence from the Ottoman.



#HURTIGRUTEN

BİR BAYRAK DİKMEK İÇİN EVEREST'E TIRMANMANIZA GEREK YOK!

Hurtigruten 1893 senesinden beri Norveç kıyılarında yüzüyor. Bergen'den her gün gemilerden biri hareket ediyor. 12 günlük Bergen'den başlayıp Bergen'de biten programda 2500 deniz mili yol kat edip Kuzey Kutup Dairesini iki kere geçiyor ve 34 Norveç limanını görüyorsunuz.

Kışın KUZEY IŞIKLARINI GÖRME GARANTİSİ! Evet yanlış okumuyorsunuz, Kışın 12 günlük Norveç Kıyıları turlarında Kuzey Işıklarını görme garantisi veriyor Hurtigruten. Eğer görülemezde 6 veya 7 günlük bir sonraki turu hediye ediyor.

Keşif programlarını "Auroral Oval" içerisinde gerçekleştiren Hurtigruten muhteşem kuzey ışıklarını deneyimleyebilmeniz için gerekli olan tüm donanıma sahip. Gemilerdeki geniş güverte yapısı sayesinde açık alanda bu muhteşem doğa olayına şahit olabileceğiniz gibi gemi içerisinde de panoramik pencereler sayesinde herhangi bir görüş engeli olmadan muhteşem manzarayı seyretmenize olanak sağlıyor.

Kuzey Işıkları kendini göstermeye başlamadan hemen önce gemide yapılan anons sayesinde yerinizi alıyorsunuz. Bu gemide kuzey ışıklarını kaçırmanıza imkan yok!

Tur süresince restoranlarında asla dondurulmuş ürün kullanmayan Hurtigruten misafirlerine her daim taze ürünler ile hazırlanmış muhteşem yemekler sunuyor.

Spitsbergen, İzlanda, Grönland, Kanada, Antartika, Karayipler ve Güney Amerika'ya kadar yüzlerce keşif rotası deneyimli kaptan, personel ve keşif rehberleri eşliğinde sizleri bekliyor.

gemi@orangetravelgroup.com

www.orangetravelgroup.com

+90 216 567 26 43

@hurtigruten

HURTIGRUTEN

Belgrad
SIRBİSTAN

Yemyeşil parkları, doğa harikası güzellikleriyle, beyaz şehir Belgrad, Türk misafirlerine vizesiz giriş imkânı sunuyor. Nehir kenarında boylu boyunca uzanan şehir, cana yakın insanı ve enfes yemekleriyle de gezginlere göz kırpıyor. Renkli gece hayatı da cabası. Şehir öylesine güzel bir manzaraya sahip ki bu şehirde yapmanız gereken ilk şey Belgrad Walking Tour'a katılmak. Sırp kültürünü zengin bir koleksiyonla yansıtan Etnografya Müzesi, kuğuların zarafetini sergilediği Ada Ciganlija, Aziz Sava Katedrali, Tajmajdan Park ve çok daha fazlası görmeniz gereken yerler arasında.

Belgrade
SERBIA

With its lush green parks and natural beauties of wonder, white city Belgrade allows its Turkish visitors entry without a visa. Lying along the river, the city winks at with its friendly people and delicious food. Not to mention the colorful night life. The city has such a beautiful view that the first thing you must do in this city is to join the Belgrade Walking Tour. Museum of Ethnography, Ada Cihanlija where swans exhibit their elegance, Saint Sava Cathedral, Tajmajdan Park and more are among the places to see.

5* DELUXE AMASERENA ile BÜYÜLEYİCİ REN NEHRİ

2,099 € 'dan itibaren

27 EKİM 2019
7 GECE & 8 GÜN

Amsterdam (1), Köln, Rüdesheim, Ludwigshafen (Heidelberg), Strasbourg (Colmar), Breisach (Riquewihr), Basel (1).

5* DELUXE AMAVIOLA ile ROMANTİK TUNA NEHRİ

2,099 € 'dan itibaren

27 EKİM 2019
7 GECE & 8 GÜN

Vilshofen (1), Passau, Linz (Salzburg), Weissenkirchen, Viyana, Bratislava, Budapeşte (1) .

5* DELUXE AMASONATA ile "YILBAŞINDA" TUNA NEHRİ

2,199 € 'dan itibaren

27 ARALIK 2019
7 GECE & 8 GÜN

Budapeşte (1), Viyana (1), Weissenkirchen, Grein, Linz (Salzburg), Passau, Vilshofen (1).

5* DELUXE AMASERENA ile "YILBAŞINDA" REN NEHRİ

2,199 € 'dan itibaren

29 ARALIK 2019
7 GECE & 8 GÜN

Basel, Breisach, Strasbourg (1), Ludwigshafen, Rüdesheim (1), Lahnstein, Köln (1), Amsterdam(1).

KEŞİF&ötesi
www.kesifveotesi.com

INTERWORLD®

0232 484 07 84
www.kesifveotesi.com
kesifveotesi
kesifveotesi

Esztergom
MACARİSTAN

Macaristan'ın ilk başkenti dilerseniz Budapeşte'den kara yoluyla dilerseniz de nehir boyunca cruise gemileriyle sizleri ağırlamaya hazır. Şarkılara ve destanlara konu olmuş Estergon kalesi ve Avrupa'nın en büyük 3. Kilisesi Esztergom Bazilica tur listenizde yerini alsın. Osmanlı döneminde birçok kez kuşatıldıktan sonra alınan ve cami yapılan kilise sonrasında yeniden kiliseye çevrilmiş. Keltler dahil birçok kültüre kucak açmış bu şehirde Visegard Kalesi'ne çıkarak manzara eşliğinde temiz havayı içinize çekin, şehrin lokal lezzetlerini tadın ve tarihin kulağınıza fısıldamasına izin verin.

Esztergom
HUNGARY

The first capital of Hungary is ready to host you either by road from Budapest or by cruise boats along the river. Add Esztergom Castle which is mentioned in songs and sagas and Esztergom Basilica in your tour list. The Basilica which was conquered after it had been surrounded several times during the Ottoman period and turned into a mosque has later turned into a basilica once again. At this city which embraced several cultures including the celtics, climb up the Visegard Castle, breath in the fresh air, try local tastes, and let history whisper to your ears.

MSC Cruises ile Birleşik Arap Emirliklerini veya rotasına Ocean Cay Adası eklenen yepyeni Karayipler destinasyonunu keşfedin.

BİRLEŞİK ARAP EMİRLİKLERİ

Dubai, Abu Dhabi, Sir Bani Yas, Khasab, Muscat, Bahreyn, Doha

MSC LIRICA

11 Aralık 2019

05 Ocak 2020

1044 €'dan itibaren

KARAYİPLER

Miami, Costa Maya, George Town, Montego Bay, Ocean Cay

MSC SEASIDE

22 Kasım 2019

1364 €'dan itibaren

MSC CRUISES
NOT JUST ANY CRUISE

www.msccruises.com.tr

İlanda belirtilen fiyatlar kişi başı olup; bu fiyatlara THY ile ekonomi sınıfı uçuşu, havaalanı-liman-havaalanı transferleri, Türkçe rehberlik hizmeti ve vergiler dahildir.

HELİN KUTLUCAN
BARİSTA

EİSKAFFEE

Sıcak günlerin vazgeçilmez lezzeti olan Eiskaffee, Almanya'dan dünyanın her yerine yayılmış durumda.

The irreplaceable taste of hot days Eiskaffee, has spread all over the world from Germany.

Akşam yemeklerinden sonra rahatlıkla tüketilen bu içecek Almanya'daki hemen hemen her kafenin menüsünde yer alıyor. Yapımı da oldukça kolay olan Eiskaffee' nin mucizesi, içindeki vanilyalı dondurma, krema ve soğuk kahvede gizli. Kahveyi yaparken dikkat edilmesi gereken nokta ise kremanın yeni çırpılmış olması. Duyumlara göre en çok beğenilen Eiskaffee, evde yapılanmış. Sizde Eiskaffee'yi evinizde yapmak isterseniz bu tarif ile kolayca yapabilirsiniz.

This drink which can be easily consumed after the dinner is included in the menu of almost each cafe. The magic of Eiskaffe which is also easy to make is hidden in the vanilla ice-cream, cream and cold coffee it contains. What is important when making the coffee is to whip the cream. We hear that the best Eiskaffee is the one made home. If you want to make Eiskaffee at home, you can do it easily by following the below recipe.

Eiskaffe Tarifi

Malzemeler

- 1 top vanilyalı dondurma
- 1/2 kahve kupası soğutulmuş filtre kahve
- Yarım bardak krema
- 1 çay kaşığı toz ya da rendelenmiş çikolata *(isterseniz)*
- Süslemek için gofret parçacıkları

Yapılışı

1. Soğutulmuş filtre kahveyi büyük cam bir bardağın içine dökün. Sonra 1 top vanilyalı dondurmayı ekleyin.

2. Dondurma üstüne yeni çırptığınız kremayı sıkma torbası ile şekil vererek sıkın.

3. Kremanın üzerine ise toz çikolata ya da rendelenmiş çikolatayı serpiştirdikten sonra, en üstüne ise gofret parçalarını serpiştirin.

Tarif Notu

Kremanın yeni yapıldığına dikkat edilmeli daha önce yapılan krema kahvenin üzerinde çok dağılabilir.

Sunum Önerisi

Büyük cam bir bardak ya da evde bulunan bir kavanozun içine bu kahveyi hazırlayıp, renkli pipetler ile süsleyebilirsiniz. Krema için kaşık koymayı da unutmayınız. :)

Afiyet olsun!

Eiskaffee Bar

Ingredients:

- *1 scoop of vanilla ice-cream*
- *1/2 cup of filter coffee*
- *Half cup of cream*
- *1 tea spoon powder or grated chocolate (if you wish)*
- *Wafer flakes for decoration*

Instructions

1. Put your cold filter coffee into a glass. And then add 1 scoop of vanilla ice-cream into the coffee.

2. And then top with whipped ice-cream with a piping bag to form a shape.

3. On top of the cream, sprinkle powder or grated chocolate and then sprinkle wafer flakes.

Recipe Note

The cream must be made anew, cream which has been made beforehand can disperse on the coffee.

Presentation Recommendation

Prepare this coffee on a big glass cup or a jar at home and decorate it with pipets. Do not forget to put a spoon for the cream. :)

Enjoy your coffee!

PEKCAN TÜRKEŞ
SEYYAHIMIZ / TRAVELER

TABİATIN ÜTOPYASI GALAPAGOS ADALARI
GALAPAGOS ISLANDS, THE UTOPIA OF NATURE

Ekvador Cumhuriyetine bağlı Büyük Okyanus'taki binlerce farklı bitki ve hayvan türüne ev sahipliği yapan Galapagos Adaları, 14 büyük 8 küçük ada ve 40 minik adacıktan oluşuyor. Galapagos Adaları'nda 25.000'e yakın insan yaşıyor. Volkanik bir yapıya sahip olan ada, içerisinde kendine özgü birçok biyolojik tür barındırmakta.

Galapagos Islands which host thousands of plant and animal species in the Pacific Ocean connected to the Republic of Ecuador is formed of 14 big, 8 small islands and 40 tiny holmes. About 25.000 people live in the Galapagos Islands. Having a volcanic structure, the island assumes several distinctive biological species.

Galapagos Adaları bir zamanlar Darwin'in teorilerinin oluşmasında ilham kaynağı olmuş. Bugünlerde vahşi yaşam ve doğa severlerin seyahat ettiği yerlerin arasında en çok tercih edilen devasa kaplumbağalar, penguenler, flamingolar, deniz aslanları ve iguanaların bulunduğu doğa harikası Galapagos Adaları, "Tabiatın Ütopyası" olarak da adlandırılıyor.

Galapagos Islands once inspired the theories of Darwin. The favorite among the places to which wild life and nature lovers travel today, the wonder of nature, Galapagos Islands where you can find giant tortoises, penguins, flamingos, sea lions and iguanas are called as "The Utopia of Nature".

VOLKANİK ADALAR

Magmatik hareketle volkanik Galapagos Adalarının üzerlerinde iki yüz yıl öncesine kadar yaşam yokmuş. Tüm canlılar sonradan gelmiş buralara; hayvanlar bir kütük üzerinde akıntı ile sürüklenerek, bitkiler de rüzgarla...

Antarktika etrafında saat yönünde dönen soğuk okyanus akıntısının güney Amerika batı kıyılarını takip ederek kuzeye yani ekvatora doğru yönelmesi, bu bölgede iki ilginç doğa oluşumuna neden olmuştur: Asla yağış almayan bir çöl ve Galapagos ekosistemi.

GALAPAGOS; KARA KAPLUMBAĞASI ANLAMINA GELİYOR

İspanyol kaşif Berlanga, 1535'te İspanya kralı Şarl'a yazdığı mektupta adayı tarif ederken şu kelimeleri kullanır; "muchos lobos marinos, tortugas, higuanas, galápagos" "Bir sürü deniz aslanı, kaplumbağalar, iguanalar ve kara kaplumbağaları".

SANTA CRUZ VE BAŞKENT PUERTO AYORA

Santa Cruz adası, 986 km² alana ve maksimum 864 metre yüksekliğe sahip Galapagos Adaları'ndan biridir. Başkenti, adalardaki en kalabalık şehir merkezi olan Puerto Ayora'dır. Kentin merkezindeki balıkçıların arkasında kedi gibi yemek bekleyen fok balıkları ve pelikanların balık atıldığında birbirleri ile kapışması görülmeye değer.

Yolda yürürken dahi birçok ilginç bitki ve böcek göreceksiniz. Zamanında Tortuga Bay'de bolca dev kaplumbağa yaşarmış. İsmini de zaten buradan alıyor.

VOLCANIC ISLANDS

There was no life form on the volcanic Galapagos Islands formed of magmatic activity two hundred years ago. All living forms came here later; animals drifted on a log, plants with the winds...

The fact that the cold ocean current turning clockwise around Antarctica, following the western coasts of South America, goes towards the north, namely the equator causes two strange natural formations in the region: A dessert which does not have any precipitation and Galapagos ecosystem.

GALAPAGOS MEANS TORTOISE

Spanish explorer Berlanga uses these words when describing the island in the letter he wrote to Spanish King Charles: "muchos lobos marinos, tortugas, higuanas, galápagos" "Many sea lions, turtles, iguanas and tortoises".

SANTA CRUZ AND CAPITAL PUERTO AYORA

Santa Cruz island is one of the Galapagos Islands which has an area of 986 km² and maximum height of 864. Its capital is Puerto Ayora which is the most crowded city center in the islands. It is worth seeing how the seals and the pelicans waiting among the fishers in the center of the city snatch from one another when a fish is thrown.

Even strolling the street you will see several strange plants and bugs. Once abundant number of giant tortoises lived in Tortuga Bay. The island's name comes from that as well..

DARWİN'İN EVRİM TEORİSİ

Adaları bu denli değerli yapan sebeplerden biri de dünyaca ünlü biyolog Charles Darwin'in evrim teorisinin doğduğu yer olması. Adaların kaderi, kronometrenin keşfi ile okyanuslara açılma cesaretini bulan İngiliz keşif gemisi Beagle'ın taşıdığı yolcu Charles Darwin sayesinde değişmiş. Bölgede altı hafta geçiren Darwin, "Evrim teorisi" hakkındaki fikirlerini, bu adalar topluluğunun doğal ortamında gözlemlediği ilginç canlı türleri sayesinde edindi. Charles Darwin'in 'Yaşadığı çevreye uyum sağlayabilen canlı neslini devam ettirir' ya da 'en güçlü olan değil en uyumlu olan hayatını devam ettirir' diyen evrim teorisine, Galapagos'ta gördüklerinizden sonra siz de inanacaksınız.

MAVİ AYAKLI BOOBY KUŞLARI

Galapagos Adaları, çok uzun yıllar insanoğlunun keşfedememesi sayesinde doğasını koruyor ve hayal gücünün sınırlarını zorlayan bitkilere, hayvanlara ev sahipliği yapıyor. Masallarda duyulan mavi ayaklı kuşlar, deniz iguanaları, dev kaplumbağalar, sevimli deniz aslanları ve gökyüzüne sahiplik yapan iri albatrosları ile çok az insanın ayak bastığı takım adalar ziyaretçilerini büyülüyor. Bu adalardaki vahşi yaşam ise gerçekten ilham verecek cinsten. İçerisinde birçok endemik türü barındırıyor. Dünyanın başka hiçbir yerinde karşılaşamayacağınız, ilginç görünümlü masmavi ayaklı Booby kuşları kanatlarını açarak dans edip, eşinin dikkatinin çekmeye çalışıyor. Mavi, kırmızı ayaklı ve maskeli olmak üzere Galapagos'ta üç tür Booby kuşu var. Adalara gemiler ile gelen kediler, kırmızı ayaklı kuşların en büyük düşmanı. Yavruları yuvalardan kaçırıp yedikleri için kırmızı ayaklı kuşların nesilleri tükenmek üzereymiş.

DARWIN'S THEORY OF EVOLUTION

One of the reasons that makes the islands so important is it is the place where theory of evolution of famous biologist Charles Darwin is formed. The faith of the islands has changed thanks to the passenger Charles Darwin carried by English discovery ship Beagle which had the courage to open to the oceans with the discovery of chronometer. Having passed six weeks in the region, Darwin formed its idea about the "theory of evolution" thanks to interesting pieces he observed in the natural environment of the island community. After what you see in Galapagos, you will believe in the theory of evolution of Charles Darwin "The species which adapt better to its environment survives" or "the most adaptable not the most powerful survives".

BLUE-FOOTED BOOBY

Galapagos Islands protect its nature since it was not discovered by men for years and hosts many plant and animal species which pushes the limits of imagination. The archipelagos to which few people stepped enchant the visitors with blue-footed birds, marine iguanas, giant tortoises and cute sea lions you can remember from the fairy tales, and big albatrosses which dominates the sky. The wild life in this island is virtually inspiring. It has many endemic species. Strange-looking blue-footed Booby birds you can find nowhere else in the world opens his wings and dances trying to grab his spouse's attention. There are three species of Booby birds, blue, red-footed and masked booby in Galapagos. Cats which came to the island with ships is the biggest enemy of red-footed birds. Since they steal and eat the nestlings, they are on the verge of extinction.

MAVİ AYAKLI KUŞLARIN ADASI ISLA İSABEL

Galapagos'taki iklim, flora ve fauna çeşitliğinin bir başka sebebi de beş farklı akıntının buluştuğu yegane nokta olması. Ada yakınlarında kesişen Humboldt, Panama, Cromwell, Güney ve Kuzey Ekvator akıntıları, hayvanların yaşam ve çiftleşme döngüsünü etkileyen sadece buralara özgü çevresel koşullar oluşturuyor.

Isla Isabel'de katılabileceğiniz krater turunda kara iguanasını da görebilirsiniz. Isla Isabel'de lav akıntılarının okyanusa akması sonucu oluşmuş Los Tuneles denilen yosunlar ve eğrelti otları arasındaki tünellerde yaşayan Mavi ayaklı Booby kuşları, rahatsız edilmedikleri müddetçe yanlarına bir metreye kadar yaklaşmanıza izin veriyor.

GALAPAGOS'DA KORKUSUZ VE ZARARSIZ HAYVANLAR

Galapagos açık bir hayvanat bahçesi gibi bir yer. İşin en ilginç yanı burada koloni halinde yaşayan egzotik hayvanlar insanlardan korkmuyorlar, geri çekilip kaçmıyorlar. Hatta ilgiyle sizi izliyorlar. Sebebini sorduğumuzda, adalarda bu hayvanların yaşamlarını tehdit eden vahşi hayvanların olmayışı sonucu stres barındırmadıklarını öğreniyoruz..

ISLA ISABEL, THE ISLAND OF BLUE-FOOTED BIRDS

Another reason for the variety of the season, flora and fauna in Galapagos is the fact that it is the only place where five different currents meat. Humboldt, Panama, Cromwell, Southern and Northern Ecuador currents intersecting near the island for living conditions specific to here which affect the living and pairing cycle of animals.

You can see shore iguanas at the crater tour you can join in Isla Isabel. As long as you do not annoy them, you can come 1-meter close to Blue-footed Boobies, living in the tunnels between the lichens and ferns, called Los Tuneles, which is formed as a result of lava flow flowing to the ocean in Isla Isabel.

FEARLESS AND HARMLESS ANIMALS IN GALAPAGOS

Galapagos is just like an open air zoo. The most interesting part is that the exotic animals living as a colony in the island are not afraid of or do not withdraw and run away from people. Even they watch you with a great interest. When we ask the reason, we learn that because there aren't any wild animals threatening the lives of these animals in the island they do not have any stress factor.

GALAPAGOS ADALARININ ANIMSATTIKLARI

▪ Türkiye'den direkt uçuşu bulunmayan takımadalara gitmek için öncelikle Ekvador'un Quito ya da Guayaquil gibi şehirlerine yolculuk etmek gerekiyor.
▪ Ülkenin para birimi olarak Amerikan doları kullanılıyor.
▪ Ülkenin resmi dili İspanyolca.
▪ 1986'da, UNESCO tarafından doğa mirası olarak koruma altına alınan Galapagos Adaları kısıtlı sayıda gemi ve yolcuların kontrollü ziyaretine açık hale getirilmiş.
▪ Galapagos'a turlar, Santa Cruz Adası'nda bulunan şirketler tarafından düzenleniyor. Ayrıca turların başlangıç noktası da Santa Cruz Adası.
▪ Galapagos'ta yaşamayı seçen ilk kişi 1807'de Floreana adasına adım atan Patrick Watkins adında bir İrlandalı denizcidir.
▪ Sadece Galapagos Adaları'nda yaşayan nefesini 45 dakika kadar tutabilen deniz iguanası, 30 metre derine dalabilir ve okyanusta yuttuğu tuzlu suyu atmak için hapşırıyor.
▪ Dalmayı sevmeyen, diğer kuşları rahatsız ederek avlarını almaya çalışan gırtlaklarındaki kırmızı keseyi şişirince dev bir kırmızı balona dönüşen arsız Fregat kuşlarını da Galapagos'da görebilirsiniz.
▪ Galapagos adaları her yıl 7 cm ana karaya yaklaşıyorlar, yani 14 milyon yıl sonra dünya ayakta kalırsa, Galapagos adaları Amerika kıtası ile birleşecek.
▪ Deniz suyunda yiyecek arayan tek kertenkele deniz iguanası yosunla beslenip, 9 metre derinliğe dalabiliyor.
▪ Hümanist yazar Kurt Vonnegut Jr. tarafından yazılan bir romanın adıdır aynı zamanda.
▪ Galapagos kaplumbağası kırmızı olan her şeyi yer, ilaçlar domates içinde verilir.
▪ "Master and Commander" filminin karaya ayak basılan bölümlerine sahne olmuş mekan.
▪ Ekvator adanın üzerinden geçer.
▪ Adaların tamamı milli park statüsündedir.
▪ Galapagos,1978 yılında UNESCO tarafından insanlığın ortak değeri kabul edilmiş ve korumaya alınmıştır.
▪ İguanalar denize yakın yaşarlar ama yumurtaları kumun altında olması gerektiğinden dolayı her yavru gözlerini açar açmaz kendini etrafı yılanlarla sarılı halde bulur. Hayata "5-0 "yenik başlamak dedikleri bu olsa gerek.
▪ İnsanın oğlunun dokunuşlarından nasibini almamış ender ekosistemlerden biri.
▪ Galapagos'un su altı da çok zengin. Sualtı turlarında çekiç köpek balığı dahil birçok vatoz ve ilginç sualtı canlısını da izleyebilirsiniz.
▪ Dünyanın en büyük kaplumbağalarına ev sahipliğine yaparak Ninja Turtles'ın ana vatanı olma şerefini taşıyan adalar takımıdır.

THE RECOLLECTIONS OF GALAPAGOS

- *You must first travel to Quito or Guayaquil cities of Ecuador to visit the islands to which there is no direct flight from Turkey.*
- *Monetary unit of the country is American Dollar.*
- *Official language of the country is Spanish.*
- *Galapagos Islands which were protected as natural heritage by UNESCO in 1986 was opened to controlled visits by limited number of ships and visitors.*
- *Tours to Galapagos are organized by companies in Santa Cruz Island. Furthermore, the departure point is Santa Cruz Island.*
- *The first person who chose to live in Galapagos was an Irish sailor named Patrick Watkins who stepped on the Floreana Island in 1807.*
- *Marine iguana which lives only in Galapagos Islands and hold its breath for 45 minutes can dive into 30 meters depth and sneezes to throw the salty water it swallows in the ocean.*
- *In Galapagos, you can also see Frigatebirds which do not like to dive, disturb other birds, trying to steal their preys, inflate their throat pouches like a giant balloon.*
- *Galapagos Islands approach to the mainland 7 cm each year, namely if the earth survives for 14 million years, Galapagos Islands will join the continental America.*
- *The only lizard which seeks food in the sea, marine iguanas feed on lichen and dive up to 9 meters depth.*
- *It is also the name of the novel written by humanist author Kurt Vonnegut Jr.*
- *Galapagos tortoise eats everything red, medicines are given inside tomatoes.*
- *It is a place witnessing the scenes of going ashore in "Master and Commander" movie.*
- *Equator passes over the island.*
- *All of the islands have a national park status.*
- *Galapagos was accepted to be the shared value of humanity by UNESCO in and taken into protection.*
- *Iguanas live close to the sea but since their eggs must be buried under the sands, each baby finds itself surrounded by snakes once they open their eyes. This is what they call beginning life 5-0 defeated.*
- *It is one of the rare ecosystems which did not have its share of the touches by the humankind.*
- *Galapagos's undersea is rich as well. You can watch several underwater organisms and thornback including hammerhead shark during underwater tours.*
- *It is the archipelago with the honor of being the hometown of Ninja Turtles, hosting the biggest tortoises in the world.*

DÜDEN ŞELALESİ
DÜDEN WATERFALL

KÖPRÜLÜ KANYON
KÖPRÜLÜ CANYON

Cruise
&Travel

KÜLTÜR TURLARI
CULTURE TOURS

GRAND AKDENİZ & EGE
GRAND MEDITERRANEAN & AEGEAN

TEKNE TURU
BOAT TOUR

ŞİRİNCE
SIRINCE

Gezmek artık bir tutku olduysa, dümeni nereye kırdığınız çok da önemli değil aslında. Ruhunuz kimi zaman bir denize akarken, kimi zaman da esen bir meltemle muhteşem diyarlara da savrulabilir. Bazen sanatsal tınılar bazen kültürel zenginlik sesleniverir kulağımıza. Biz de bu ay Grand Akdeniz&Ege destinasyonlarıyla tüm bu tutkulara ayna tutmaya niyet ettik. Bize katılmaya ne dersiniz?

Egenin göz alıcı güneşi eşliğinde tekne turlarından, turkuazdan yeşile çalan koylarına, Akdeniz'in ve Ege'nin tüm güzellikleri tarihi ve doğasıyla gözler önüne seriliyor. Turun ilk destinasyonu, antik çağ kalıntılarıyla önemli bir turizm noktası olan Antalya Kaleiçi. Tarihi yat limanıyla da turistlerin ilgisini çeken Kaleiçi 1972 yılında da Sit alanı ilan edilmiş. Hazır buraya kadar gelmişken, Yivli Minare'yi görmeden önce kente tepeden bakarak bu güzelliği resmetmeyi de düşünebilirsiniz. Peki sırada ne var?

If travelling is a passion now, it is not that important to which direction you turn your wheel. While your spirit flows to a sea at times, at others it can float towards amazing realms with a breeze. Sometimes artistic timbres or cultural wealth call out to our ears. This month we have intended to answer to mirror these passions with Grand Mediterranean & Aegean destinations. Why do not you join us?

Accompanied by brilliant sun of Aegean, from boat tours to the coves turning from turquoise to green, all the beauties of Mediterranean and Aegean are laid in your eyes with all its history and nature. The first destination of the tour is Antalya Kaleiçi which is an important tourism point with remnants from the antique era. Grabbing attention of tourists with the historical yacht port, Kaleiçi was announced to be an archeological site. Now that you are here, you can think of picturing this beauty by looking at the city from above before you see Yivli Minare. Well, what is next?

DÜDEN ŞELALESI

Elbette şırıl şırıl akan suyun sesini duyunca aklınıza başka ne gelebilir ki? Yemyeşil ormanlar arasına gizlenmiş bir doğa harikası... Bir rivayete göre Büyük İskender'in burada atlarına su verdiği söyleniyor. Bu yüzden olsa gerek, İskender Şelalesi olarak da biliniyor. Neresinden baksanız ayrı bir güzel bu şelaleyi ziyaret etmişken resim çekmek isteyeceksiniz. Ama dilerseniz yürüyüş yapabilir ya da yerel kadınların gözlemelerinin tadına bakabilirsiniz.

DÜDEN WATERFALL

Of course, what else can come to your mind when you hear the sound of the water flowing with a pleasant noise? A marvel of nature hidden among lush green forests... Rumor has it, Alexander the Great gave water to his horses here. And thus, this must be the reason why it is also known as the Alexander Falls. Anyway you slice it, you will want to take pictures on your visit to this beautiful fall. However, if you like you can take a walk or taste the gözleme, a Turkish pancake made by local ladies.

KÖPRÜLÜ KANYON

Bölgenin bir diğer ilgi çeken doğal güzelliği Köprülü Kanyon. Günümüzde Antalya olarak tanıdığımız bölgede paranın ilk defa basıldığı şehir Selge Kenti'nden doğru yol alarak ulaştığınız manzara tek kelimeyle büyüleyici. Adını Roma döneminde yapılan Oluk Köprü'den alan Köprülü Kanyon'un altından akan Türkiye'nin en temiz sularından Köprüçay, rafting yapmak için biçilmiş kaftan. Dilerseniz programınızı ayarlayabilir ve Köprüçay'ın buz gibi sularının teninize dokunmasına izin vererek rafting yapma fırsatı bulabilirsiniz.

Eve dönmeden önce ise Kekova&Batıkşehir Tekne Turu, 12 Adalar Tekne Turu ya da Göcek Tekne Turu yaparak, Ege ve Akdeniz'in güzelim adalarını ve koylarını da gezmeyi unutmayalım. Dilerseniz bu turlara tam tur Bodrum Tekne Turunu ekleyebilir ve dönüş yolunda Şirince'de Ege'nin yerel lezzetleriyle bu büyülü maceraya veda edebilirsiniz.

KÖPRÜLÜ CANYON

Another natural attraction of the region is Köprülü Canyon. Departing from Selge city, the city where the first money coined in the region we know as Antalya today, the landscape you reach is mesmerizing in a nutshell. Köprüçay which is one of the cleanest water of Turkey flowing under Köprülü Canyon, which took its name from the Oluk Bridge constructed during the roman period, is cut out for rafting. If you want you can schedule your visit and have the chance to do rafting allowing the ice-cold waters of Köprüçay to touch your skin.

Before you return home, do not forget to visit lovely islands and bays of Aegean and Mediterranean joining Kekova&Batıkşehir Boat Tour, 12 Islands Boat Tour or Göcek Boat Tours. If you like you can add Bodrum Boat tour to your schedule and on your return home you can farewell this enchanting adventure with the local tastes of Aegean in Şirince.

KALAMIŞ'TA HAYAT BİR BAŞKA!

LIFE IS DIFFERENT IN KALAMIŞ!

Wyndham Grand Kalamış Otel başarısına başarı katmaya devam ediyor. 2018 Best of Hotels ödülünün sahibi Wyndham Grand Kalamış Otel Genel Müdürü Mustafa Alparslan ile, Wyndham Grand Kalamış'ın başarı öyküsünü, turizmin bugünü ve yarını ve cruise'u konuştuk. Bu arada 5 yılda 3 defa "Avrupa'nın En İyi İş Oteli" seçilen Wyndham Grand Kalamış Marina Otel'in başarısının sırrını, bu başarının mimarından dinledik. İşte Wyndham Grand Kalamış'ın muhteşem marina ve deniz manzarası eşliğinde gerçekleştirdiğimiz röportaj ve turizmde başarının anahtarına dair bilinmeyenler:

Wyndham Grand Kalamış Otel continues to ride high. We have interviewed with Mustafa Alparslan, the General Manager of Wyndham Grand Kalamış Otel, the owner of 2018 Best of Hotels award, about their success story, today and future of tourism as well as cruise itself. Meanwhile we have listened to the secret of success of Wyndham Grand Kalamış Marina Otel which was chosen "the Best Business Hotel of Europe" 3 times in 5 years from the creator of this success. Here is the interview we made accompanied by the splendid marina and sea view of Wyndham Grand Kalamış and the unknown truth about tourism and the key to success in tourism:

Aslen Kuleli mezunusunuz. Biraz bahsedebilir misiniz?

1980 yılında başladım Silahlı Kuvvetler macerama, 1988'de Harp Okulu'ndan mezun oldum. Ondan sonra Türkiye'de ve yurtdışında birçok yerde çalıştım, 8 buçuk yıl boyunca Nato ve Birleşmiş Milletler'de görev aldım. 2012 yılında Kıdemli Albay rütbesi ile emekli oldum. 8 yıldır Turizm ile uğraşıyorum. Aslında iş disiplini ve hiyerarşi bakımından benzeşiyorlar.

You are a graduate of Kuleli. Can you mention a little bit?

I began my Armed Forces adventure in 1980 and graduated from Military Academy in 1988. After that, I worked in many places both in Turkey and abroad; acted in Nato and United Nations for 8 and a half years. In 2012, I retired as a senior colonel. I work in tourism for 8 years. They are quite similar in view of discipline and hierarchy.

Sizlerle tanıştığımızdan beri 3 farklı ödül aldınız. Bu başarıda askeri disiplinizinizin katkısı nedir?

Çok fazla uluslararası ve ulusal ödül aldık. Bunların dayandığı temel nokta, iş disiplini ve iş ahlakı. Ne yaparsan çok iyi yap, burayı mı temizleyeceksin, en iyi sen temizle. En iyi olmak ve sürekli güler yüzlü

Since we met you, you have been granted 3 different awards. What is the impact of your military discipline on this success?

We have been granted several international and national awards. The fundamental basis for this success is business discipline and business ethic. What ever you do, be the one to do it the best; will you clean here, be the

olmak... Artık dünyadaki turizm trendinde de bu var. İnsanlar kendilerini evinde hissetmek istiyor, ayrıcalıklı olduğunu hissetmek istiyor, iletişim kurabileceği birileri istiyor. Japonya'da robotların yönettiği bir otel konsepti hazırladılar, ancak 3 ay dayandı. Turizm dediğiniz şey göz göze iletişimdir.

best to clean it. Being the best and having a good humor... This is now the tourism trend in the world. People want to feel home, want someone to communicate. They have prepared a hotel concept directed by robots in Japan and it survived only 3 months. What you call tourism is eye-to-eye communication.

Türkiye'de turizmi nerede görüyorsunuz? Ve gelecekle ilgili öngörünüz nedir?
Gelecek turizmdedir diyorum ben. Turizmde gelinen nokta bence çok önemli bir nokta. 5 ay içerisinde sadece İstanbul'a 5.5 milyonu aşkın turist geldi. Yeni havalimanının açılması ile yeni bir hub oluştu ve turizme gerçekten çok olumlu yansıdı. Biz büyük bir turizm potansiyeline sahip bir ülkeyiz.

What is the state of tourism in Turkey? What are your projections for future?
I say, future is in tourism. I believe, the present situation in tourism is very important. More than 5.5 million tourists came only to İstanbul in 5 months. With the opening of the new airport, a new hub was opened and it was reflected very positively on tourism. We are a country with a great tourism potential.

2012 yılında çıkardığımız veriler bize 5.5 milyon turistin sadece cruise ile geldiğini gösteriyor.
Benim söylediğim rakamları da doğruluyor. Bir tane gemiden 4000 - 5000 misafir iniyor ve bu turistlerin harcamaları da üst seviye. Türkiye'ye bakıyorsunuz harcama 600 dolarlar bazında.

The data we have accumulated in 2012 demonstrate that 5.5 million tourists come by cruise.
What I say confirms the figures. 4000-5000 passengers get off the ship and the spendings of these tourists is at max. When you check Turkey, the spending is about 600 dollars.

Wyndham doluluk oranları dikkat çekiyor. Sizi ayrıcalıklı kılan nedir?
Biz gelen misafirleri yeniden gelen misafir olarak kazandık. Ama business oranı %40 ve 50. İşadamları bizden başka bir yere de gitmiyor. İlk 6 aylık raporlarda %69 gibi bir yabancı oranımız var. Türk misafir %31. Bu 8 senelik bir emeğin ürünü. Avrasya, Marmaray, deniz otobüsleri ile burası da bir hub oldu. 3 havuzumuz var. Bizim 4 farklı lezzet sunan 4 mutfağımız var. Her biri farklı tat ve eğlence imkanı sunan kiracılarımızla çok seçenekli imkanlar sunuyoruz. Ve misafir hiçbir yere çıkma ihtiyacı duymuyor. Üstelik bisikletlerimizle sahilde gezebildikleri, outdoor aktiviteler de sunuyoruz. Ayrıca muhteşem bir manzaramız var. Ama en önemlisi loyalty dediğimiz sadakat faktörü. İçeri giren misafir kesinlikle geri döner.

Wyndham's occupancy rate grabs attention. What makes you privileged?
We have gained our guests who came once as repeat guests later. However, the business rate is %40 and 50. Businessmen do not go anywhere else than here. In the first 6-month reports, we have a foreign guest rate of 69%. Turkish guest rate is 31%. This is the fruit of a 8-year effort. Avrasya, Marmaray, ferry boats made here a hub. We have 3 swimming pools. We have 4 different kitchens with 4 different tastes. With our tenants offering the means for different tastes and entertainment, we offer multiple opportunities. And the guest does not feel the need to go anywhere. Furthermore, we offer them outdoor activities where they can ride along the coast with our bicycles. In addition we have an awesome landscape. However the most important is loyalty factor. A guest who enters once will definitely come back.

Daha önce hiç cruise yaptınız mı?
Ben çok seviyorum, daha önce Yunan Adaları'na gitmiştim. İnşallah bu sene de düşünüyorum. Cruise ayrı bir zevk. Bu bir kültür. Cruise yüzen bir otel aslında, ne kadar kaliteli hizmet verirseniz, o kadar çok talep olur.

Have you ever been on a cruise before?
I love it, I went to the Greek Islands once. Hopefully I want to do again this year. Cruise is another pleasure. This is a culture. In fact it is a floating market; the higher the quality of your service, the higher is the demand.

Gitmeyi sevdiğiniz, gitmek isteyeceğiniz bir destinasyon var mı?
Ben dünyada çok fazla yer gezdim. Bir kere Uzakdoğu çok hoşuma gidiyor. Çok mistik bir havası var. Kalite ve misafirperverlik tavan yapmış durumda. İhtiyacınıza anında cevap veriyorlar. Avrupa'yı çok sevmem ama Barcelona, Hollanda... Kültürel olarak çok şey sunuyor. Brüj'ü çok severim harika bir yer, Avrupa'nın en başarılı destinasyonu seçildi biliyorsunuz.

Is there a destination you love or would love to go?
I have been to many places in the world. Firstly I love the Far East a lot. It has a very mystical atmosphere. Quality and hospitality are at max. They immediately meet your need. I do not like Europe much but Barcelona, Holland... They culturally offer so much. I love Brugge, it is a wonderful place; you know it was chosen the most successful destination of Europe.

Son olarak okurlarımıza ne söylemek istersiniz?
Wyndham Grand Kalamış bir başarı öyküsü. İki sloganımız var: Kalamış'ta Hayat Bir Başka! Wyndham Kalamış Dostları! Biz buraya gelenleri bizden bir dost olarak görüyoruz. Buraya gelsin ve bizden biri olsun. Ben buradaki günlük konuşmalarda da "Wyndham Kalamış dostları, hoşgeldiniz" diyorum. Çünkü onlar dostumuz oluyor. Dost acı söyler, ödüllendirir de. Geribildirimlerle de bugüne ulaştık. Bu yüzden onları dinliyoruz. Aynı vizyonla da devam ediyoruz.

Finally, what would you like to say to our readers?
Wyndham Grand Kalamış is a success story. We have two slogans: Life is Different in Kalamış! Friends of Wyndham Kalamış! We consider those who come here as our friends. We want them to come here and become one of us. Here, in daily talks, I say "Friends of Wyndham Kalamış, Welcome". Because they become our friends. And friends become cruel to be kind, as well as rewarding you. We have reached today with the feedbacks. So, we listen to them. And we go on with the same vision.

LÖSEV
Lösemili Çocuklar Vakfı

Vekaleten kurban kesiyoruz çünkü...

Her kurban lösemili çocuklara can!

Kurban Bedeli 1040.- TL

BANKA
tüm şubelerden
LÖSEV

ALO LÖSEV
0 312 447 06 60

İNTERNET
online bağış
losev.org.tr

MSC SEASHORE SATIŞA AÇILDI
MSC SEASHORE IS UP FOR SALE

Msc Cruises'un ilk Seaside Evo Ship sınıfı gemisi MSC Seashore satışa açıldı.
The first Seaside Evi Ship class ship of MSC Cruises, MSC Seashore is up for sale.

Cenevre, İsviçre - 26 June 2019 – Avrupa, Güney Amerika, Körfez ve Güney Afrika Bölgesinde dünyanın en büyük kruvaziyer gemi şirketi ve alanın pazar lideri olan İsviçre merkezli MSC Cruises, MSC Seashore'un gerçekleştireceği Batı Akdeniz destinasyonu için satışların başladığını duyurdu. 2021 Haziran ayında seferine başlayacak olan MSC Seashore 7 gecelik seyahat boyunca Akdeniz'in en popüler limanlarından Barselona, Marsilya, Cenova, Napoli, Messina ve Valetta'ya uğrayacak.

Geneva, Switzerland- June 26, 2019- The leader of the market and the greatest cruise company of the world in Europe, South America, the Gulf and the Southern Africa region, MSC Cruises has announced that the sales have begun for the West Mediterranean destination MSC Seashore will visit. MSC Seashore which will begin her voyage on June 2021 will visit the most popular ports of Mediterranean such as Barcelona, Marseille, Geneva, Napoli, Messina and Valetta during her 7-night voyage.

CELESTYAL CRUISES'A MARE NOSTRUM ÖDÜLÜ
MARE NOSTRUM AWARD TO CELESTYAL CRUISES

Doğu Akdeniz'de deniz yolculuğunun gelişmesine olan katkısı Celestyal Cruises'a ödül getirdi.
Its contribution to the development of cruise travel in the Eastern Mediterranean have brought award to Celestyal Cruises.

Yunan Adaları ve Doğu Akdeniz'e hizmet veren önde gelen cruise firması Celestyal Cruises, 'Doğu Akdeniz Bölgesi'ne en büyük taahhütlü yolculuk hattı' seçildi. Denizcilik endüstrisi uzmanları tarafından değerlendirilen Mare Nostrum Ödülleri'nin töreni İtalya'nın Cenova kentinde yapıldı. Cruise endüstrisinde çaba harcayan turizm şirketlerine yönelik düzenlenen ödül törenine Akdeniz Kruvaziyer Limanları Birliği MedCruise üyeleri ile denizcilik endüstrisinin otoriteleri katıldı.

Leading cruise company serving in the Greek Islands and Eastern Mediterranean, Celestyal Cruises has been chosen the "Cruise line with the greatest commitment to the East Med Cruise Industry". The ceremony for Mare Nostrum Awards which is evaluated by the experts of marine industry has been held in Geneva, Italy. The award ceremony held for tourism companies making effort in the cruise industry has been attended by the authorities of the marine industry and the members of the Association of Mediterranean and adjoining seas cruise ports, MedCruise.

SİNGAPUR HAVA YOLLARI A350 UÇUŞU
SİNGAPORE AIRLINES A350 FLIGHT

Singapur Hava Yolları 1 Aralık 2019'da İstanbul uçuşlarını A350 ile gerçekleştirecek.
Singapore Airlines will carry out their İstanbul flights on December 1, 2019 with A350.

Singapur Hava Yolları (SIA), 1 Aralık 2019 tarihinde Airbus A350-900 tipi uzun menzilli uçakla İstanbul'a ilk uçuşunu planladı. Uçak, Singapur'dan İstanbul'a SQ392, İstanbul'dan Singapur'a ise SQ391 uçuş numarasıyla uçacak. A350-900 model uzun menzilli uçaklar, Business Class'ta 42 koltuk, Premium Economy Class'ta 24 koltuk ve Economy Class'ta 187 koltukla üç kabinde toplam 253 koltuğa sahip olacak.

Singapore Airlines (SIA) has planned its first flight to İstanbul with Airbus A350-900 type long-range flight on September 1, 2019. The plane will fly from Singapore to İstanbul with flight number SQ392 from Singapore to İstanbul with flight number SQ392, from İstanbul to Singapore with flight number SQ391. A350-900 type long-range planes will have total 253 seats in three cabins with 42 seats in Business Class, 24 in Premium Economy Class and 187 in Economy Class.

RC ALLURE OF THE SEAS'DE MACERALAR ÇOĞALIYOR
AMPLIFIED ADVENTURES ON RC'S ALLURE OF THE SEAS

RC Allure of the Seas'in yenilikleri ile eğlenceye doyacaksınız.
You will have your fill of fun with the innovations of RC Allure of the Seas

Royal Caribbean International, 58 gün, 165 milyon $ değerinde bir dönüşümün parçası olarak, güverteye cesur ve yeni bir bakış açısı getirdiklerini duyurdu. Denizlerdeki en uzun kaydırak Ultimate Abyss, üçlü su kaydırağı The Perfect Storm, bütünüyle yeniden tasarlanmış Adventure Ocean ve gençlere özel alanlar, ilk Giovanni's Italian Kitchen & Wine Bar ve Quantum Class original Music Hall dahil olmak üzere bu yeni özelliklerle, misafirler bir kıta dolusu maceraya doyacak.

Royal Caribbean International has revealed a bold, new perspective on board the amplified Allure of the Seas, the renowned Oasis Class ship as part of a 58-day, $165 million transformation. Guests will be able to enjoy a continent's worth of adventures with new features, including the Ultimate Abyss, the tallest slide at sea; The Perfect Storm trio of waterslides, completely redesigned Adventure Ocean and teen spaces, the first Giovanni's Italian Kitchen & Wine Bar, and Quantum Class original Music Hall.

SUNSEEKER'DAN GÜNLÜK TEKNE KLASMANINA GİREN HAWK 38

HAWK 38 DAY BOAT FROM SUNSEEKER

Sunseeker ekibi, yüksek performanslı günlük tekne klasmanına giren Hawk 38'i açıkladı.

Sunseeker team, has announced the launch of high performance day boat Hawk 38.

11,85 metrelik boyu 3,01 metrelik eni ile Sunseeker'ın bugüne kadar ürettiği yarışçı mirasının DNA'larını taşıyan en göz alıcı günlük performans teknesi oldu. Sunseeker ve Fabio Buzzi (FB) Design arasındaki iş birliği ile üretilen bu yeni model, Mercury Racing Digital Zero Effort gaz koluna sahip çift Mercury R400 dıştan takma motorlarla, 62 knot (70 mph) hıza çıkabilmektedir. FB, gövdeyi, hızı optimize etmek ve gürültü iletimini en aza indirmek için tasarladı.

It has been the most eye-catching daily performance boat drawing on the racing heritage of Sunkeeker with a length of 11.85 and width of 3.01. This new model which has been produced in cooperation between Sunseeker ve Fabio Buzzi (FB) Design, reaches up to 62 knot (70 mph) with two Mercury R400 outboard engine having Mercury Racing Digital Zero Effort Controls. FB has designed the body in order to optimize the speed and minimize the noise.

BLUEGROUND DAİRELERİNDE DERGİLERE LAYIK TASARIMLAR

DESIGNS WORTHY OF MAZAGINES IN BLUEGROUND APARTMENTS

Blueground, misafirleri için konforlu yaşam alanları tasarlıyor.

Blueground designs comfy living spaces for their guests.

Blueground, özenle seçilmiş ve ideal konumlardaki daireleri ile insanların yaşamayı seçtiği her metropolde kendilerini evlerinde hissetmeleri vizyonuyla yola çıkmış bir gayrimenkul ve konaklama şirketidir. Bütün ayrıntılar düşünülerek döşenen daireler, minimum bir ay veya daha uzun sürelerle kiralanabiliyor ve misafirlerin daha ilk günden kolayca şehre adapte olup yaşamaya başlamalarına olanak sağlıyor. Şirket, 300'ü İstanbul'da olmak üzere Yunanistan, Dubai ve ABD'de toplam 2200 daire ile faaliyet gösteriyor.

Blueground is a real estate and accommodation company departing with the vision of making people to feel home in each metropol people choose to live with the apartments at carefully designed and ideal positions. The apartments which were furnished after a thorough consideration for the details can be rented for minimum one months or longer, enabling the guests to adapt to the city from the day one and begin to live. The company is active with total 2200 apartments in Greece, Dubai and the USA 300 of which is to be in İstanbul.

EN BÜYÜK NEHİR GEMİSİ AMAMAGNA SUYA İNDİRİLDİ!
GREATEST CRUISE SHIP AMAMAGNA HAS BEEN CHRISTENED!

AmaMagna, isim annesi Samantha Brown'ın da katıldığı görkemli bir törenle suya indirildi.
AmaMagna has been christened in a glorious ceremony attended by her godmother Samantha Brown.

Standart nehir gemilerinin iki katı genişliğe sahip olan AmaMagna, bu özelliği ile sektörde bir ilk olma özelliği taşıyor. Çoğu balkonlu suit kabinlerden oluşan gemi, sinema, su sporları platformu, 3 ayrı restoran ve Zen Wellness stüdyosu gibi farklı seçenekleri de barındırıyor. AmaWaterways kalitesi ile Tuna Nehrinde hizmet verecek olan gemide, gün boyu çay, kahve ve su, yemeklerde soft içecekler ücretsiz. Ayrıca tüm kara turları ve gemide internet de ücretlere dahil.

AmaMagna which has twice the width of standard cruise ships is a first in the sector with this characteristics. The ship most of which is formed of balcony suit cabins has different options such as a cinema, water sports platform, 3 resturants and Zen Wellness studio. Tea, coffee, water, soft beverages during meals are free of charge in the ship which will serve along the Danube River with AmaWaterways quality. In addition all shore excursions and internet on board are included in the prices.

AMAMORA, LAHNSTEIN, ALMANYA'DA SUYA İNDİRİLDİ
AMAMORA HAS BEEN CHRISTENED IN LAHNSTEIN, GERMANY

Kız kardeşinden bir hafta sonra suya indirilen AmaMora, Ren nehrinde boy gösterecek.
Having been christened one week after her sister, AmaMora will show off along the Rhine River.

Ren romantizmi temalı Christening töreninde AmaWaterways Kurucu Ortakları Rudi Schreiner ve Kristin Karst'ın yanında vaftiz annesi Libbie Rice da hazır bulundu. Tasarımıyla kız kardeşleri AmaLea ve AmaKristina'yı andıran ama canlı ve renkli görünümüyle benzersiz olan AmaMora, Amsterdam ve Basel arasında 7 gecelik cruise gerçekleştirecek. Türk yolcuların her sene çok daha fazla rağbet ettiği lüks nehir gemisi segmentinde, pazarında lider konumunda olan AmaWaterways'in Turkiye temsilciliği ise Interworld Turizm tarafından sürdürülmektedir.

Along with AmaWaterways founding partners, Rudi Schreiner and Kristin Karst, the godmother Libbie Rice was also ready at the 'Rhine romanticism'-themed christening ceremony. Similar to her sisters AmaLea and AmaKristina and yet with a uniquely fresh and colorful outlook, AmaMora will realize 7-night cruise between Amsterdam and Basel. AmaWaterways which is the leader in the sector, in the luxury river cruise segment favored by more Turkish guests every year is represented by Interworld Tourism in Turkey.

TURİSTLER İÇİN DE EĞLENCENİN VE ALIŞVERİŞİN MERKEZİ İSFANBUL

ISFANBUL CENTER OF FUN AND SHOPPING FOR TOURISTS AS WELL

Gürsoy Grup, "İsfanbul Resort" konseptini hayata geçiriyor.

Gürsoy Group is adopting the "İsfanbul resort" concept.

30'a yakın farklı ve renkli üniteyle ailece sınırsız eğlencenin keyfini yaşatan Tema Parkı, açık hava konseptli Alışveriş Merkezi, Açıkhava Gösteri Sahnesi, İsfanbul Holiday Home & Suites oteli ile yerli ve yabancı turistlerin gözdesi konumunda bulunan İsfanbul, çok yakında temelleri atılacak olan Türkiye'nin ilk designer outlet projesiyle turizmdeki ayrıcalıklı konumunu pekiştirmeyi hedefliyor.

İstanbul which is the favorite destination of foreign tourists with Theme Park enliving the joy of unlimited fun with family thanks to its approximately 30 different and colorful units, open air Shopping Center, Open Air Performance Arena, İsfanbul Holiday Home&Suites hotel, is aiming to reinforce its privileged position in tourism with the first designer outlet project of İstanbul whose foundations will be laid soon.

SIRENA MARINE'İN AMİRAL GEMİSİ SIRENA 88 RMK SUYA İNDİRİLDİ

ADMIRAL SHIO OF SIRENA MARINE, SIRENA 88 RMK HAS BEEN CHRISTENED

Sirena Marine,Sirena Yachts markalı model ailesini geliştirmeye devam ediyor.

Sirena Marine continues to enlarge its Sinera Yachts brand model family.

Yeni amiral gemisi Sirena 88 ile dünyanın tercih ettiği motoryat modellerine bir yenisini daha ekleyen Sirena Marine, İstanbul Tuzla'daki RMK Marine'de düzenlediği törenle yeni modelini suya indirdi. Sirena Marine CEO'su İpek Kıraç, Sirena Marine Direktörü Çağın Genç, Sirena Yachts Ürün Müdürü Tanıl Sürmeli, Sirena 88'in tasarımcıları Cor D. Rover ve German Frers'in de yer aldığı törene çok sayıda davetli ve tekne sever katıldı.

Having been added to its motoryacht models prefered by the world with their new admiral ship Sirena 88, Sirena Marine has launched their new model with the ceremony organized in RMK Marine, İstanbul Tuzla. The ceremony, has been attended by many guests and boat-lover as well as Sinera Marine's CEO İpek Kıraç, Sirena Marine Director Çağın Genç, Sirena Yachts Product Manager Tanıl Sürmeli and designers of Sirena 88, Cor D. Rover and German Frers.

GASTROKÖY HAYATA GEÇİYOR
GASTRAKÖY IS PUT INTO PRACTICE

Sarıyer Bahçeköy Lifepark'ta Türsab ile entegre çalışacak bir proje.
A project which will work integrated with Türsab Sarıyer Bahçeköy Lifepark.

Sarıyer Bahçeköy Lifepark'da yaklaşık yüz dönüm arazide gerçekleşecek bu önemli organizasyon Türsab (Türkiye Seyahat acenteleri Birliği) ile entegre çalışacak. İstanbul'daki 2500 acente yanısıra Türkiye genelindeki 12.000 seyahat acentesi için de pazarlanacak önemli bir gelir kaynağı. Bu köyde Anadolu'nun 7 bölgesi mutfak kültürü GTD temsilcileri önderliğinde yerinde görsel Showlar ile tanıtım ve satış şeklinde tanıtılıyor olacak.

This important organization which will work in an area of about 100 decares in Sarıyer Bahçeköy Lifepark will work integrated with Türsab (Association of Turkish Travel Agencies). It will be an important source of income to be marketed for 12.000 travel agencies along with other 2500 agencies in İstanbul. In this village, the cuisine of the 7 regions of Anatolia will be introduced as promotions and sales with visual shows on site led by GTD representatives.

3. KAPIKAYAFEST ULUSLARARASI DOĞA SPORLARI VE KÜLTÜR FESTİVALİ
3. KAPIKAYAFEST INTERNATIONAL OUTDOOR SPORTS AND CULTURAL FESTIVAL

Karadeniz insanı, benzersiz bir doğa sunan konumu ile her yıl cazibesini artırmayı başarıyor.
Black Sea manages to increase its attraction each year with its position offering an unprecedented nature.

Karadeniz'in önemli illerinden Samsun Bafra Kapıkaya'da 24-28 Temmuz 2019 tarihleri arasında 3.sü düzenlenecek olan "Kapıkayafest Uluslararası Doğa Sporları ve Kültür Festivali"nde, adrenali yüksek doğa sporlarının ve karadenize özgü kültürel faaliyetlerin Türkiye gündemine taşınacağına inanıyoruz. Karadeniz coğrafyasının eşsiz doğa güzelliği, coğrafyanın kendine özgü karakteristik özelliklerini koruyarak yapılan etkinliklerin zenginliği her yıl bölgeye gelen yerli ve yabancı sayısını artırarak bölge gelirine katkı sağlamaktadır.

We believe high adrenaline natural sports and cultural activities unique to Black Sea will be on the agenda of Turkey in "Kapıkayafest International Natural Sports and Cultural Festival" which will be organized for the 3rd time this year between July 24-28, 2019 in Samsun Bafra Kapıkara, one of the important cities of Black Sea. Activities which are carried out by protecting the splendid beauty of Black Sea region, characteristic features of the geography increase the number of local and outsiders coming to the region and contributes to the region's income.

Women

BOYNER

MAC

BOYNER

BOYNER

Sadece canlı renkler değil siyahlara da bu sezon yer var. Moda değil dense bile hangimiz vazgeçebiliriz ki?

There is space not only for the vivid colors but also for the black. Even if they say it is out of fashion, which one of us can say no?

NOCTURE

GUESS

MAC

NETWORK

Turuncular, sarılar, kırmızılar... Bu yaz her yer rengarenk. İşte sizin için seçtiklerimiz...

Orange, yellow and red... This summer is a colorful bliss. Here are our selections for you...

FOSSIL

ALEXANDER MCQUEEN

Man

Casual şıklığın anahtarı KIĞILI...

KIĞILI, key to casual chic

KIĞILI

PANERAI

KIĞILI

KIĞILI

KIĞILI

KIĞILI

ORIS

KIĞILI

KIĞILI

KIĞILI

Trendleri kendi çigisiyle yorumlayan Kığılı, bu yaz beylere rengarenk bir deneyim sunuyor.

Interpreting the trends with its own lines, Kığılı introduces a colorful experience this summer.

ORHAN BADEMLİ

OV MASTER KUAFÖR SALONU / OV MASTER HAIR SALON

HEM CRUISE HEM BUSINESS
BOTH CRUISE AND BUSINESS

İsterseniz gelin şimdi birlikte kadın profilinin en çarpıcı olanlarının modası hiç geçmeyen, zamansız "Business" saç modellerini tanıyalım... Gün içinde farklı etkileri yaratabilmek adına Business kadını, saç stilini adeta bir joker gibi kullanır... Tepe bölümündeki yarı toplu saç konsepti business kadınının olmazsa olmazlarındandır. En güzel tarafı ise bu modeli sadece business olarak değil, cruise seyahatlerinizdeki şık akşam yemeklerinizde de rahatça kullanabilecek olmanızdır.

SAÇ ŞEKLİ

Business kadınları saçlarında netlik ve pratiklik sağlayan heyecan verici akımları severler... Kare yüz enerjisine sahip olanlar yukarı tepe bölgesine doğru teklifsiz bir ifade veren yarı toplu-yarı açık saç stillerini tercih ederler. Çünkü kare yüzün yukarı toplanması, yüzü uzatarak dikdörtgen veya yukarı doğru bir efekt verir ki bu da ovale daha yakın, enerjik olağan üstü bir tarz ve görünüm sağlar.

SAÇ RENGİ

Bildiğiniz gibi güzellik trendleri her sezon olduğu farklılık gösteriyor. Bu sezona göz atacak olursak, esmerlerin renk tercihlerinin, serinlik hissini veren koyu renk tonları ile antrasit kahve tonları olduğunu görebilirsiniz. Bu trendin özellikle beyaz tenli ve koyu renkli gözlü hanımlara çok yakıştığını söyleyebiliriz.

Rood Shadow Terracota gölgeleriyle kadınlar saçlarında daha soğuk ve doğal renklerin sonucunu görmek istiyorlar. Tam da bu nedenle, bu sezon Rood Shadow tekniği ile karanlık saç renklerinin büyüleyici, gizemli ve sofistike dünyasını kahve tonlarının derin gölge oyunlarıyla renk kodlarını okumaya, sihirli kilidini açmaya devam edeceğiz.

Let's get to know together the timeless "Business" hairstyles of the most attractive woman profiles, which are never outmoded... Businesswoman uses the hairstyle just like a joker to create a different impact during the day... The concept of a half tied hair up is a prerequisite for businesswoman. The best part is that you can use this model not only as business style but also at dinners during your cruise travels.

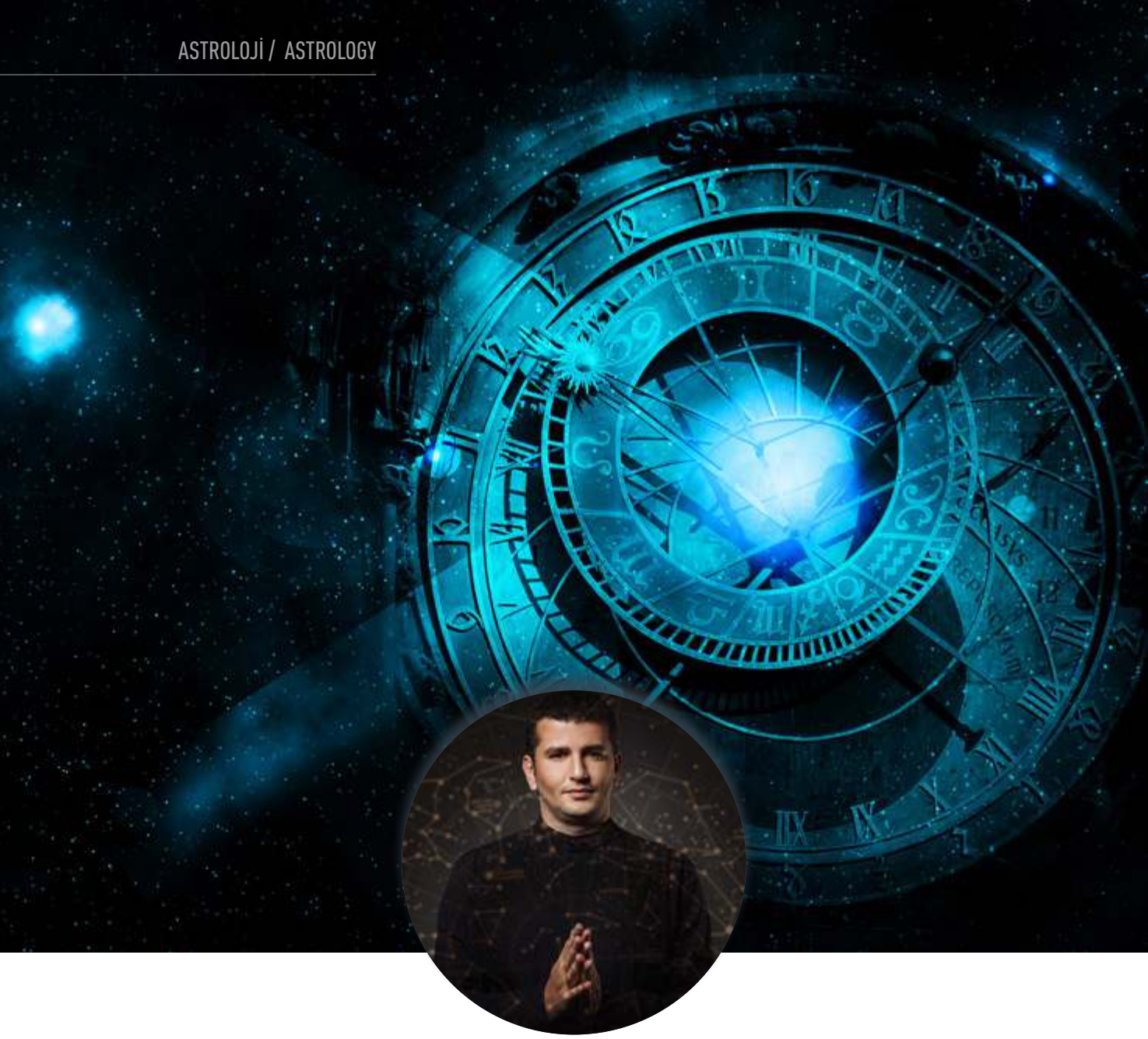
HAİR STYLE

Businesswoman love exciting movements in their hair giving a clear and practical touch... Those who have a square feature prefer the half tied-up hair styles which give them a free and easy look. Because holding hair up for the square face will give prolong the face, give it a rectangular or upward affect and enable an extraordinarily energetic style and look.

HAIR COLOR

As you know beauty trends differ each season. When we check out this season, we can say the brunettes prefer dark color tones which give a fresh sense and antrasit brown tones. We can say this trend especially suit to white-skinned women with dark eyes.

Women want to see the result of colder and more natural colors in their hair with Rood Shadow Terracota shadows. Just because of this reason, we will continue to open the magic lock of dark hair colors with the Rood Shadow technique, to read the color codes of deep shadow games of brown tones of the enchanting, mysterious and sophisticated world of dark hair colors.



DİNÇER GÜNER

ASTROLOJİ / ASTROLOGY

AĞUSTOS / AUGUST

Ağustos Ayında Sizi Neler Bekliyor? */ What waits your sign in August?*

Koç ve Yükselen Koç

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek. Bu yeni ayla beraber Koç ve yükselen koç burçları; aile, yuva, çocuklar, özel hayat gibi temalara dair olumlu ve yapıcı gelişmeler yaşayacaklar. Çocuk yapmayı planlayanlar bu dönem adımlar atabilirler, yalnız olanlar ise romantik, eğlenceli sürpriz bir aşka yelken açabilirler. Yaratıcılık gerektiren konularda ilham perileri onlara yeni fikirler getirebilir. Şans yıldızlarının yüksek olduğu bu dönemde borsa gibi konularda aksiyon alıp, harekete geçebilir, maddi kaynaklarını büyütebilirler.

Aries and Rising Aries

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Aries and rising Aries signs will experience positive and constructive developments in themes such as family, home, children and private life.Those planning to have a baby can take steps in this period; single ones can set sails to an enjoyable surprise love. In subjects requiring creativity, sources of inspiration can bring new ideas. In this period when their lucky star is high, they can take action in subjects such as stock exchange and increase their financial resources.

Boğa Yükselen Boğa

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Boğa ve yükselen boğa burçları; ev ve aile yaşamları, ebeveynleriyle olan ilişkileri konusunda güzel gelişmeler yaşayacaklar. Ailelerine daha çok zaman ayırıp, onlarla bağlarını daha da kuvvetlendirebilirler. Şayet aile içinde yaşanan bazı sorunlar varsa masaya yatırmak ve çözümlemek için adımlar atabilirler. Evlerinin tadilata ya da ufak tefek dekorasyon değişikliklerine ihtiyacı varsa bu dönem son derece uygun ayrıca ev alım-satımı veya değişikliği için de olumlu etkiler söz konusu.

Taurus and Rising Taurus

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Taurus and rising Taurus signs will experience nice developments in their relationships with parents, home and family life. They can spend more time with their family and reinforce their family ties. If there are some problems in family circle, they can take steps to talk and solve it over. If their houses need repair or small decoration, this period is utterly suitable. In addition, positive and supportive influences are also on the agenda to buy-sell or change a house.

İkizler ve Yükselen İkizler

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber İkizler ve yükselen İkizler burçları; öğrenme ve iletişim yönlerini daha aktif ve etkileyici bir şekilde kullanacaklar. Konuları analiz etmekteki becerileri, problemleri nasıl çözdükleri onlara ekstra bonus sağlayacak. Bu dönem içerisinde anlaşmalara imza atabilir, hayata geçirmek istedikleri projeler varsa harekete geçebilirler. Kısa mesafe yolculuklar takvimlerine girebilir ve kendilerini sürpriz bir tatilin içinde bulabilirler.

Gemini and Rising Gemini

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Gemini and rising Gemini signs will use their learning and communication aspects in a more active and effective way. Their skills in analyzing the subjects, how they solve the problems will help them gain extra bonus. During this time, they can sign contracts, take action for projects they want to initiate. Short-distance travels can be on the agenda and they can find themselves in a surprise holiday.

Yengeç ve Yükselen Yengeç

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Yengeç ve yükselen yengeç burçları; maddi kaynakları ve kazanımları ile ilgili destekleyici etkilerle sürpriz gelirler elde edebilirler. Bu dönem içerisinde gelir-gider dengesini korumak gerektiği için lüks tüketimden, fuzuli harcamalardan uzak durmalarında fayda bulunmakta. Mesleki ve ticari konularda da kendilerine son derece güvenecekleri için risk alabilecekler ve cesur davranacaklar.

Cancer and Rising Cancer

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Cancer and rising Cancer signs can gain surprise income with supportive influences regarding their financial resources and gains. Since maintaining the income-expense balance during this time, they will be better to avoid luxury consumpltion and unnecessary expenditures. As they will have confidence in themselves in the professional and commercial subjects, they will take risks and act bravely.

Aslan ve Yükselen Aslan

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Aslan ve yükselen Aslan burçları; kişisel motivasyonlarının artacağı bu dönem içerisinde amaçları ve öncelikleri konusunda daha kararlı tavırlar sergileyebilirler. Kendilerini daha pozitif, enerjik ve canlı hissedebilirler ancak ilişkiler arenasında pire için yorgan yakmamak adına sorgulayıcı ve şüpheci tavırlarından arınmalı, yeri geldiği zaman olaylara sükunetle yaklaşmalıdırlar.

Leo and Rising Leo

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Leo and rising Leo signs will show a more determined attitude in their goals and priorities during this time when their personal motivations will be high. They can feel more positive, energetic and alive; however, they must get rid of their interrogative and skeptical attitudes in order not to cut off their nose to spit their faces, keeping a stiff upper lip at times when necessary.

Başak Yükselen Başak

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Başak ve yükselen Başak burçları; içselleşme ve yalnız kalma istekleri artabilir. Kendilerini kapına sıkışmış ve kısıtlanmış gibi hissedebilirler.

Dinginleşmek, kendilerini ruhsal olarak şifalandırmak adına nlp, eft, reiki gibi konulara evrilebilirler. Sezgileri ve içgüdülerine daha çok kulak verecekleri bu süre zarfında rüyaları onları son derece etkileyebilir.

Virgo and Rising Virgo

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Virgo and rising Virgo signs can feel the need to turn to themselves and stay alone. They can feel trapped and restricted.

They can incline to subjects such as nlp, eft, reiki in order to heal themselves spiritually. During this time when they will listen to their instincts and intuitions, they can be influenced by their dreams.

Terazi ve Yükselen Terazi

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Terazi ve yükselen terazi burçları; çevreleriyle daha uyumlu, arkadaşlık ve dostluk ilişkilerinde daha dengeli ve orta yol bulucu bir ruh haline bürünebilirler. Daha göz önünde bulunacakları, daha sosyal geçirecekleri bu ay içerisinde arkadaş ortamından sürpriz bir aşka yelken açabilirler. Planlanmamış, tamamen spontan gelişecek seyahatlerle kendilerini başka bir şehir veya ülkede bulmaları son derece olası.

Libra and Rising Libra

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Libra and rising Libra signs can be in a mood in which they will be in more harmony with their surrounding, they will have a more balanced relationship with their friends, finding a compromise. During this month when they will be more visible and social, they can sail to a surprise love. They are highly possible to find themselves in another country or city with utterly spontaneous travels.

Akrep ve Yükselen Akrep

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Akrep ve yükselen Akrep burçları; kariyer hayatlarında parlayacakları, üstlerinden takdir görecekleri bu ay sürpriz kariyer ödüllerini ve mesleki fırsatları da getirebilir.

Gerek kariyerlerinde gerekse toplumsal statülerinde altın çağı yaşayacaklar. Terfi veya zam gibi beklentileri varsa bu konuda talepkar davranabilirler.

Scorpio and Rising Scorpio

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Scorpio and rising Scorpio signs will have surprise career-related awards and professional opportunities this month when they will shine in their professional life and they will be appreciated by their superiors.

They will begin their golden era both in their careers and social statues. If they have any expectations for a promotion or increase in their salary, they can be demanding about it.

Yay ve Yükselen Yay

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Yay ve yükselen yay burçları; ticaret, uluslararası ticaret, eğitimler gibi konularda şanslı bir döneme giriyorlar. Buna keza yabancı menşeili firmalar, bu firmalarla yapılabilecek olası anlaşmalar da onlara sürpriz kapılar aralayabilir. Deniz aşırı seyahatlere gitmek, yeni eğitimlere katılmak veya akademik kariyer yapmak için son derece olumlu ve destekleyici bir süreç.

Sagittarius and Rising Sagittarius

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Sagittarius and rising Sagittarius signs enter a lucky period in subjects such as trade, international trade and education. In this sense, foreign companies and possible agreements to be signed with these companies can open surprise doors for them. It is an extremely positive and supportive process to go overseas travels, join new trainings and make an academic career.

Oğlak ve Yükselen Oğlak

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Oğlak ve yükselen Oğlak burçları; finansal kaynaklarını ilgilendiren konularda sürpriz gelişmeler yaşayacaklar. Askıda kalmış, neticelenmemiş bir davanın sonuçlanmasını yaşayabilecekleri gibi miras veya nafaka gibi konularda olumlu gelişmeler yaşayabilir, prim, komisyon gibi konularda şansları yaver gidebilir. Krizleri fırsata, fırsatları da maddi kaynaklarını genişletmek için hareket edebilirler.

Capricorn and Rising Capricorn

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Capricorn and rising Capricorn signs will experience surprise developments in subjects relating to their financial resources. A pending case which did not come to a conclusion can be resolved; they can have positive developments in subjects such as inheritance and alimony payment. They can be lucky in subjects such as premium and commission. They can act to turn crises into opportunities and increase their financial resources.

Kova ve Yükselen Kova

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Kova ve yükselen Kova burçları; evlilik ve ortaklıklar alanında hoş gelişmeler yaşayacaklar. Bekar olanlar ciddi bir ilişki için adım atarken, ilişkilerinde mesafe kat etmiş Kova'lar için evlilik kararı alma zamanı diyebiliriz.

Ortaklı iş sürdürenler içinse yeni iş fırsatlarıyla karşılaşacakları, finansal anlamda büyüme adımlarının atacakları destekleyici bir evre.

Aquarius and Rising Aquarius

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Aquarius and rising Aquarius signs will have nice developments in marriage and partnership areas. Single ones will take a step for a serious relationship while we can say it is time for a marriage decision for those who have a long-term relationship.

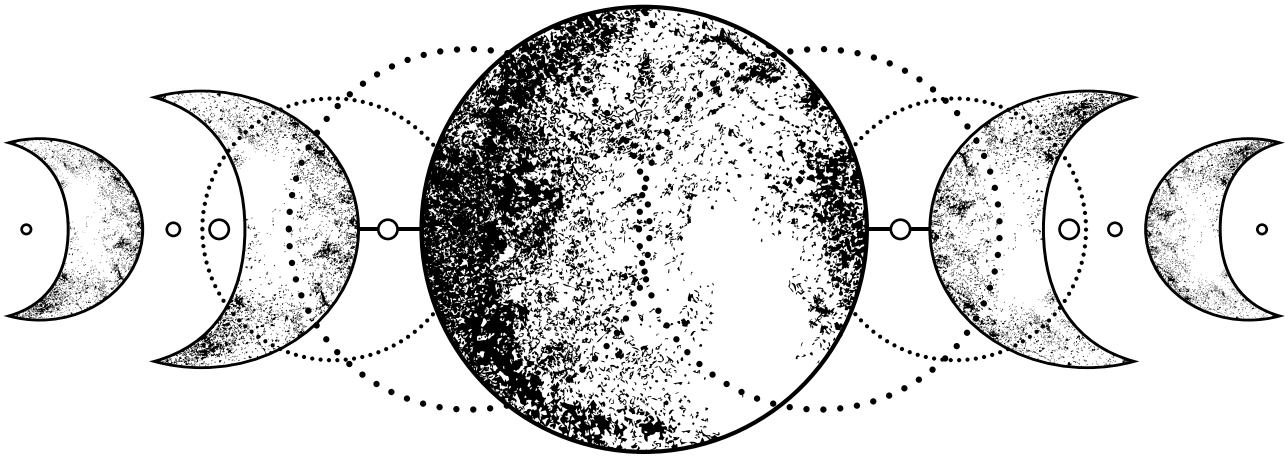
It is a supportive phase for those who carry out a business with a partner can meet new job opportunities and take growth steps in the financial sense.

Balık ve Yükselen Balık

1 Ağustos Perşembe günü Aslan burcunda bir yeni ay gerçekleşecek, bu yeni ayla beraber Balık ve yükselen balık burçları; hayatlarına, yaşam ve konfor alanlarına dair kararlar alıp, harekete geçecekler. Kendilerini motive etmek için ev veya ofis ortamlarında bazı değişiklikler yapabilirler. Sağlıklı bir yaşam için spora başlayabilir, bazı özel diyet programlarını kullanabilirler. Zararlı bazı alışkanlıklarından bırakmak için aksiyon alabilir ve check up gibi rutin kontrollerden geçebilirler.

Pisces and Rising Pisces

A new moon will occur in Leo on Thursday, August 1. With this new moon, Pisces and rising Pisces signs will take decisions relating to their life and comfort zones, they will take action. They can make some changes in their home or office environments to motivate themselves. They can begin doing sports for a healthy life and apply some special diet programs. They can take action to quit some bad habit and go through some routine controls such as a check up.



TÜZÜN BÜLBÜL
KÜLTÜR&SANAT EDİTÖRÜ / ARTS&CULTURE EDITOR

FİLM OKUMALARI / FİLM READINGS
KOLEKTİF / COLLECTIVE

Film dünyası yaşamın benzeridir. Evreni, insanı yansıtır, olgular arasında ilişkiler kurar, hayatı okur. Bu okuyuşu önce yönetmen yapar ve film yoluyla başkalarına göstermek ister. Çalışmada yer alan makaleler ile tarihsel, feminist, ideolojik, göstergebilimsel, toplumbilimsel ve auteur eleştiri gibi farklı eleştiri yöntemleri ile incelenen filmler ve yönetmenler aracılığı ile sinemanın anlaşılması konusunda okuyucuya keyifli bir keşif yolculuğu vaat edilmektedir.

Movie world is similar to life. It reflects the planet, the human; connects phenomenon, reads life. This reading is carried out by the director first and he wants to show it to others by movie. The book promises an enjoyable adventure of exploration to understand the cinema by movies and directors examined by different criticism methods such as historical, feministic, ideological, semiotical, sociological and auteur criticism.

KİBİRLİ SÖZCÜKLER KASABASI
MEHMET SOLMAZ

Bundan yıllar yıllar önce, yazının icat edilmediği, bilgisizliğin, kavgaların, kötülüklerin ve savaşların bitmek tükenmek bilmediği zamanlarda, çok uzak diyarların birinde Karanlıklar adında bir ülke varmış. Bu ülke, adı gibi karanlık bir ülkeymiş. Ülkeyi yöneten krallar halkın aydınlanmasına ve bilgiye ulaşmasına izin vermemişler. Çünkü halk yeni bilgiler öğrenirse, bilimden ve sanattan konuşmaya başlarsa bu kavgaların ve savaşların biteceğini ve kendilerinin de tahtlarından olacağını çok iyi biliyorlarmış.

Long long time ago, during those times when writing was not invented, ignorance, fights, malice and wars were abundant, on distant lands, there was a country named Darkness. This was a dark country as its name. The kings governing the country did not let people to enlighten and reach to information. Because, they knew very well that these fights and wars will end and they will loose their throne if the people learned new information, if they began to talk about science and arts.

KADRANSIZ SAAT / CLOCK WITHOUT HANDS
CARSON MCCULLERS

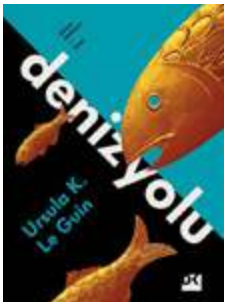
ABD'deki İç Savaş'ın ardından Güney ve Kuzey eyaletleri arasındaki kopukluğun sürdüğü 1950'lerde geçen Kadransız Saat, Carson McCullers'ın ırk, sınıf ve adalet konusundaki keskin ve hazin düşüncelerini yansıtır. Hikâye, basit ama ağır bir soruyu tekrar tekrar sorar: Biz kimiz ve nereye gidiyoruz? McCullers 1961'de yayımlanan bu son romanında iç içe geçmiş hikâyeler aracılığıyla önyargıları, gizemleri ve bağışlanmayı anlatıyor.

Clock Without Hands passing in the 1950s where the disconnection between the Southern and Northern states were ongoing after the civil war in the USA reflects the sharp and touching ideas of Carson McCullers about race, class and justice. The story asks again and again this very simple but serious question: Who are we and where are we going? McCullers narrates prejudices, mysterious and forgiveness by intermittent stories in his final novel which was published in 1961.

ATLARI BAĞLAYIN GECEYİ BURADA GEÇİRECEĞİZ
MELİSA KESMEZ

Melisa Kesmez ilk kitabı "Atları Bağlayın Geceyi Burada Geçireceğiz"deki öykülerinde derin yaşanmışlıkların, büyük hayal kırıklıklarının, küçük mutlulukların, irili ufaklı şaşkınlıkların, yenilgilerin, tatlı sarhoşlukların, anların, olasılıkların fotoğraflarını çekiyor usul usul. Kesmez'in bir arkadaşla sohbet ediyormuş gibi hissettiren kalemi dertli ama ruhları karanlık olmayan insanların -en çok da şehirli kadınların- hallerini içtenlikle ve doğallıkla anlatıyor...

The first book of Melisa Kesmez, in her novels in "Atları Bağlayın Geceyi Burada Geçireceğiz" slowly takes photo of deep experiences, big disappointments, small happinesses, big and small astonishments, failures, sweet drunkenness, moments and possibilities. The writing of Kesmez which makes you feel like you chat with a friend narrates the states of people- mostly city women- who are heartbroken but not with a dark spirit.



DENİZYOLU
URSULA K.LE GUIN

Ursula K. Le Guin'in 1991 yılında kaleme aldığı Denizyolu, Oregon'da bir sahil kasabası olan, sadece 251 kişinin yaşadığı Klatsand'de geçiyor ve birbiriyle bağdaşan öykülerden oluşuyor. Son uzun öykü ise kasabanın geçmişiyle bütünleşmiş bir ailenin 1899'dan 1983'e uzanan tarihi. Denizyolu, edebiyat tutkunlarının çok seveceği, son sayfasını okuduklarında yeniden başa dönmek isteyecekleri öykülerden oluşuyor.

Searoad written by Ursula K. Le Guin in 1991 passes in in a coastal town of Oregon, Klatsand where only 251 people and include stories which are connected to one another. The last long story is the history of a family who are integrated with the past of the town extending from 1899 to 1983. Searoad is formed od stores which literature-addicts will love and want to turn back to the beginning once they read the final page.

DENİZ HİKAYELERİ
PEKCAN TÜRKEŞ

Tarifsiz bir tutkudur deniz. Kimine aşk, kimine ana, kimine sadık bir dost. Ve deniz tutkunlarının çok iyi bildiği üzere her yolculuk başka bir serüven, bambaşka bir hikaye. Her hikaye alıp götürür okurunu yepyeni dünyalara, kalbinde sevdikleriyle. Dünya yazarlarının özenle seçilmiş hikayeleri, usta hikaye anlatıcı Pekcan Türkeş'in kaleminden, Türk okurlarla buluşuyor.

What an undefinable passion is sea. Love for some, mother for other while a loyal friend for another. And as sea-lovers know it very well, each journey is another adventure, a whole new new story. Each story takes the reader to a whole new world, with their loved-ones in their hearts. The carefully selected stories of the world authors meet the Turkish readers from the pen of master story-teller Pekcan Türkeş.

CIRQUE DU SOLEIL
BAZZAR

Dünyaca ünlü gösteri topluluğu Cirque du Soleil'in büyüleyici ve yepyeni şovu ilk kez İstanbul'da. Alchemy Project tarafından hayata geçirilen Bazzar Şov, Škoda Auto'nun desteği ve Hilltown Alışveriş Merkezi'nin ev sahipliğinde, çılgın akrobatların nefes kesen gösterileriyle muhteşem bir görsel şölene imza atacak. Cirque du Soleil'in 1984'ten beri kırk üçüncü özel gösterisi olan yeni şovu BAZZAR, İstanbul'da 11 Temmuz'dan 1 Eylül'e kadar toplam 6 performans sergileyecek.

World-renown entertainment group Cirque du Soleil is in İstanbul with their mesmerizing and brand-new shows. Bazzar Show which was created by Alchemy Project, supported by Škoda Auto and hosted by Hilltown Shopping Center, will put their signature on a splendid visual festival with the breath-taking shows of the crazy acrobats. The new show of Cirque du Soleil, which is the 43rd since 1984 will display total 6 performances in İstanbul from July 11 to September 1.

GALAPAGOS ADALARI
GALAPAGOS ISLAND
CELEBRITY XPEDITION
(7 gece / 7 nights)

03.10.2020

Destinasyon / *Destinations*
Baltra
Black Turtle Cove
Rabida
Puerto Egas
Tagus Cove
Espinoza Point
Urvina Bay
Vicente Roca Point
Las Bachas
Las Bachas
Las Bachas
El Barranco
Darwin Bay
Puerto Ayora
Baltra

3,839 €'dan Başlayan Fiyatlarla / Starting from 3,839 €

MALEZYA & TAYLAND
MALAYSIA & THAILAND
QUANTUM OF THE SEAS
(7 gece / 7 nights)

07.03.2020 - 21.03.2020
16.04.2020
Destinasyon / *Destinations*
Singapur
Singapur
Kuala Lumpur
Penang
Phuket
Denizde / At Sea
Singapur
İstanbul

8.900 ₺'den Başlayan Fiyatlarla / Starting from 8.900 ₺

GÜNEYDOĞU ASYA & UZAKDOĞU
SOUTHEAST ASIA & FAR EAST
COSTA FORTUNA
(15 gece / 15 nights)

05.01.2020 - 21.01.2020

Destinasyon / *Destinations*
Singapore
Singapore
Langkawi (Malezya)
Langkawi (Malezya)
Langkawi (Malezya)
Penang (Malezya)
Denizde / At Sea
Malacca
Singapore
Denizde / At Sea
Denizde / At Sea
Denizde / At Sea
Denizde / At Sea
Sihanoukville (Kamboçya)
Denizde / At Sea
Singapore

1599 €'dan Başlayan Fiyatlarla / Starting from 1599 €

Cruise&Travel, cruise seyahatleri ile ilgili bilgileri şirketlerin kaynaklarından edinmektedir. Destinasyonda ve fiyatlarda yapılacak değişikliklerden sorumlu değildir, detaylı bilgi için şirketin kendisi ile görüşülmesini öneririz.
Cruise&Travek obtains information regarding cruise tours from the company resources. It is not responsible for the changes to be made in destinations and the prices. We recommend you to contact the company for detailed information.

SAIL TO FREEDOM
Cruise
&Travel
MONTHLY CRUISE AND TRAVEL MAGAZINE
CRUISE'LARA, GEZİYE, DENİZLERE DAİR
MERAK EDİLEN HERŞEY
EVERYTHING YOU WONDER ABOUT CRUISE,
TRAVEL AND THE SEAS
Dergilik
e-dergi
D&R
MUSIC BOOK
STORE
Cruise&Travel'ı Dergilik ve E Dergi Uygulamalarından Okuyabilir
ya da D&R'lardan satın alabilirsiniz.
You can read Cruise&Travel in Dergilik and E-dergi Applications or
buy your magazine from D&Rs
cruiseandtmag
www.cruiseandtravel.com.tr

atlasglobal
AIRLINES

4 STAR AIRLINE
SKYTRAX

DÜNYADA BİZDEN İYİ SADECE 11 HAVAYOLU VAR.

Atlasglobal, yolcularına sunduğu ayrıcalıklı hizmetlerle
Skytrax değerlendirmesinden 4 yıldız aldı.

ATLASGLB.COM | 0 850 222 00 00